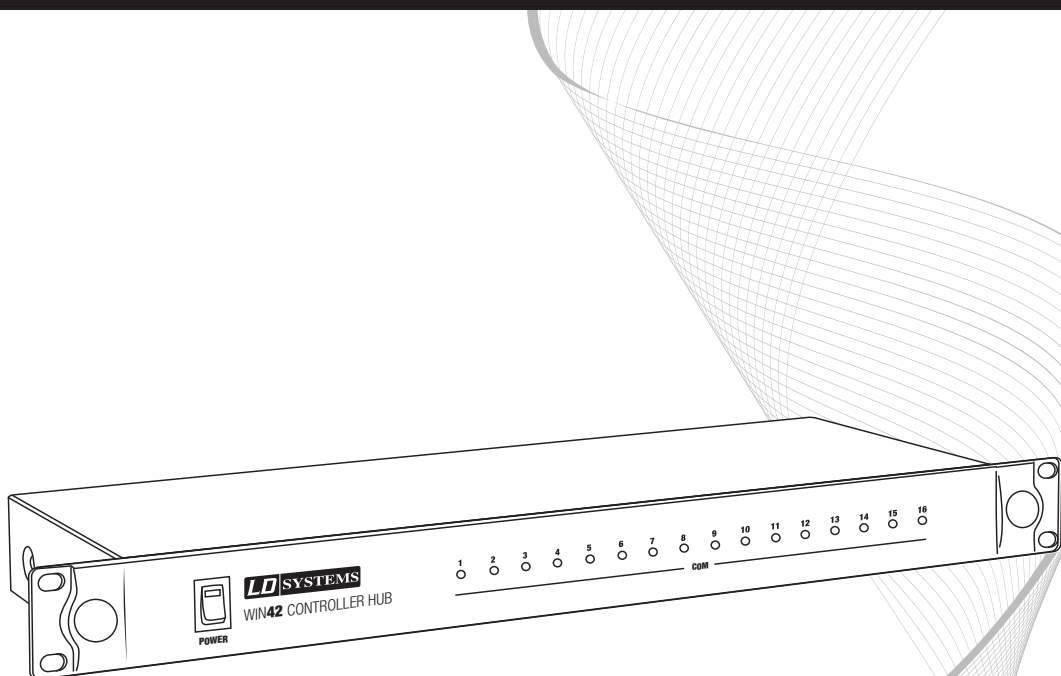


USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D' USO



LD WIN**42** CONTROLLER HUB

WIN**42**HUB



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Thank you for choosing LD-Systems!

We have designed this product to operate reliably over many years. Therefore LD-Systems guarantees for high quality products with its name and many years of experience as a producer.

Please, take a few moments to read these instructions carefully, as we want you to enjoy your new LD-Systems products quickly and to the fullest.

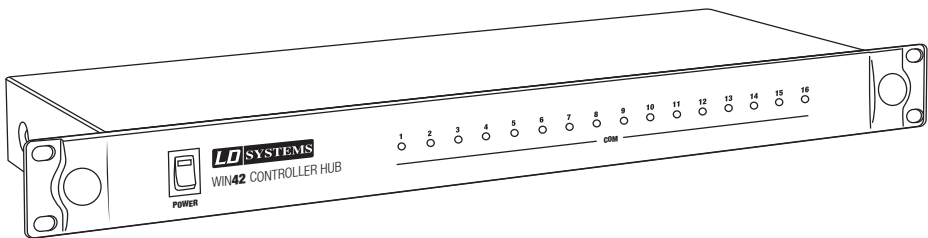
For information about LD-Systems check out our website WWW.LD-SYSTEMS.COM

Introduction

The LD Systems WIN42HUB and the associated WIN42 CONTROL CENTER software enable you to monitor and control up to 16 WIN42 wireless systems. Clearly arranged graphics give you control over the radio frequency, battery status, audio level, and much more for each individual WIN42 wireless systems connected. In addition, the software has an "environment scan" feature with the help of which you can scan the respective location for unused frequencies.

LD WIN42HUB

WIN42HUB



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read this information carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Please follow the instructions.
4. Please observe all warnings. Don't remove safety instructions or any other information located on the device.
5. Use the device only in the intended manner.
6. Use only stable and appropriate stands and/or mounts when the device is permanently installed. Make certain that wall brackets are firmly secured. Make certain that the unit is installed securely and cannot fall down.
7. When installing please observe the corresponding safety standards for your country.
8. Do not install the device near radiators, heat accumulators, ovens or other sources of heat. Make certain that the device is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Do not place open sources of ignition, e.g., burning candles, on the device.
10. Do not cover ventilation slots.
11. Do not operate the device in the immediate vicinity of water. Do not expose this equipment to combustible materials, liquids or gases.
12. Please make certain that dripping or splashing water cannot get inside the device. Do not put objects filled with fluids, such as vases or drinking vessels, on top of the device.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use the device only with accessories with which the manufacturer intends the device to be used.
15. **CAUTION:** If this device has a mains connector equipped with protective earth, it must be connected to a mains socket with a protective ground connection. Never disable the function of the protective ground connection of the included power cord.
16. Do not turn on the device immediately if it was exposed to strong temperature fluctuations (for example after transportation). Moisture and condensation may damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
17. Do not open the device and do not make any changes to the device.
18. Before connecting to mains power, make certain that the mains voltage and the mains frequency are the same as the operating values of the device (see type label). If the device is equipped with a supply voltage selector switch, make certain that the values of the device match the values of the mains power before connecting. If the plug on the included cord does not fit your mains outlet, contact your electrician.
19. Make certain that the power cord is not stepped on. Protect the power cord against pinching, especially at the device plug and the power plug.
20. In order to prevent damage or accidents, for example, due to tripping hazards, check all connections once you have connected the device.
21. When connecting the device, make certain that the power plug remains readily accessible. Always pull out the power plug when the device is not in use or when you clean the device. Disconnect the power cord by pulling the plug not the cable. Never touch the power cable and power adapter with wet hands.
22. Avoid switching the device on and off at short intervals, because it may shorten the durability of the device.
23. **IMPORTANT:** Replace fuse only by fuse of same type and rating! If fuse blows repeatedly please contact authorized service center!
24. In order to disconnect the device completely from the mains voltage, the power plug must be unplugged.
25. If your device is equipped with a Volex power connector, the matching Volex device plug must be unlocked in order to disconnect it. This also means that a tug on the power cord can pull the device out of place, thus causing personal injuries and/or property damage. Thus please make certain to route your cables carefully.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PREVENTIVE MEASURES:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

26. If there is a risk of lightning strike or during extended periods of disuse, unplug the power plug.
27. During transport, make certain that the equipment being transported cannot fall down and possibly cause personal injuries and/or property damage.
28. If your device no longer works properly, if it has been exposed to liquids or an object has fallen inside it or if it has been damaged in some other manner, turn the device off immediately und unplug the power plug. This device should be repaired only by authorized experts.
29. Use only a dry cloth to clean the device.
30. Comply with all of the disposal laws that are applicable in your country. During disposal, please separate plastic and paper/cardboard.
31. Plastic bags must be kept out of the reach of children.



CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION! HIGH VOLUME!

You will operate this transmission system for professional use. Therefore the commercial use of this equipment is liable to the rules and regulations of the Accident Prevention & Insurance Association of your industry sector. Adam Hall as a manufacturer is bound to inform you formally about the existence of eventual sanitary risks.

Risk of hearing damage due to prolonged exposure to excessive volumes: The loudspeaker is easily capable of generating sound pressure levels (SPL) sufficient to cause permanent hearing damage to performers, production crew and audience members. Caution should be taken to avoid prolonged exposure SPL in excess of 90 dB.

PACKAGE CONTENTS:

ENGLISH

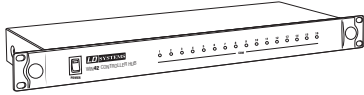
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

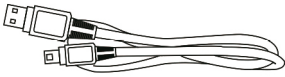
ITALIANO



1 x WIN42 CONTROLLER HUB



1 x WIN42 USB to RS485 converter



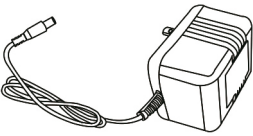
1 x USB cable



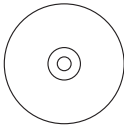
16 x RJ11 cable



1 x RJ45 cable



1 x power adapter



1 x software CD



1 x User's Manual

FRONT / REAR PANEL:

ENGLISH

DEUTSCH

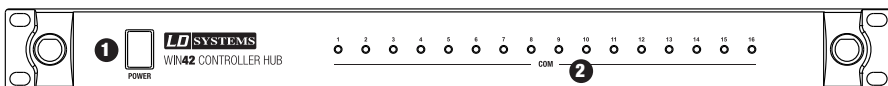
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

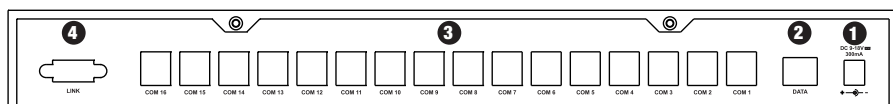
ITALIANO

FRONT PANEL



- 1 ON / OFF SWITCH**
- 2 INDICATOR LEDS 1-16 FOR WIN42 RECEIVERS 1-16**

REAR PANEL



- 1 AC ADAPTER CONNECTOR (9 - 18 V DC, 300 MA)**
- 2 DATA PORT FOR USB TO RS485 CONVERTER**
- 3 DATA CONNECTORS (COM 1 - 16) FOR WIN42 RECEIVERS**
- 4 PROVISION FOR PORT EXPANSION (CURRENTLY UNAVAILABLE)**

USB TO RS485 CONVERTER:

ENGLISH

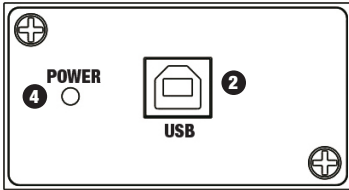
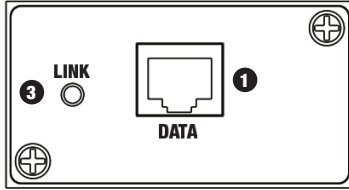
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



- 1 RJ45 PORT, CONNECTION TO THE WIN42HUB**
- 2 USB PORT, CONNECTION TO A WINDOWS PC**
- 3 POWER LED: LIGHTS UP WHEN THE CONVERTER IS CONNECTED CORRECTLY VIA USB.**
- 4 LINK LED: LIGHTS UP WHEN THE CONNECTION BETWEEN CONVERTER AND CONTROLLER HUB HAS BEEN MADE CORRECTLY.**

SOFTWARE INSTALLATION:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

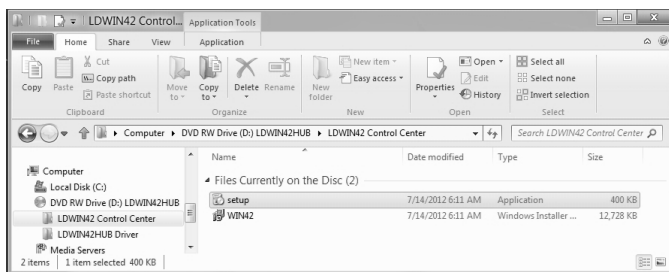
POLSKI

ITALIANO

SYSTEM REQUIREMENTS

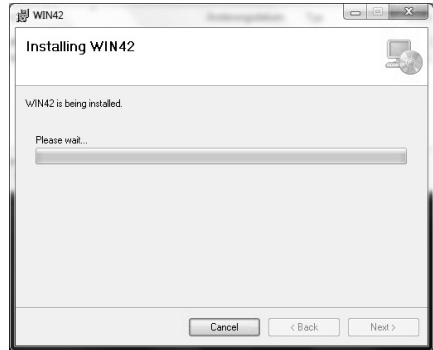
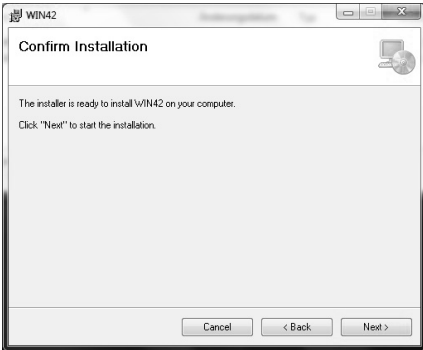
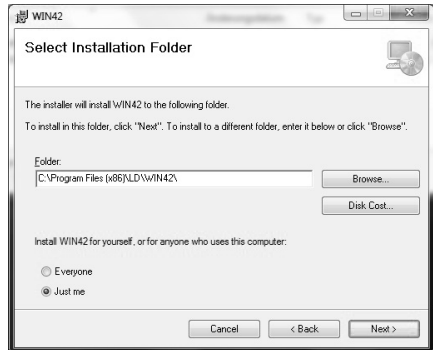
for the WIN42 CONTROL CENTER software and the driver for the WIN42 CONTROLLER HUB: Windows XP, Windows Vista, Windows 7 and Windows 8, an unused USB 2.0 port, and a recommended monitor resolution of at least 1366 x 768.

1. Insert the included software CD in the optical drive of your computer, open it, and double-click on the "Setup" file, then follow the instructions to install the WIN42 CONTROL CENTER software on your computer.

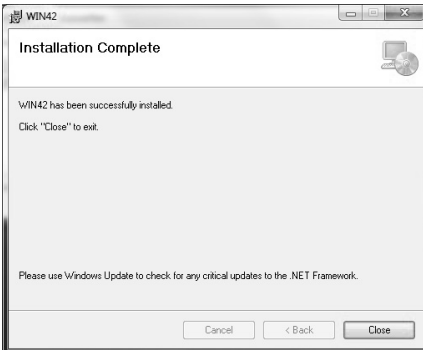


SOFTWARE INSTALLATION:

2. You now be prompted to click "Next" multiple times in order to carry out the installation.

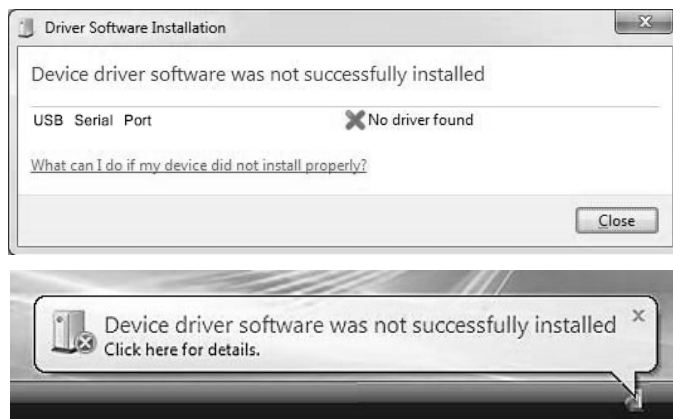


Click on "Close" to complete installation.



DRIVER INSTALLATION:

Connect the included USB to RS485 converter to an unused USB port on your computer.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

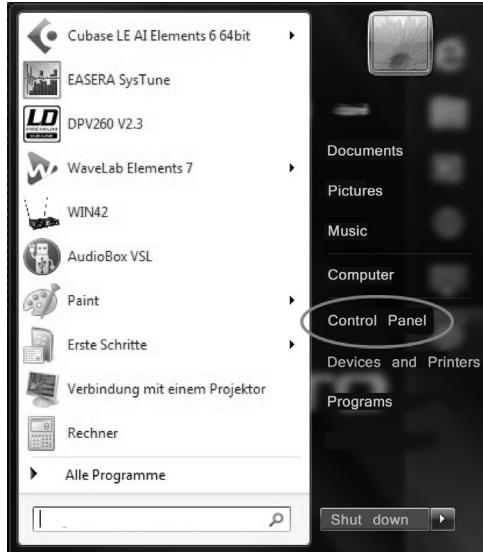
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

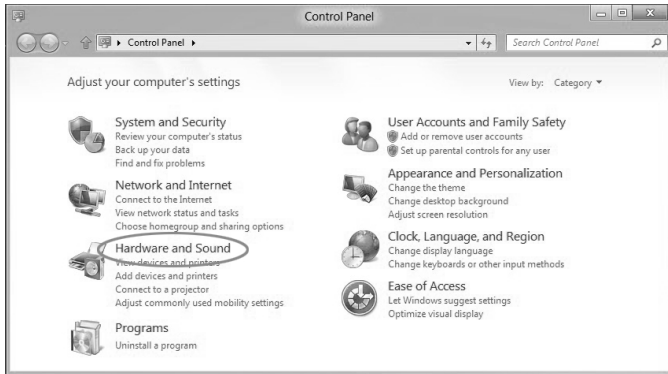
DRIVER INSTALLATION:

If you see the system messages depicted on the preceding page, install the associated driver by pressing the Windows key on your keyboard and clicking on "Control Panel".



DRIVER INSTALLATION:

The "Control Panel" window will open. Now click on "Hardware and Sound" and then on "Device Manager".



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

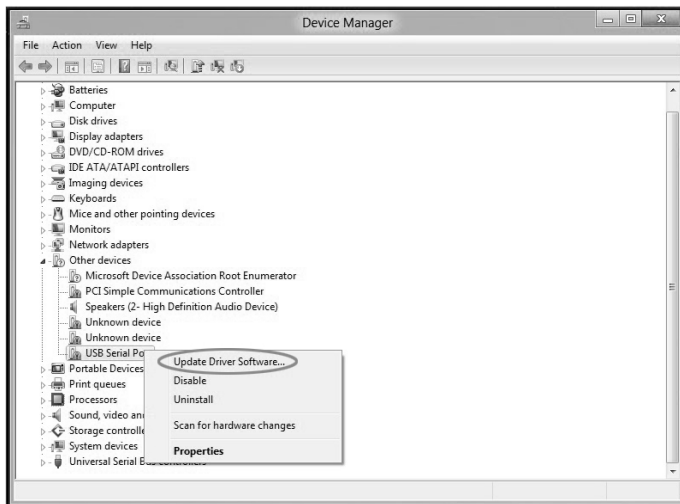
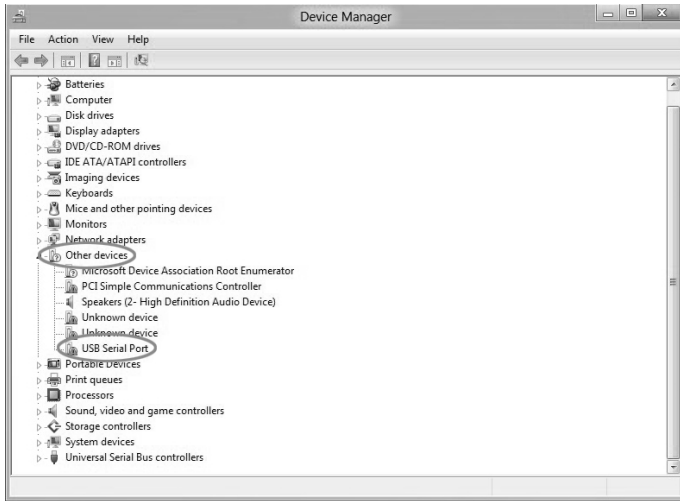
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DRIVER INSTALLATION:

Once the Device Manager window has opened, click on the arrow next to "Other devices". Now click the right mouse button on "USB serial port" and then click on "Update driver software".



DRIVER INSTALLATION:

ENGLISH

DEUTSCH

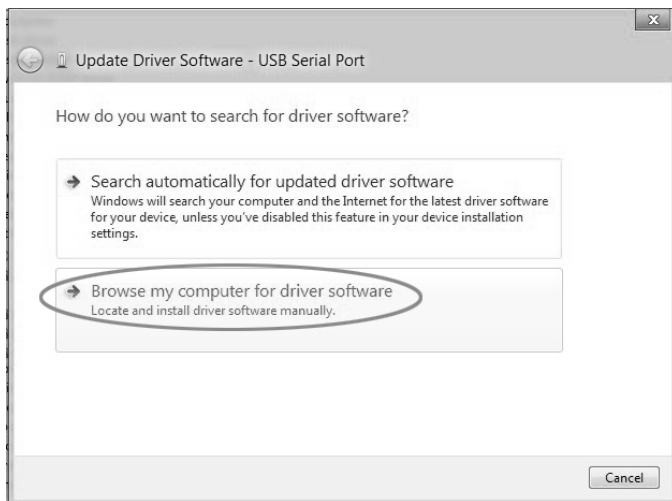
FRANCAIS

ESPAÑOL

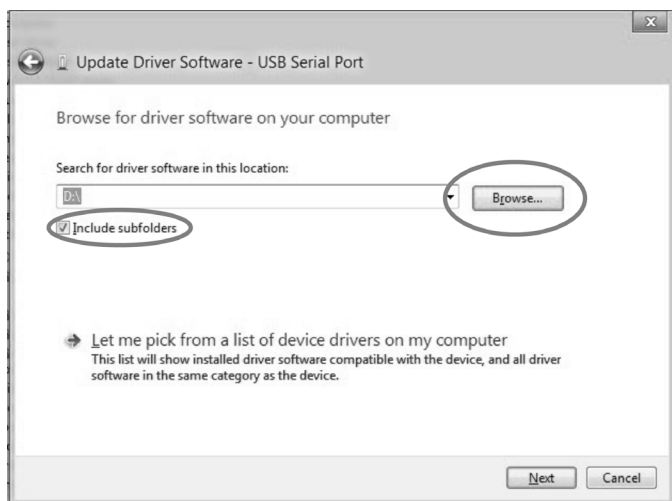
POLSKI

ITALIANO

Now click with the left mouse key on "Browse the computer for driver software".

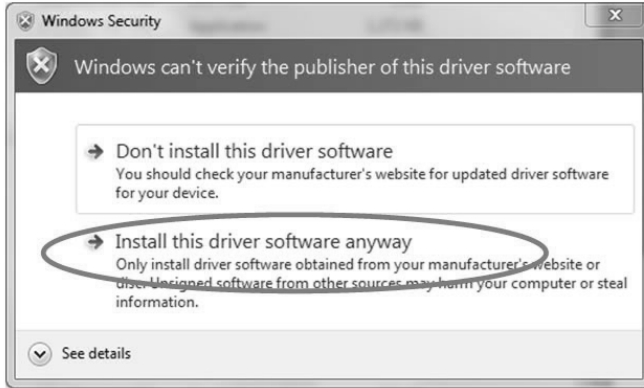


Select the optical drive of your computer containing the included software and driver CD, click on "Include subfolders", and continue the process by clicking on "Next".

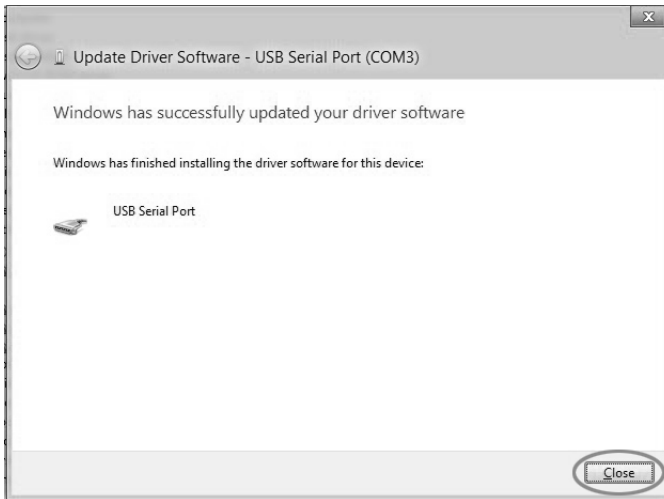


DRIVER INSTALLATION:

If the following message appears, click on "Install this driver software anyway".



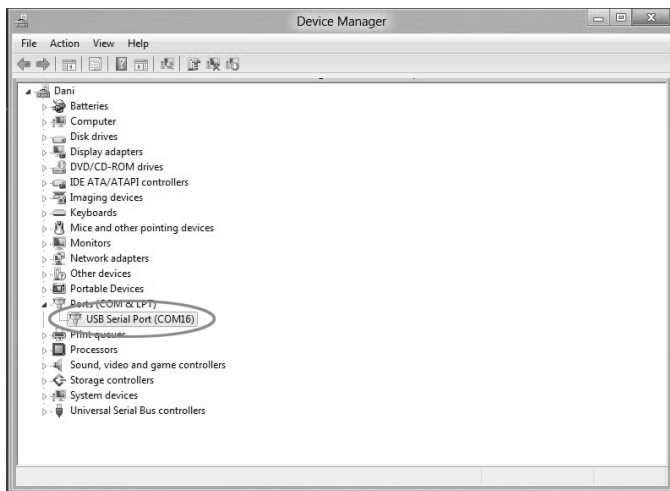
The driver is now installed. Click on "Close" to exit the installation procedure.



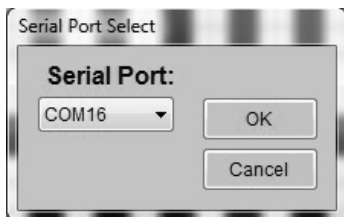
DRIVER INSTALLATION:

Now the COM port number of the "USB serial port" will be displayed in Device Manager.

Note: The COM port number of the "USB serial port" must be between 1 and 16.



Now, using the included RJ45 cable, connect the WIN42 CONTROLLER HUB to the USB to RS485 converter and start the WIN42 CONTROL CENTER SOFTWARE. Now select the command "Communication" in the "Tools" menu to see whether the port number of the USB serial port and the port number in the WIN42 CONTROL CENTER match (COM16 in our example).



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

CONNECTING THE WIN42 CONTROLLER HUB:

ENGLISH

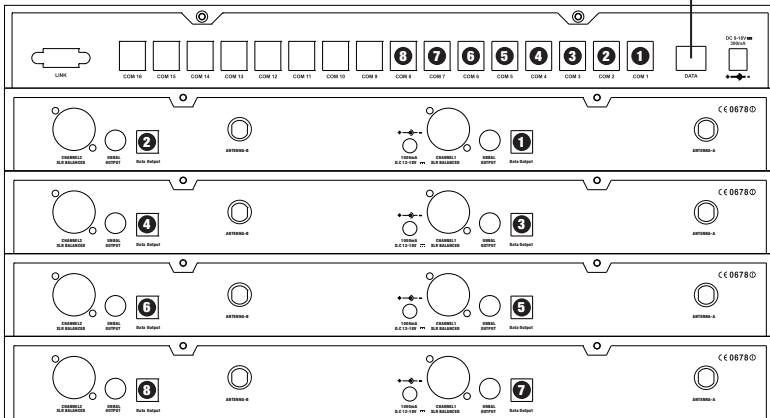
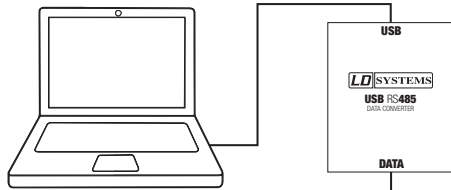
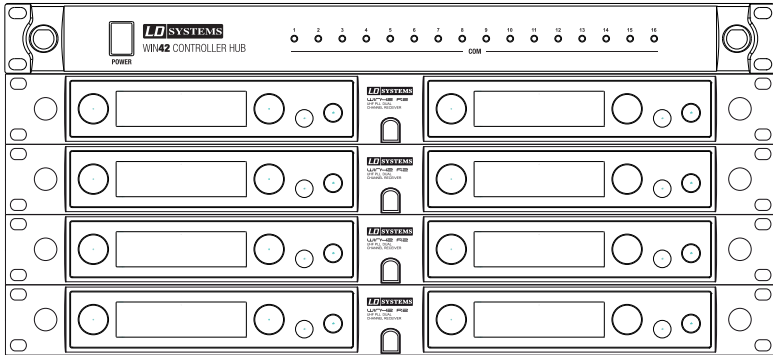
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



Note: The cables (16 included in the package contents) for connecting the WIN42 CONTROLLER HUB to the WIN42 receivers have plugs of two different sizes on each cable. The larger plug is inserted in the COM connector (1 - 16) of the WIN42 CONTROLLER HUB, while the smaller of the two is plugged into the Data Output connector of the WIN42 receiver.

USING THE WIN42 CONTROL CENTER SOFTWARE:

RECEIVER INFO	1	2	3	4
Name	HHD 1	HHD 2	-	-
Group/Channel	1/09	1/10	-	-
Frequency(MHz)	758.525	769.700	000.000	000.000
Address code	000	000	-	-
Squelch	Mid	Mid	-	-
Volume	45	48	-	-

BATTERY INFO

100% 80% 50% 30% 10% Low

RF INFO

50dBuV 40dBuV 30dBuV 20dBuV 10dBuV 0dBuV Diversity

AF INFO

6dBu 0dBu -10dBu -20dBu -30dBu MUTE EQ

RECEIVER INFO

- 1 NAME**
Click here to assign a name to the receiver
- 2 GROUP/CHANNEL**
Click here to assign the frequency and channel.
- 3 FREQUENCY**
Displays the Group/Channel allocation assigned under (2)
- 4 ADDRESS CODE**
Click here to assign an address to the receiver (0-244)
- 5 SQUELCH**
Click here to adjust the squelch setting of the receiver (Low/Mid/High)
- 6 RECEIVER VOLUME ADJUSTMENT** (03-48)

BATTERY INFO

- 7 BATTERY STATUS DISPLAY (0-100%)**
If the battery status of the transmitter nears a critical state, the "LOW" indicator lights up.

RF INFO

- 8 RECEIVER RF FIELD STRENGTH INDICATOR**
The active receiver of the diversity system is indicated by the (A/B) indicators.

AF INFO

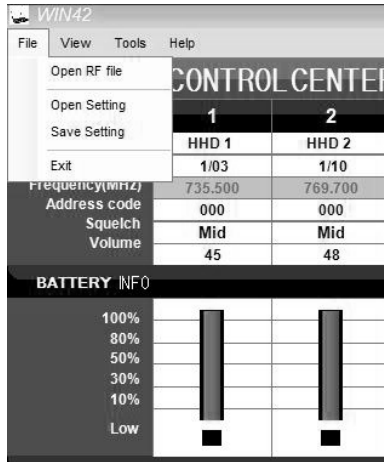
- 9 RECEIVER SIGNAL LEVEL INDICATOR**
- 10 RECEIVER MUTE STATUS INDICATOR**
- 11 EQ**
Click here to change the equalizer settings of the receiver (Flat/Low-cut/Low-cut+High-boost/High-boost)

USING THE WIN42 CONTROL CENTER SOFTWARE:

SAVING AND RETRIEVING SETTINGS

All settings that you make in the main window can be saved on your computer and retrieved at a later point in time.

To do this, select the menu item **Open Setting** or **Save Setting** in the **File menu** in the main window

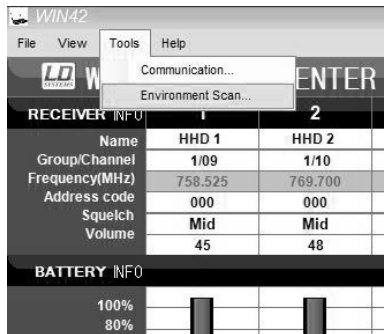


ENVIRONMENT SCAN

The Environment Scan function lets you scan the entire frequency spectrum of the LD Systems WIN42 system and find unused frequencies simply and easily.

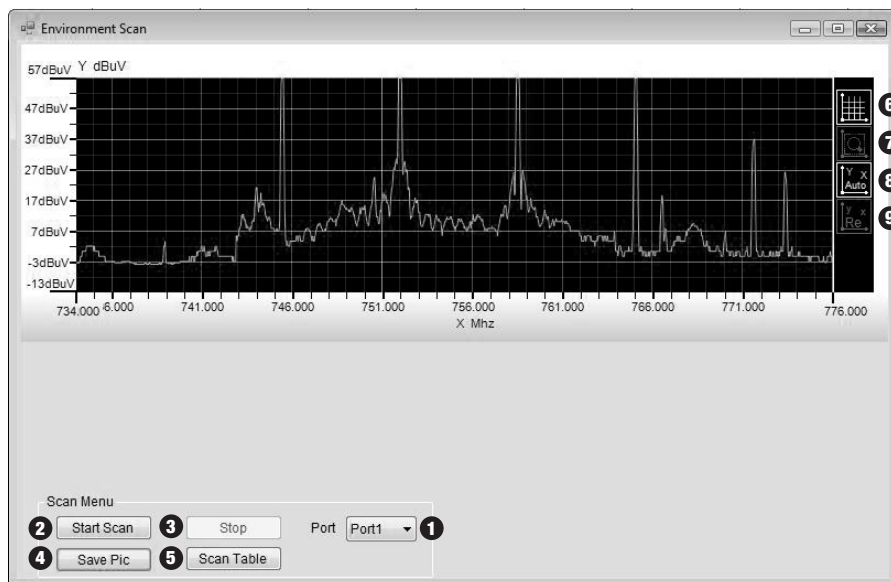
Please follow these instructions step by step in order to utilize the full scope of functionality of the software.

Select the **Environment Scan** function in the **Tools menu**



USING THE WIN42 CONTROL CENTER SOFTWARE:

The following functions are available in the Environment Scan window (sample depiction of environment scan)



SCAN MENU

1 PORT

Select the port of one of the connected receivers that is to be used for scanning. Note: This receiver cannot be used for any other function during scanning.

2 START SCAN

Starts the scanning procedure. The receiver defined in the port selection is used to scan the environment. The receiver RF field strength is displayed directly in the graph. The entire procedure may take several minutes.

If the scanning procedure cannot be started, then the message "Scan timeout" appears. In this case, make certain that the proper port (1) is selected and the receiver is correctly connected and working.

3 STOP

Stops the scanning procedure.

4 SAVE PIC

Click here to save the scan results as a graphics file (*.jpg) on your computer.

5 SCAN TABLE

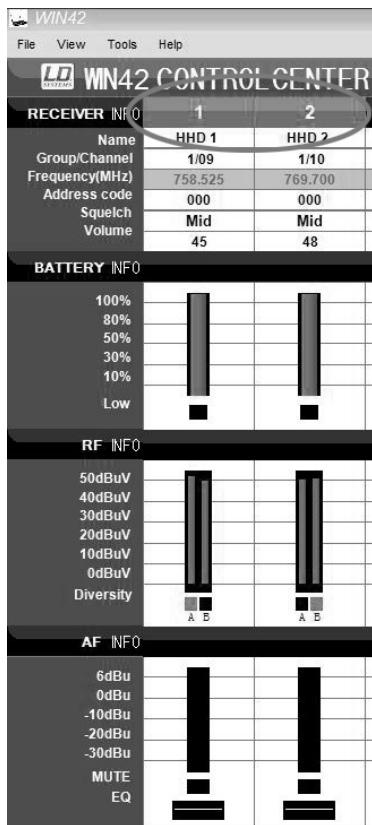
Click here to view the scan results in tabular form and allocate unused frequencies to the connected receivers. See also the section "Scan Table".

6 SHOW GRID

Toggles the coordinate grid in the display on and off.

USING THE WIN42 CONTROL CENTER SOFTWARE:

The blinking of the receiver number indicates to which receiver the selected frequency can be assigned. Select a receiver by clicking on the corresponding receiver number. The selected frequency from the scan table will be assigned to the desired receiver.



Repeat this operation until frequencies have been allocated to all available receivers. To synchronize the receivers that you have now programmed with their transmitters, use the sync function of the receiver or set the frequency manually at the transmitter.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SPECIFICATIONS:

Product type	Controller for WIN42 wireless systems
Type	software-based
Number of supported wireless systems	16
Indicators	16 x LED activation indicator
Operating voltage	9 V - 18 V DC, 300 mA
Width	482 mm
Height	44 mm
Depth	160 mm
Weight	1850 g
Included accessories	USB to RS485 converter, 1 x USB cable, 16 x RJ11 cable, 1 x RJ45 cable, 1 x power adapter, software CD

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

LIMITED WARRANTY

This Limited Warranty applies to the Adam Hall, LD Systems, LD Premium, Defender, Palmer, Cameo and Eminence branded products.

The statutory warranty rights towards the seller are not affected by this guarantee. In fact, it justifies, additional independent warranty claims towards Adam Hall.

Adam Hall warrants that the Adam Hall product you have purchased from Adam Hall or from an Adam Hall authorized reseller is free from defects in materials or workmanship under normal use for a period of 2 or 5 years from the date of purchase.

The Limited Warranty Period starts on the date of purchase. In order to receive warranty services you are required to provide proof of the purchase date. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase, is your proof of the purchase date. Should products of the brands named above be in need of repair within the limited warranty period, you are entitled to warranty services according to the terms and conditions stated in this document.

This Limited Warranty extends only to the original purchaser of this Adam Hall branded product and is not transferable to anyone who obtains ownership of the Adam Hall branded product from the original purchaser. During the Limited Warranty Period, Adam Hall will repair or replace the defective component parts or the product. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that your Adam Hall product has a recurring failure, Adam Hall, at its discretion, may elect to provide you with a replacement unit of Adam Hall's choice that is at least equivalent to your Adam Hall branded product in hardware performance.

Adam Hall does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions included with the Adam Hall branded product.

This Limited Warranty does not apply,

- to wear parts (e.g. accumulator)
- to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defective as the result of an accident
- in case of, misuse, abuse, or other external causes
- by operation outside the usage parameters stated in the user's documentation shipped with the product by use of spare parts not manufactured or sold by Adam Hall
- by modification or service by anyone other than Adam Hall

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.



MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

LIMITATION OF LIABILITY

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any hardware components that malfunction in conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim. This limitation of liability cannot be waived or amended by any person. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall of an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages. This limitation of liability however, will not apply to claims for personal injury.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state or from country to country. You are advised to consult applicable state or country laws for a full determination of your rights.

REQUESTING WARRANTY-SERVICE

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

These devices meet the essential requirements and further relevant specifications of Directives 2004/108/EC (EMC) and 2006/95/EC (LVD). For more information, see www.adamhall.com.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (ELECTRICAL WASTE)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

WEEE-DECLARATION



Your LD-Systems product was developed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused. This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal waste at the end of its operational lifetime.

Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

BATTERIES AND ACCUMULATORS



The supplied batteries or rechargeable batteries can be recycled. Please dispose of them as special waste or return them to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose exhausted batteries.

ECOLOGY AND ENERGY SAVING

Saving electric energy helps to protect the environment. Please turn off all electrical equipment when it is not in use. To avoid power consumption in idle mode, disconnect all electrical equipment from mains when not in use.

Adam Hall GmbH, all rights reserved. The technical data and the functional product characteristics can be subject to modifications. The photocopying, the translation, and all other forms of copying of fragments or of the integrality of this user's manual is prohibited.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Sie haben die richtige Wahl getroffen!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können.

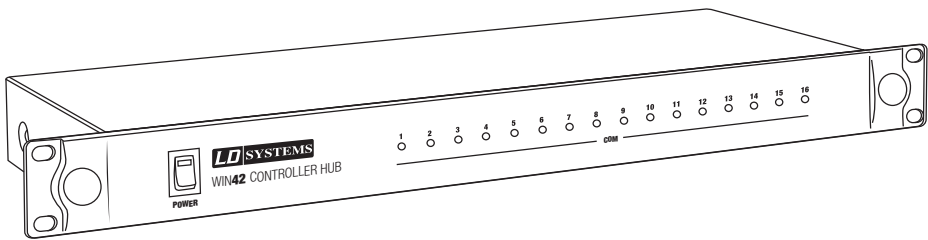
Mehr Informationen zu LD-SYSTEMS finden Sie auf unserer Internetseite WWW.LD-SYSTEMS.COM

Einführung

Der LD Systems WIN42HUB und die dazugehörige Software WIN42 CONTROL CENTER bietet Ihnen die Möglichkeit, bis zu 16 WIN42 Funkstrecken zu überwachen und zu steuern. In übersichtlichen Grafiken haben Sie Funkfrequenz, Batteriestatus, Funksignal, Audiopegel und vieles mehr jeder einzelnen angeschlossenen WIN42 Funkstrecke unter Kontrolle. Darüber hinaus bietet die Software einen "Environment Scan" mit dessen Hilfe der jeweilige Standort nach freien Empfangsfrequenzen abgesucht werden kann.

LD WIN42HUB

WIN42HUB



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SICHERHEITSHINWEISE:

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. **ACHTUNG:** Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
16. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
17. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
18. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Geräterwerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen.
Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
19. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
20. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
21. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten.
Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
22. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.

23. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Werten. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
24. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
25. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch eine Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
26. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
27. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
28. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
29. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
30. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
31. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.


ACHTUNG:

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Service-Personal durchführen.



Das gleichschenkelige Dreieck mit dem Blitzsymbol kennzeichnet nicht-isolierte, „gefährliche“ Spannungen im Gerät, die einen für die Gesundheit gefährlichen Stromschlag verursachen können.



Das gleichschenkelige Dreieck mit dem Ausrufezeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.

ACHTUNG! HOHE LAUTSTÄRKEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen. Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die bei Künstlern, Mitarbeitern und Zuschauern zu irreparablen Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie länger anhaltende Belastung durch hohe Lautstärken über 90 dB.

LIEFERUMFANG:

ENGLISH

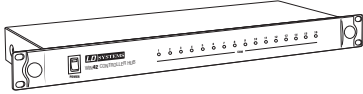
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

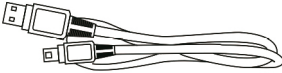
ITALIANO



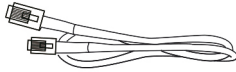
1 x WIN42 CONTROLLER HUB



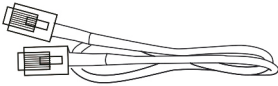
1 x WIN42 USB zu RS485 Konverter



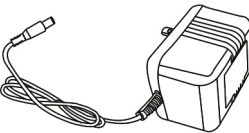
1 x USB-Kabel



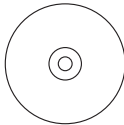
16 x RJ11-Kabel



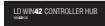
1 x RJ45-Kabel



1 x Netzadapter

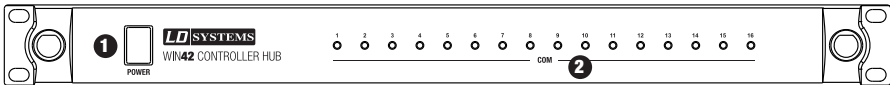


1 x Software CD



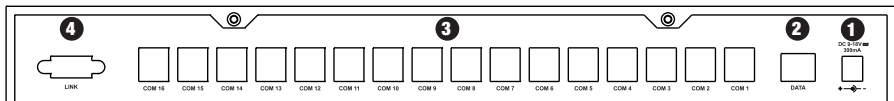
1 x Bedienungsanleitung

VORDERSEITE



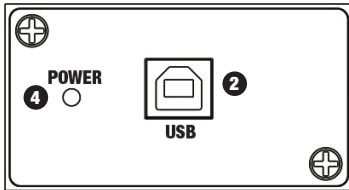
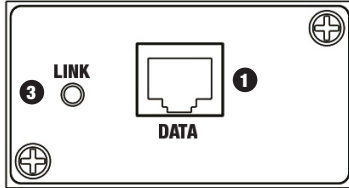
- 1 EIN- / AUSSCHALTER**
- 2 BETRIEBSANZEIGE LEDS 1-16 FÜR WIN42 EMPFÄNGER 1-16**

RÜCKSEITE



- 1 KLEINSPANNUNGSBUCHSE FÜR NETZADAPTER (9 - 18 V DC, 300 MA)**
- 2 DATA-ANSCHLUSS FÜR USB ZU RS485 KONVERTER**
- 3 DATA-ANSCHLÜSSE (COM 1 - 16) FÜR WIN42 EMPFÄNGER**
- 4 VORBEREITUNG FÜR PORT-ERWEITERUNG (Z. ZT. NICHT VERFÜGBAR)**

USB ZU RS485 KONVERTER:



- 1 RJ45-BUCHSE, ANSCHLUSS AN DEN WIN42HUB**
- 2 USB-BUCHSE, ANSCHLUSS AN EINEN WINDOWS PC**
- 3 POWER LED: LEUCHTET, WENN DER KONVERTER KORREKT ÜBER USB VERBUNDEN IST.**
- 4 LINK LED: LEUCHTET, WENN DIE VERBINDUNG ZWISCHEN KONVERTER UND CONTROLLER HUB KORREKT HERGESTELLT IST.**

SOFTWAREINSTALLATION:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

SYSTEMANFORDERUNGEN

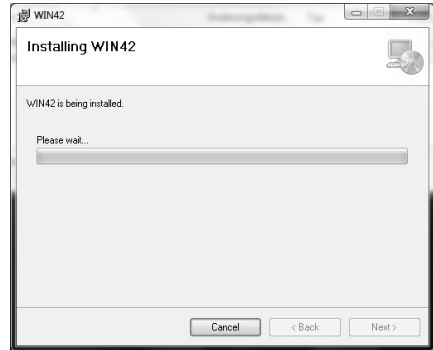
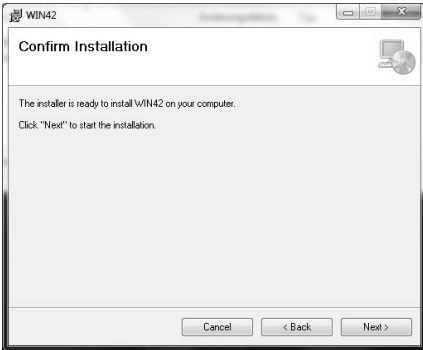
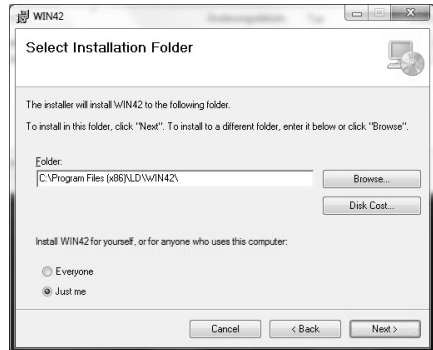
für die Software WIN42 CONTROL CENTER und den Treiber für den WIN42 CONTROLLER HUB: Windows XP, Windows Vista, Windows 7 und Windows 8, einen freien USB 2.0 Anschluss und eine empfohlene Monitorauflösung von mindestens 1366 x 768.

1. Legen Sie die mitgelieferte Software-CD in das optische Laufwerk Ihres Computers, öffnen diese und doppelklicken auf die Datei „Setup“ und folgen den Anweisungen, um die Software WIN42 CONTROL CENTER auf Ihrem Computer zu installieren.

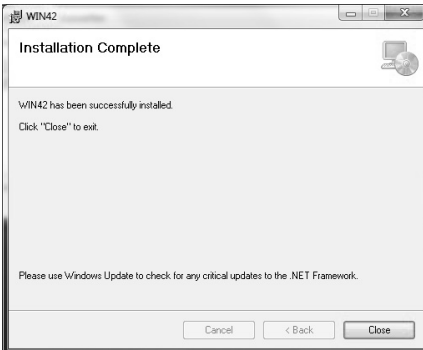


SOFTWAREINSTALLATION:

2. Sie werden nun mehrmals dazu aufgefordert „Next“ anzuklicken, um die Installation durchzuführen.

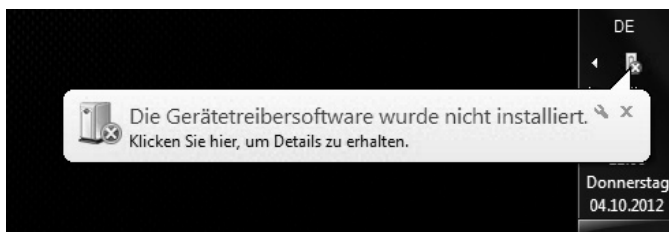
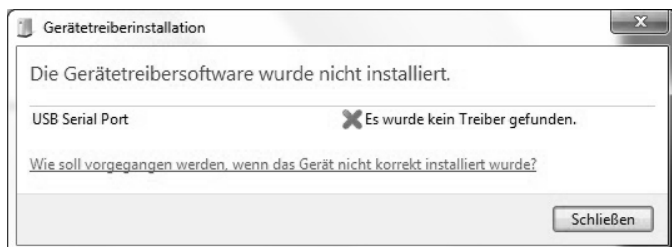


Klicken Sie auf „Close“ um die Installation abzuschließen.



TREIBERINSTALLATION:

Schließen Sie den mitgelieferten USB zu RS485 Konverter an einen freien USB Anschluss Ihres Computers an.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

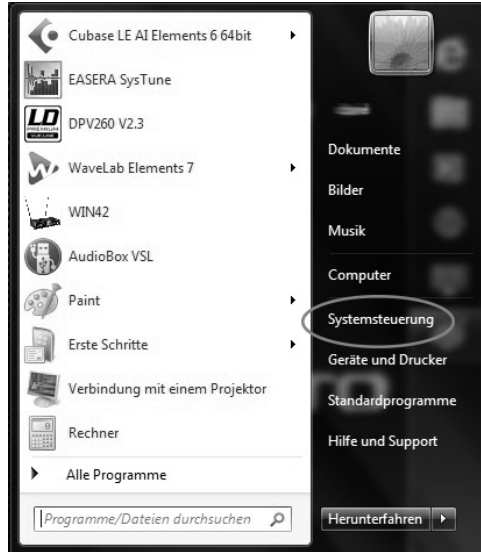
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

TREIBERINSTALLATION:

Im Falle der auf der vorigen Seite abgebildeten Systemmeldungen installieren Sie den dazugehörigen Treiber, in dem Sie die Windows-Taste Ihrer Tastatur drücken und auf „Systemsteuerung“ klicken.



TREIBERINSTALLATION:

Das Fenster „Systemsteuerung“ öffnet sich. Klicken Sie nun auf „Hardware und Sound“ und dann auf „Geräte-Manager“.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

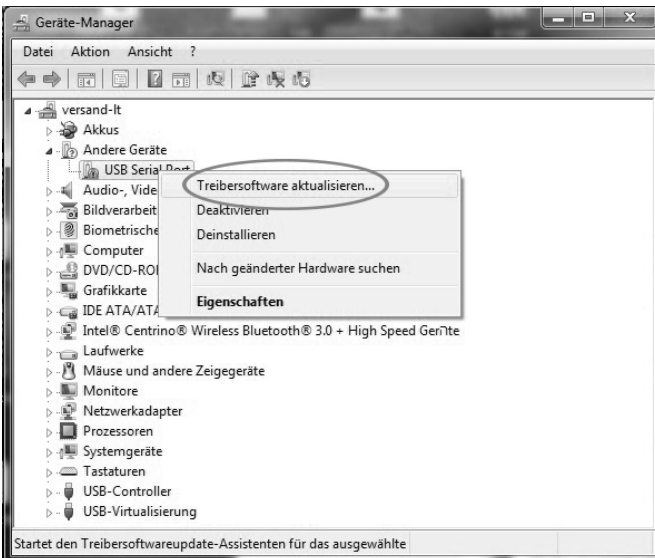
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

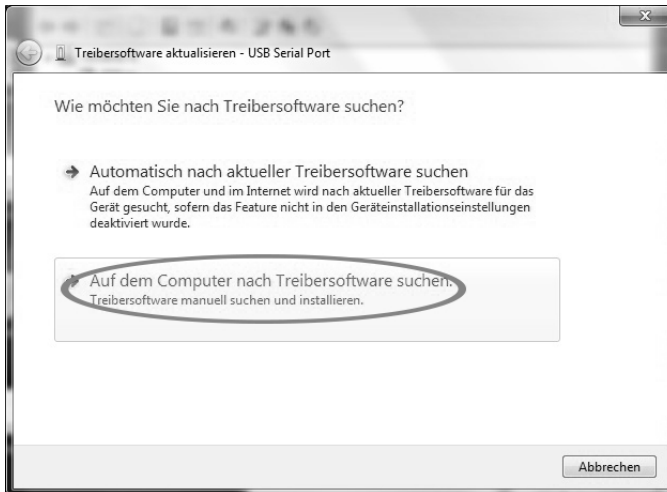
TREIBERINSTALLATION:

Wenn sich das Fenster für den Geräte-Manager geöffnet hat, klicken Sie auf den Pfeil neben „Andere Geräte“. Klicken Sie nun mit der rechten Maustaste auf „USB Serial Port“ um danach auf „Treibersoftware aktualisieren“ zu klicken.

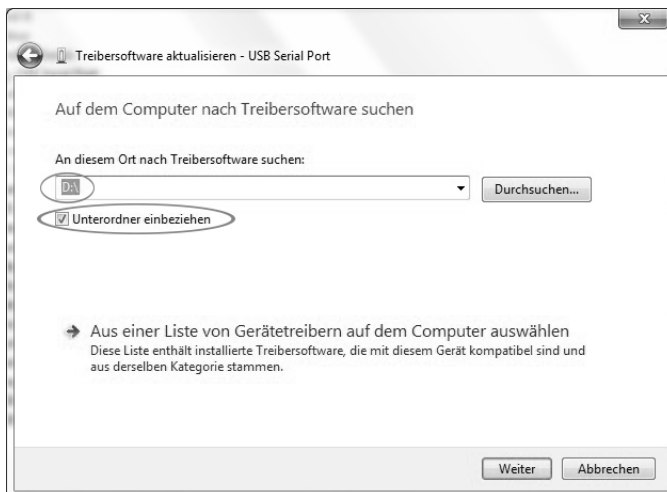


TREIBERINSTALLATION:

Klicken Sie nun mit der linken Maustaste auf „Auf dem Computer nach Treibersoftware suchen“.



Wählen Sie das optische Laufwerk Ihres Computers aus, in dem sich die mitgelieferte Software- und Treiber-CD befindet, klicken „Unterordner einbeziehen“ an und setzen den Vorgang fort, indem Sie auf „Weiter“ klicken.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

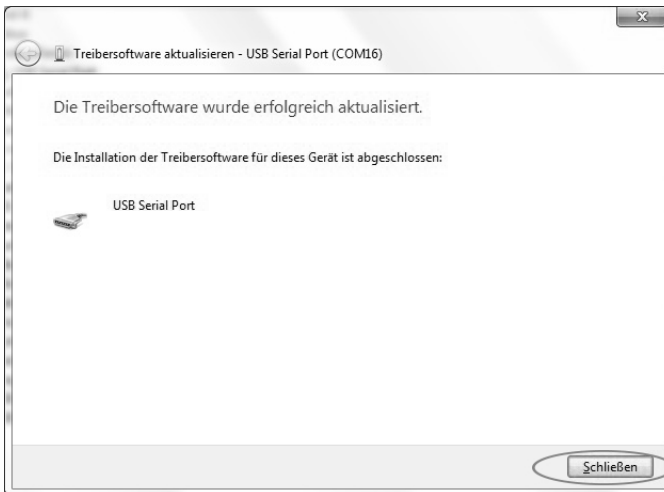
ITALIANO

TREIBERINSTALLATION:

Falls folgende Meldung erscheint, klicken Sie auf „Diese Treibersoftware trotzdem installieren“.



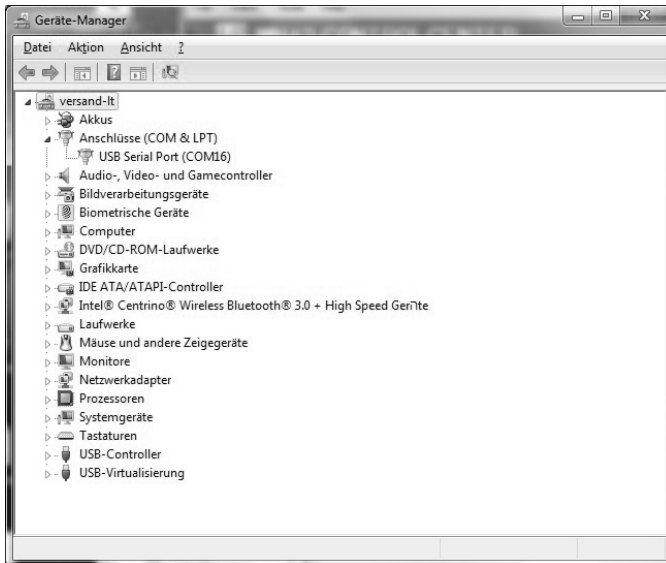
Der Treiber ist nun installiert. Klicken Sie auf „Schließen“, um den Installationsvorgang zu verlassen.



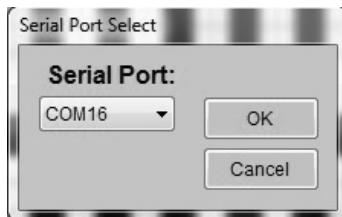
TREIBERINSTALLATION:

Sie sehen nun im Geräte-Manager die COM-Anschlussnummer des „USB Serial Port“.

Hinweis: Die COM-Anschlussnummer des „USB Serial Port“ muss zwischen 1 und 16 liegen.



Schließen Sie nun den WIN42 CONTROLLER HUB mit Hilfe des mitgelieferten RJ45-Kabels an den USB zu RS485 Konverter an und öffnen die Software WIN42 CONTROL CENTER. Wählen Sie im Tools-Menü den Befehl „Communication“ aus, um zu sehen, ob die Anschlussnummer des „USB Serial Port“ und die Anschlussnummer im Programm WIN42 CONTROL CENTER übereinstimmen (in unserem Beispiel COM16).



ANSCHLIESSEN DES WIN42 CONTROLLER HUB:

ENGLISH

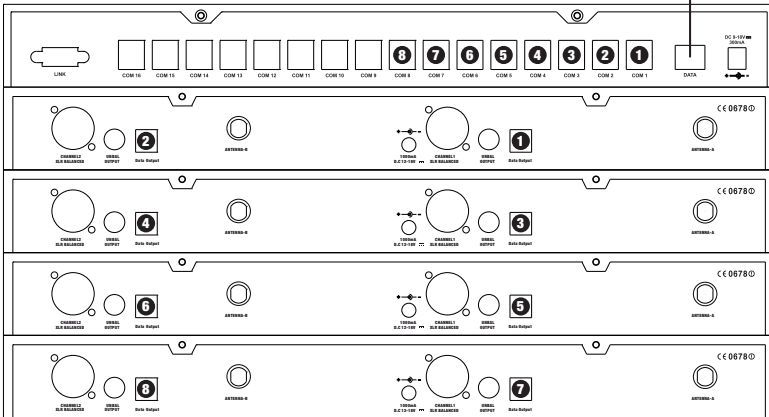
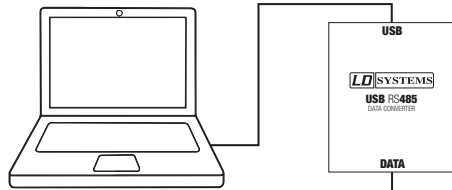
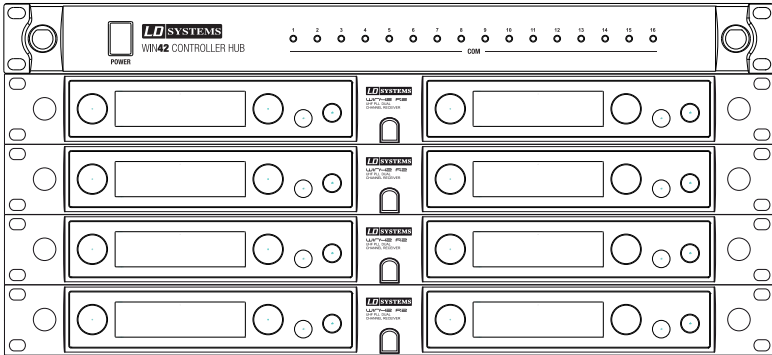
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



Hinweis: Das Kabel (16 Stück im Lieferumfang) zum Verbinden des WIN42 CONTROLLER HUB mit dem WIN42 Empfänger hat zwei verschieden große Stecker. Der größere Stecker wird in die COM-Buchse (1 - 16) des WIN42 CONTROLLER HUB gesteckt, der kleinere Stecker in die Data Output-Buchse des WIN42 Empfängers.

BEDIENUNG DER WIN42 CONTROL CENTER SOFTWARE:

WIN42 CONTROL CENTER

RECEIVER INFO	1	2	3	4
Name	HHD 1	HHD 2	-	-
Group/Channel	1/09	1/10	-	-
Frequency(MHz)	758.525	769.700	000.000	000.000
Address code	000	000	-	-
Squelch	Mid	Mid	-	-
Volume	45	48	-	-

BATTERY INFO

100% 80% 50% 30% 10% Low

RF INFO

50dBuV 40dBuV 30dBuV 20dBuV 10dBuV 0dBuV Diversity

AF INFO

6dBu 0dBu -10dBu -20dBu -30dBu MUTE EQ

RECEIVER INFO

1 NAME

Klicken Sie hier, um den Namen des Empfängers zu vergeben

2 GROUP/CHANNEL

Klicken Sie hier um die Frequenzgruppe und den Kanal zu vergeben.

3 FREQUENCY

Anzeige der unter (2) eingestellten Group/Channel Zuweisung

4 ADDRESS CODE

Klicken Sie hier, um die Adresse des Empfängers zu vergeben (0-224)

5 SQUELCH

Klicken Sie hier, um die Squelch Einstellung des Empfängers vorzunehmen (Low/Mid/High)

6 EINSTELLUNG DER EMPFÄNGER-LAUTSTÄRKE (03-48)

BATTERY INFO

7 ANZEIGE DES BATTERIEZUSTANDS (0-100%)

Wenn sich der Batteriezustand des Senders einem kritischen Zustand neigt, leuchtet die Anzeige „LOW“ auf.

RF INFO

8 ANZEIGE DER EMPFANGSFELDSTÄRKE DES EMPFÄNGERS

Der aktive Empfänger des Diversity Systems wird mit den Anzeigen (A/B) signalisiert.

AF INFO

9 ANZEIGE DES SIGNALPEGELS AM EMPFÄNGER

10 ANZEIGE DES MUTE-STATUS AM EMPFÄNGER

11 EQ

Klicken Sie hier um die Equalizer-Einstellungen des Empfängers zu ändern (Flat/Lowcut/Lowcut+Highboost/Highboost)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

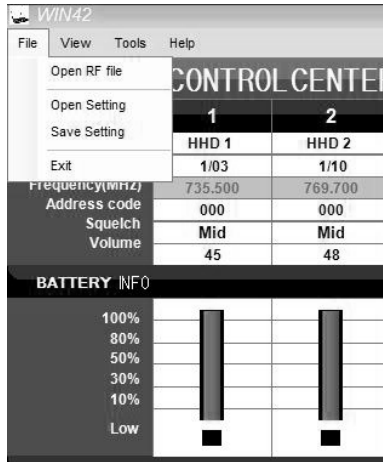
ITALIANO

BEDIENUNG DER WIN42 CONTROL CENTER SOFTWARE:

SETTINGS SPEICHERN UND AUFRUFEN

Alle Einstellungen, die Sie im Hauptfenster vornehmen, können Sie auf Ihrem Computer speichern und zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufrufen.

Wählen Sie dazu die Menüpunkte **Open Setting** oder **Save Setting** aus dem **File Menü** im Hauptfenster

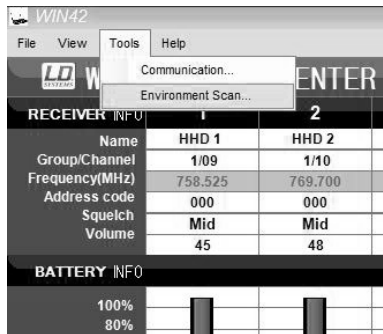


ENVIRONMENT SCAN

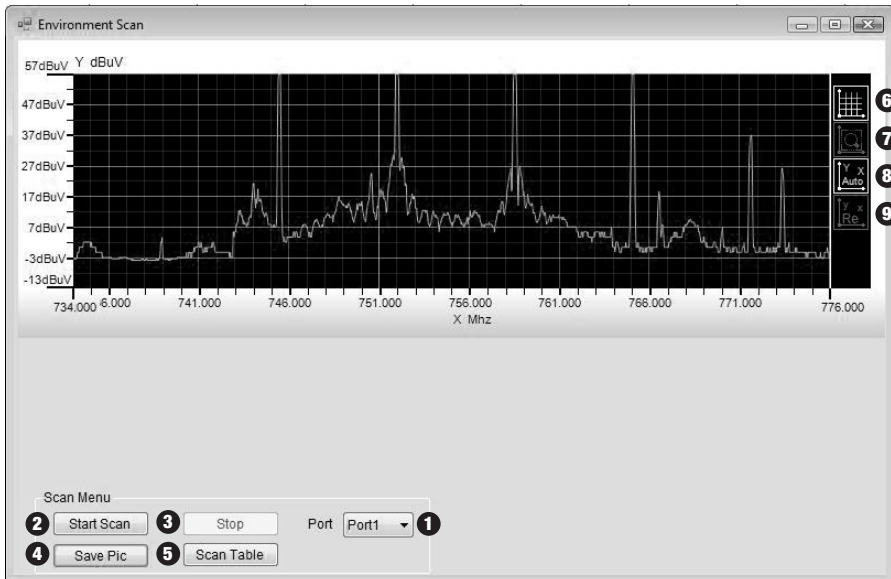
Die Funktion Environment Scan bietet Ihnen die Möglichkeit, das gesamte Frequenzspektrum des LD Systems WIN42 Systems zu scannen und auf einfache Art und Weise freie Frequenzen zu finden.

Bitte folgen sie dieser Anleitung Schritt für Schritt, um den vollen Funktionsumfang der Software auszunutzen.

Wählen Sie die Funktion **Environment Scan** im **Tools Menü**



Im Environment Scan Fenster stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung (Darstellung Environment Scan beispielhaft)



SCAN MENÜ

1 PORT

Wählen Sie den Port eines der angeschlossenen Empfängers aus, der zum Scannen verwendet werden soll. Hinweis: Dieser Empfänger kann während des Scannens für keine weitere Funktion genutzt werden.

2 START SCAN

Startet den Scan Vorgang. Der in der Port Auswahl definierte Empfänger wird zum Scannen der Umgebung verwendet. Die Empfangsfeldstärke wird unmittelbar in der Grafik dargestellt. Der gesamte Vorgang kann einige Minuten dauern.

Sollte der Scan-Vorgang nicht gestartet werden können, erscheint die Meldung „Scan Timeout“. Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass der richtige Port (1) ausgewählt ist und der Empfänger korrekt angeschlossen ist und funktioniert.

3 STOP

Stoppt den Scan-Vorgang

4 SAVE PIC

Klicken Sie hier, um das Scan Ergebnis als Bilddatei (*.jpg) auf Ihrem Computer zu speichern

5 SCAN TABLE

Klicken Sie hier, um das Scan Ergebnis als Tabelle anzuzeigen und die Zuweisung von freien Frequenzen zu den angeschlossenen Empfängern vorzunehmen. Siehe auch Abschnitt „Scan Table“.

6 SHOW GRID

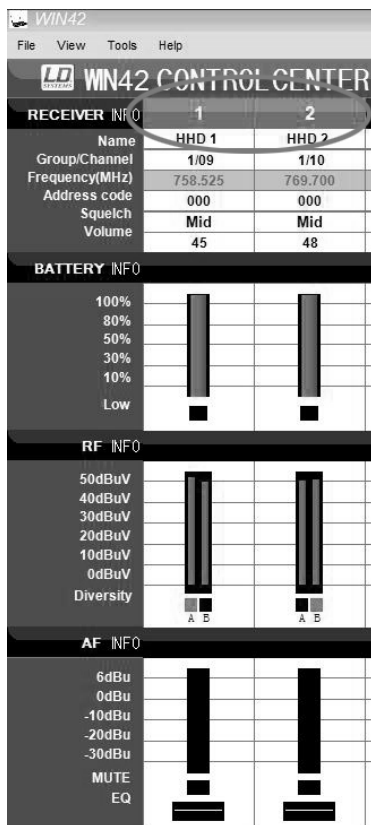
Blendet das Koordinaten-Gitter in der Darstellung ein und aus.

BEDIENUNG DER WIN42 CONTROL CENTER SOFTWARE:

ZUWEISEN VON FREQUENZEN

Doppelklicken Sie auf eine Frequenz, die Sie einem der angeschlossenen Empfänger zuweisen möchten. Daraufhin gelangen Sie automatisch in den Hauptbildschirm zurück.

Durch Blinken der Empfänger-Nummer wird Ihnen signalisiert, welchem Empfänger die gewählte Frequenz zugewiesen werden kann. Wählen Sie einen Empfänger aus, in dem Sie auf die entsprechende Empfänger-Nummer klicken. Die gewählte Frequenz aus der Scan Table wird dem gewünschten Empfänger zugewiesen.



Wiederholen Sie den Vorgang so lange, bis allen verfügbaren Empfängern Frequenzen zugewiesen wurden. Um die nun programmierten Empfänger mit ihren Sendern zu synchronisieren, verwenden Sie die Sync-Funktion des Empfängers oder stellen Sie die Frequenz manuell am Sender ein.

TECHNISCHE DATEN:

Produktart	Kontrolleinheit für WIN42 Funksysteme
Typ	softwaregestützt
Anzahl unterstützter Funksysteme	16
Anzeigeelemente	16 x Betriebsanzeige LED
Betriebsspannung	9 V - 18 V DC, 300 mA
Breite	482 mm
Höhe	44 mm
Tiefe	160 mm
Gewicht	1.850 g
Mitgeliefertes Zubehör	USB zu RS485 Konverter, 1 x USB-Kabel, 16 x RJ11-Kabel, 1 x RJ45-Kabel, 1 x Netzadapter, Software CD

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, LD Premium, Defender, Palmer, Cameo und Eminence.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 2 bzw. 3 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs.

Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur der unter den oben genannten Marken vertriebenen Produkte innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung für auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang des Adam Hall erhaltenen Anweisungen zurückzuführende Schäden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Verschleißteile (z.B. Akkumulator).
- Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als Folge eines Unfalls
- nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen,
- Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind
- Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurde
- Geräte die durch Änderung oder Wartung durch jemand anderen als Adam Hall getätigt wurde.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Wenn das unter der Marke Adam Hall vertriebene Produkt nicht entsprechend der obigen Garantie funktioniert, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Ersatz. Weitergehende Gewährleistungsansprüche bleiben hiervon unberührt. Die maximale Haftung von Adam Hall im Rahmen dieser Garantie ist ausdrücklich beschränkt auf den jeweils niedrigeren Betrag, der sich entweder aus dem Kaufpreis für das Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Ersatzkosten von Hardware-Komponenten, die bei normalem Gebrauch nicht Ordnungsgemäß funktionieren, ergibt.

Adam Hall haftet aus dieser Garantie nicht für durch das Produkt oder sein versagen verursachte Schäden, einschließlich entgangener Gewinne, unterbliebener Einsparungen oder besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Adam Hall haftet zudem nicht für von Dritten oder von ihnen für Dritte geltend gemachte Ansprüche.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt werden, ob Schadenersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (Einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Ansprüche gestellt werden. Diese Haftungsbeschränkung kann von keiner Person aufgehoben oder ergänzt werden. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn sie Adam Hall über die Möglichkeit derartiger Schäden informiert haben. Sie gilt jedoch nicht für Ansprüche aus Personenschäden.

Aus dieser Garantie ergeben sich für Sie bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie weitere Rechte, die Ihnen von Staat zu Staat und von Land zu Land unterschiedlich sein können. Es ist ratsam, die entsprechenden Gesetze des Staates bzw. Landes heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DES REPARATURSERVICE

Um den Garantieservice bzw. Reparaturservice für das Produkt in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an Adam Hall oder an einen Adam Hall Partner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTserklärung

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter www.adamhall.com.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(Gültig in der Europäischen Union)



Dieses Symbol (entweder auf dem Gerät oder dem dazugehörigen Handbuch) weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt und an Personen zu verhindern, entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll.

Als Privatkunde Informieren Sie sich bitte beim Hersteller oder bei Ihrer Gemeinde über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.

Als Geschäftskunde kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

WEEE-DEKLARATION



Ihr LD-Systems Produkt wurde unter der Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten die wiederverwertet oder wieder verwendet werden können hergestellt. Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektronische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll und helfen Sie dabei unsere Umwelt zu schützen.

BATTERIEN UND AKKUS



Die mitgelieferten Batterien können wiederverwertet werden. Werfen Sie die Batterien daher nicht in den normalen Hausmüll sondern in gesonderte dafür vorgesehene Container. Helfen Sie, unsere Umwelt sauber zu halten.

UMWELTSCHUTZ UND ENERGIESPAREN

Energiesparen ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. Schalten Sie bitte alle nicht benötigten elektrischen Geräte aus. Um zu verhindern, dass nicht benötigte Geräte im Standby-Modus Strom verbrauchen, ziehen Sie den Netzstecker.

Adam Hall GmbH, alle Rechte vorbehalten. Änderungen der Technischen Daten und Produktmerkmale vorbehalten. Das Erstellen von Fotokopien, Übersetzungen und anderen Reproduktionen dieser Bedienungsanleitung oder Teilen derselben ohne vorherige Genehmigung ist untersagt.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Merci d'avoir choisi LD-Systems!

Nous avons conçu ce produit afin de vous offrir un matériel fiable, qui vous accompagnera durant de longues années. En achetant l'un des produits de la marque LD-Systems vous bénéficiez de notre compétence reconnue et de nos nombreuses années d'expérience en tant que fabricant. Notre nom est notre garantie.

Veuillez s'il-vous-plait prendre quelques minutes pour lire attentivement ces instructions d'utilisation car nous souhaitons que vous puissiez profiter pleinement et au plus vite de votre matériel LD-Systems.

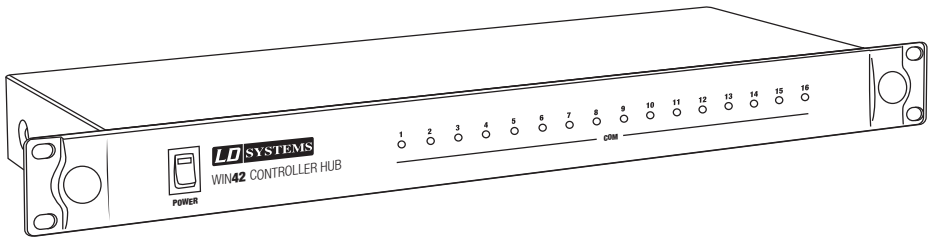
Pour plus d'informations sur LD-Systems venez visiter notre site WWW.LD-SYSTEMS.COM

Introduction

Le LD Systems WIN42HUB et le logiciel complémentaire WIN42 CONTROL CENTER assurent le suivi et le pilotage d'un maximum de 16 récepteurs WIN42. Son interface graphique permet de visualiser et de contrôler, pour chacun des émetteurs WIN42 connectés, la fréquence HF utilisée, le statut des batteries/piles, le niveau du signal HF, celui du signal audio et bien d'autres paramètres. Le logiciel offre par ailleurs une fonction "Environment Scan", permettant de trouver facilement, où qu'on se trouve, des fréquences de réception libres.

LD WIN42HUB

WIN42HUB



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

MESURES PRÉVENTIVES :

1. Veuillez lire attentivement ces instructions.
2. Gardez ces instructions et informations en lieu sûr.
3. Veuillez suivre ces instructions.
4. Veuillez respecter tous les avertissements. N'enlevez pas les instructions de sécurité ou toute autre information collée sur l'appareil.
5. N'utilisez l'appareil que conformément à l'usage auquel il est destiné.
6. Use only stable and appropriate stands and/or mounts when the device is permanently installed. Vérifiez bien que les supports muraux sont solidement fixés. Vérifiez que l'appareil est installé de façon stable, et ne peut tomber.
7. When installing please observe the corresponding safety standards for your country.
8. Do not install the device near radiators, heat accumulators, ovens or other sources of heat. Veillez à assurer un refroidissement suffisant de l'appareil, afin d'éviter
9. 9. Ne posez aucune source de flamme nue sur l'appareil (bougie allumée, par exemple).
10. 10. N'obstruez pas les ouïes de ventilation.
11. Do not operate the device in the immediate vicinity of water. Do not expose this equipment to combustible materials, liquids or gases.
12. Vérifiez qu'aucune éclaboussure ou infiltration d'eau n'est possible dans l'appareil. Do not put objects filled with fluids, such as vases or drinking vessels, on top of the device.
13. Vérifiez qu'aucun objet ne peut tomber dans l'appareil.
14. N'utilisez l'appareil qu'avec des accessoires dont l'emploi a été prévu par le fabricant.
15. ATTENTION : If this device has a mains connector equipped with protective earth, it must be connected to a mains socket with a protective ground connection. Ne désactivez jamais la fonction de protection par mise à la terre du cordon secteur livré.
16. Do not turn on the device immediately if it was exposed to strong temperature fluctuations (for example after transportation). Moisture and condensation may damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
17. Do not open the device and do not make any changes to the device.
18. Before connecting to mains power, make certain that the mains voltage and the mains frequency are the same as the operating values of the device (see type label). If the device is equipped with a supply voltage selector switch, make certain that the values of the device match the values of the mains power before connecting. If the plug on the included cord does not fit your mains outlet, contact your electrician.
19. Veillez à éviter tout piétinement du cordon secteur. Protégez le cordon secteur de toute flexion excessive, que ce soit côté prise murale ou côté appareil.
20. Pour éviter tout dommage ou incident, par exemple si quelqu'un a trébuché sur le câble, vérifiez tous les branchements une fois que vous avez branché l'appareil.
21. Lorsque vous branchez l'appareil, vérifiez que la prise murale reste facilement accessible. Always pull out the power plug when the device is not in use or when you clean the device. Disconnect the power cord by pulling the plug not the cable. Ne touchez pas le câble secteur ni l'adaptateur à mains nues.
22. Avoid switching the device on and off at short intervals, because it may shorten the durability of the device.
23. IMPORTANT: Replace fuse only by fuse of same type and rating! If fuse blows repeatedly please contact authorized service center!
24. Si vous désirez désolidariser complètement l'appareil de la tension secteur, il faut débrancher la prise murale.

MESURES PRÉVENTIVES :

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

25. If your device is equipped with a Volex power connector, the matching Volex device plug must be unlocked in order to disconnect it. Du même coup, toute sollicitation sur le cordon secteur est susceptible de déplacer l'appareil, ce qui peut provoquer des blessures et/ou des dégâts matériels. Il vaut donc mieux, par conséquent, soigner les passages de câbles.

26. If there is a risk of lightning strike or during extended periods of disuse, unplug the power plug.

27. During transport, make certain that the equipment being transported cannot fall down and possibly cause personal injuries and/or property damage.

28. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, s'il a été exposé à du liquide ou si un objet est tombé à l'intérieur, ou en cas de dommage, quel qu'il soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise murale. Cet appareil ne doit être réparé que par des experts autorisés.

29. Pour nettoyer l'appareil, utilisez exclusivement un chiffon sec

30. Respectez toutes les lois en vigueur dans votre pays pour jeter l'emballage. Veuillez séparer le plastique et le papier/carton.

31. Mettez les films plastique hors de portée des enfants.



ATTENTION :

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne démontez pas le capot (ou le panneau arrière). L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Veuillez confier la maintenance de l'appareil à un personnel qualifié.



Le pictogramme d'éclair, ou flèche dans un triangle équilatéral, est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non protégée à l'intérieur du coffret de l'appareil, d'une valeur suffisamment élevée pour constituer un risque pour l'organisme humain.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes, relatives à l'utilisation ou à la maintenance, dans la brochure livrée avec l'appareil.

ATTENTION ! NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS !

Cet appareil sera utilisé dans le cadre d'applications professionnelles. Par conséquent, son utilisation commerciale est soumise aux lois et aux réglementations en vigueur dans votre secteur d'activités. En tant que fabricant, Adam Hall est tenu de vous informer formellement de l'existence de certains risques sanitaires.

Dommages auditifs, exposition prolongée à des niveaux sonores excessifs : ce caisson de basses est capable de générer des niveaux de pression sonore (SPL) suffisants pour causer des dommages auditifs irréversibles aux artistes, aux équipes de production et au public. Attention à éviter toute exposition prolongée à des niveaux de pression sonore supérieurs à 90 dB SPL.

CONTENU DU CARTON :

ENGLISH

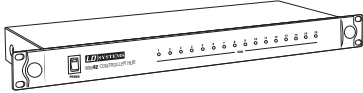
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

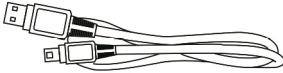
ITALIANO



1 x HUB CONTRÔLEUR WIN42



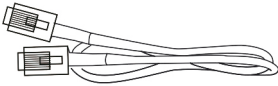
1 x convertisseur WIN42 USB vers RS485



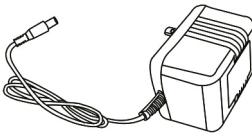
1 x câble USB



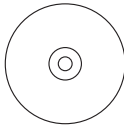
16 x câbles RJ11



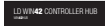
1 x câble RJ45



1 x bloc secteur



1 x CD-ROM avec le logiciel



1 x Manuel Utilisateur

FACE AVANT- / PANNEAU ARRIÈRE :

ENGLISH

DEUTSCH

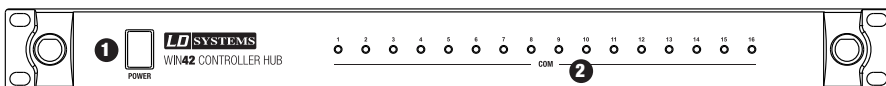
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

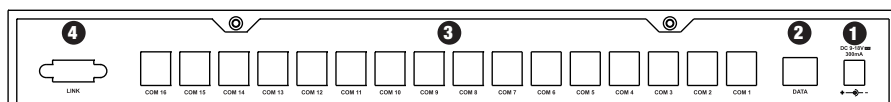
FACE AVANT



1 INTERRUPTEUR MARCHÉ / ARRÊT

2 INDICATEURS LED 1 À 16 POUR RÉCEPTEURS WIN42 1 À 16

PANNEAU ARRIÈRE



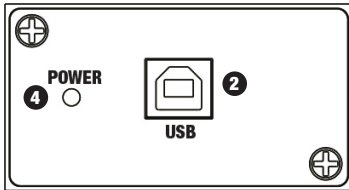
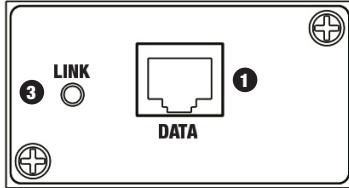
1 EMBASE POUR BLOC SECTEUR (TENSION CONTINUE 9 À 18 VOLTS, 300 MA)

2 PORT DATA POUR CONVERTISSEUR USB VERS RS485

3 PORTS DATA (COM 1 À 16) POUR RÉCEPTEURS WIN42

4 DÉCOUPE POUR EXTENSION PORTS (EN COURS DE DÉVELOPPEMENT)

CONVERTISSEUR USB VERS RS485 :



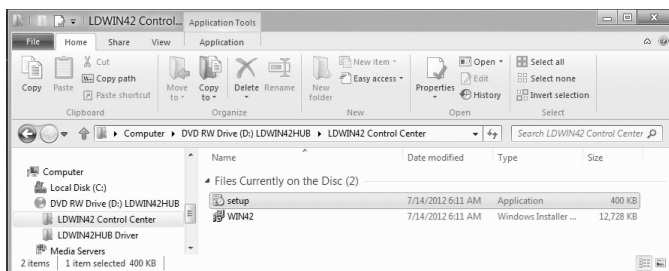
- 1** PORT RJ45, LIAISON VERS LE WIN42HUB
- 2** PORT USB, LIAISON VERS UN PC SOUS WINDOWS
- 3** LED POWER : S'ALLUME LORSQUE LA LIAISON USB DU CONVERTISSEUR EST CORRECTEMENT ÉTABLIE.
- 4** LED LINK : S'ALLUME LORSQUE LA LIAISON ENTRE LE CONVERTISSEUR ET LE HUB CONTRÔLEURS EST CORRECTEMENT ÉTABLIE.

INSTALLATION DU LOGICIEL :

CONFIGURATION SYSTÈME

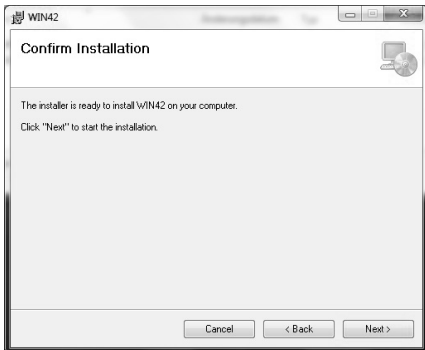
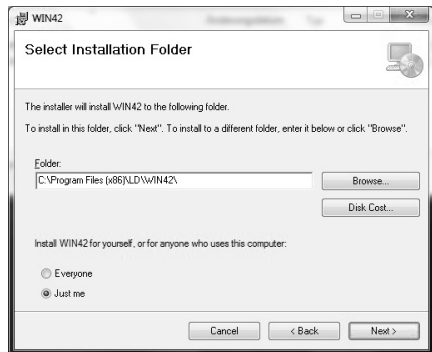
pour le logiciel WIN42 CONTROL CENTER et les pilotes pour le HUB CONTRÔLEUR WIN42 : Windows XP, Windows Vista, Windows 7 ou Windows 8, un port USB 2.0 libre, résolution moniteur conseillée 1366 x 768 au moins.

1. Introduisez le CD-ROM livré dans le lecteur optique de votre ordinateur ; ouvrez-le depuis le Bureau, puis double-cliquez sur l'icône "Setup" et suivez les instructions pour installer le logiciel WIN42 CONTROL CENTER sur votre ordinateur.

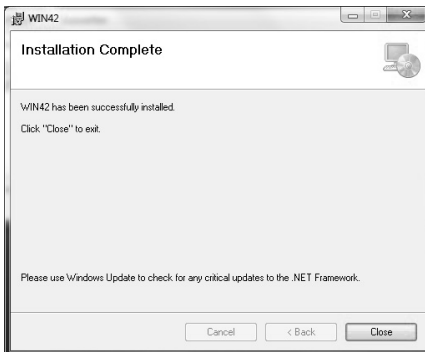


INSTALLATION LOGICIEL :

2. Plusieurs écrans se succèdent alors ; cliquez sur "Next" pour poursuivre l'installation.

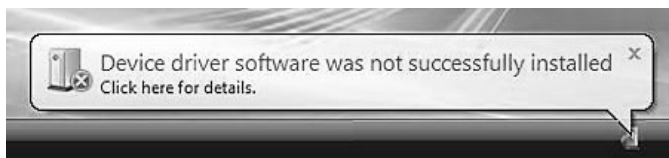
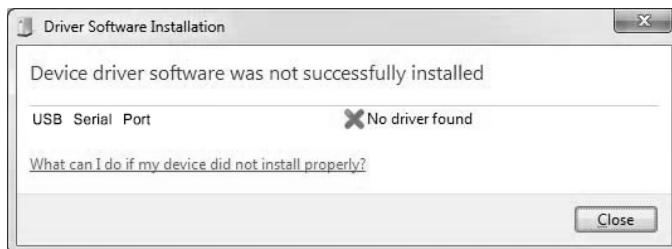


Cliquez sur "Close" pour sortir de l'installation.



INSTALLATION PILOTES :

Connectez le convertisseur USB vers RS485 livré à un port USB libre de votre ordinateur.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

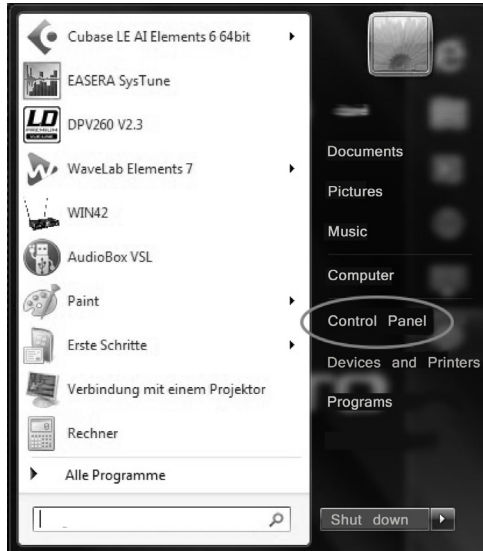
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

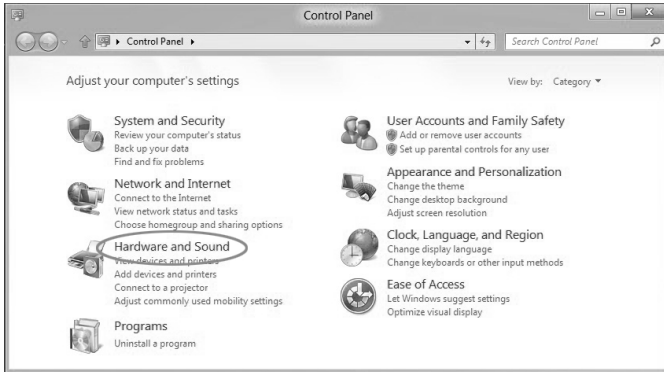
INSTALLATION PILOTES :

Si le message de la page précédente apparaît, il faut installer les pilotes correspondants. Appuyez sur la touche Windows de votre clavier d'ordinateur, puis cliquez sur Panneau de Configuration.



INSTALLATION PILOTES :

La fenêtre Panneau de Configuration apparaît alors. Cliquez sur "Matériel et Audio", puis sur "Gestionnaire de Périphériques".



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

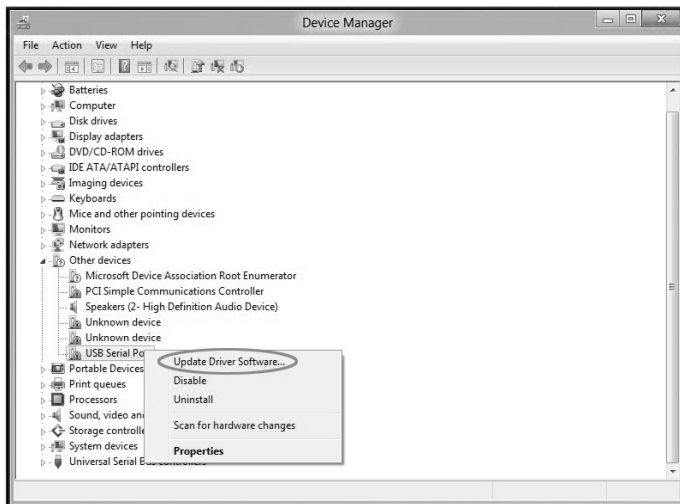
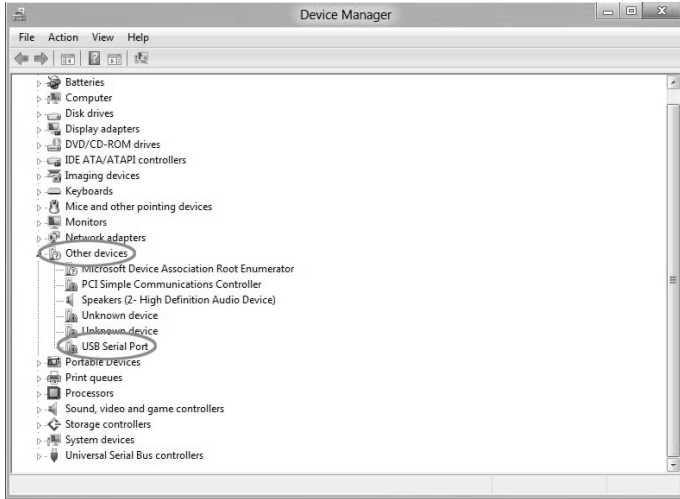
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

INSTALLATION PILOTES :

Dans la fenêtre Gestionnaire de Périphériques, cliquez sur la flèche située à côté de "Autres Périphériques" Cliquez avec le bouton droit de la souris sur "Port série USB", puis sur "Mettre à jour les pilotes logiciels".



INSTALLATION PILOTES :

ENGLISH

DEUTSCH

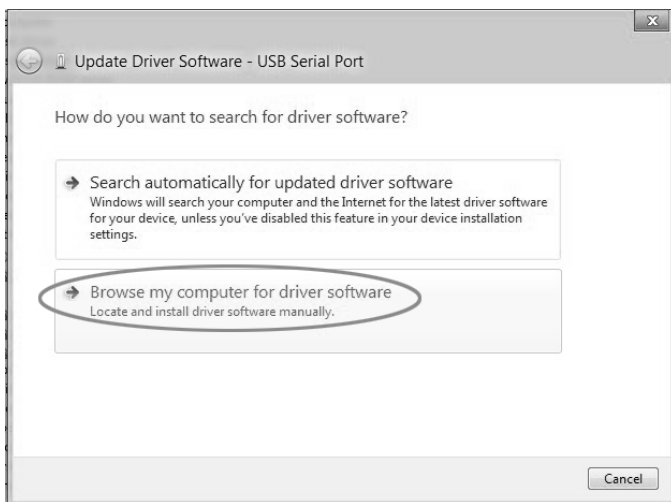
FRANCAIS

ESPAÑOL

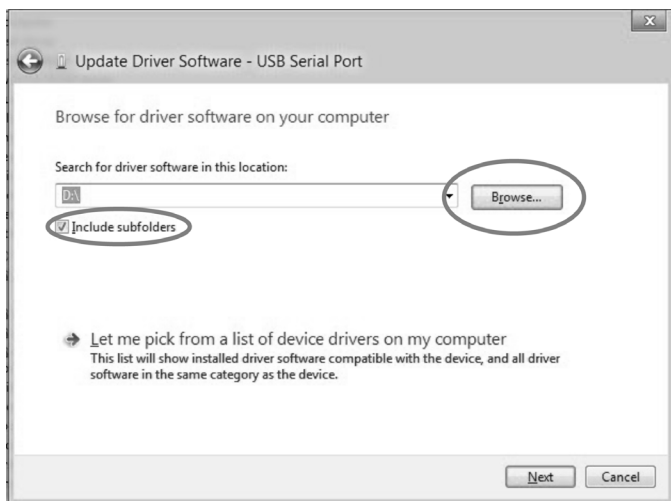
POLSKI

ITALIANO

Cliquez alors, avec le bouton gauche de la souris, sur "Rechercher des Pilotes sur l'Ordinateur".

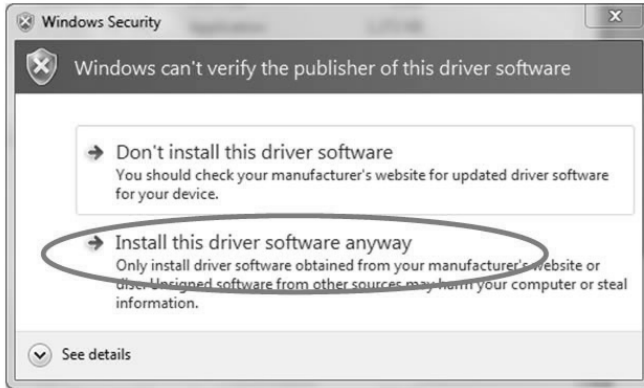


Choisissez le lecteur optique de l'ordinateur, dans lequel se trouve le CD-ROM de logiciels/pilotes livré avec l'appareil ; cliquez sur "Include subfolders" puis poursuivez en cliquant sur "Next".

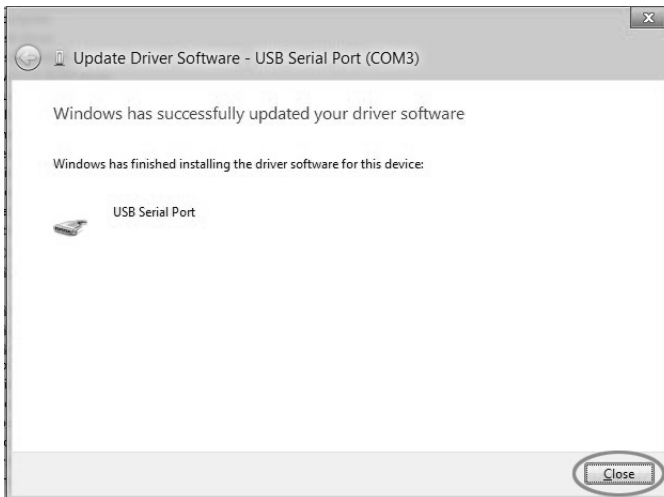


INSTALLATION PILOTES :

Si un message apparaît, cliquez sur "Installer ces pilotes à la place".

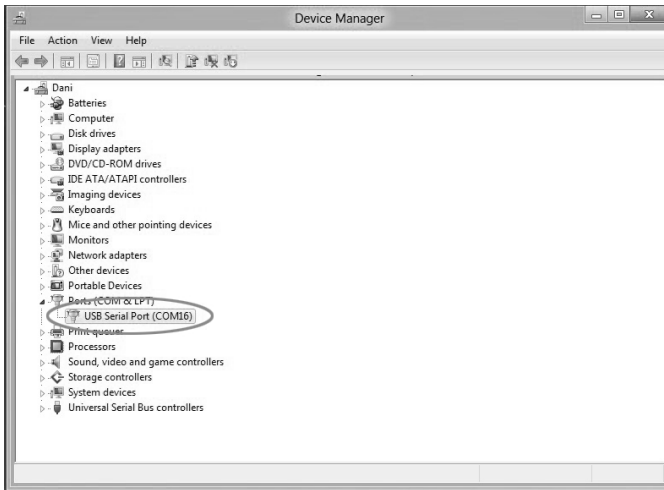


Le pilote est à présent installé. Cliquez sur "Fermer" pour quitter le processus d'installation.

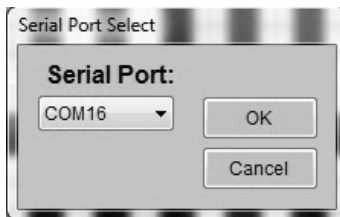


INSTALLATION PILOTES :

Vous voyez désormais apparaître dans le Gestionnaire de Périphériques le numéro de port COM du "port série USB".
Astuce : Le numéro de port COM du "port série USB" doit être compris entre 1 et 16.



Reliez le HUB CONTRÔLEUR WIN42 au convertisseur USB vers RS485, via le câble RJ45 livré, puis lancez le logiciel WIN42 CONTROL CENTER. Choisissez l'élément "Communication" dans le menu Tools, puis vérifiez que les numéros des connecteurs "Port série USB" correspondent à ceux des ports apparaissant dans le logiciel WIN42 CONTROL CENTER (dans notre exemple, COM16).



CONNEXION DU HUB CONTRÔLEURS WIN42 :

ENGLISH

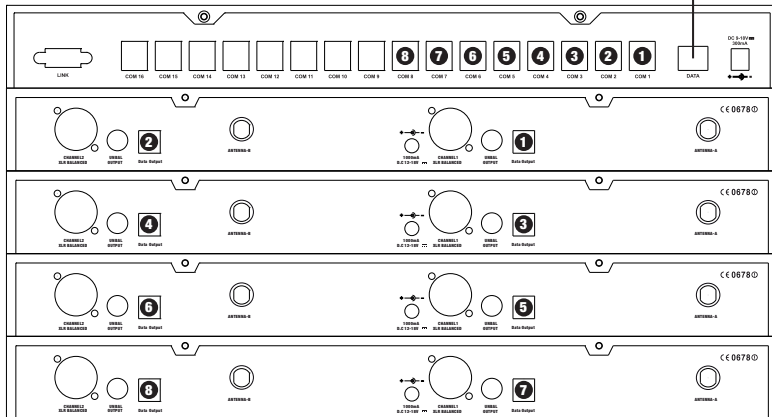
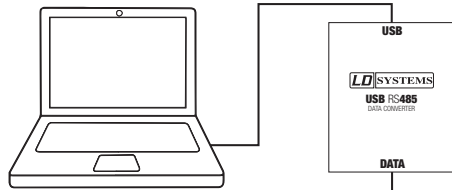
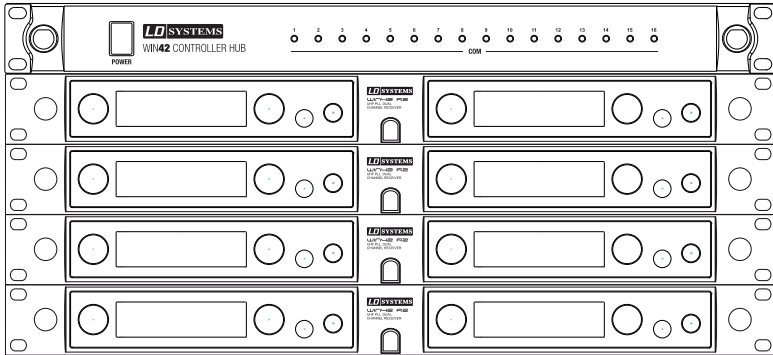
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



Astuce : Les câbles (16 sont livrés) pour relier le HUB CONTRÔLEUR WIN42 aux récepteurs WIN42 possèdent des connecteurs de taille différente. Le plus gros connecteur va dans les ports COM (1 à 16) du HUB CONTRÔLEUR WIN42 ; le plus petit, dans la sortie Data des récepteurs WIN42.

UTILISATION DU LOGICIEL WIN42 CONTROL CENTER :

WIN42 CONTROL CENTER

RECEIVER INFO

	1	2	3	4
Name	HHD 1	HHD 2	-	-
Group/Channel	1/09	1/10	-	-
Frequency(MHz)	758.525	769.700	000.000	000.000
Address code	000	000	-	-
Squelch	Mid	Mid	-	-
Volume	45	48	-	-

BATTERY INFO

100%
80%
50%
30%
10%
Low

RF INFO

50dBuV
40dBuV
30dBuV
20dBuV
10dBuV
0dBuV
Diversity

A B A B A B A B

AF INFO

6dBu
0dBu
-10dBu
-20dBu
-30dBu
MUTE
EQ

INFOS RÉCEPTEUR (RECEIVER INFO).

1 NAME

Cliquez ici pour entrer le nom attribué au récepteur.

2 GROUP/CHANNEL

Cliquez ici pour entrer le numéro du groupe de fréquences et le numéro du canal.

3 FREQUENCY

Valeur, en clair, correspondant au groupe et au canal entrés en (2).

4 ADDRESS CODE

Cliquez ici pour attribuer l'adresse du récepteur (de 0 à 224)

5 SQUELCH

Cliquez ici pour régler le Squelch sur le récepteur (trois positions : Low/Mid/High).

6 VALEUR DE VOLUME DU RÉCEPTEUR (03-48)

BATTERY INFO

7 VISUALISATION DE L'ÉTAT DES PILES (DE 0 À 100%).

Lorsque les piles de l'émetteur atteignent un stade critique, la mention "LOW" apparaît.

RF INFO

8 VISUALISATION DU NIVEAU HF "VU" PAR LE RÉCEPTEUR.

Le récepteur actif du système Diversity est indiqué par la lettre A ou B.

AF INFO

9 VISUALISATION DU NIVEAU DU SIGNAL AUDIO SUR LE RÉCEPTEUR.

10 VISUALISATION DU STATUT DE MUTE SUR LE RÉCEPTEUR.

11 EQ

Cliquez ici pour modifier le réglage de l'égaliseur sur le récepteur (Flat = neutre, Lowcut = coupe-bas, Lowcut+Highboost = coupe-bas + accentuation des aigus, Highboost = accentuation des aigus)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

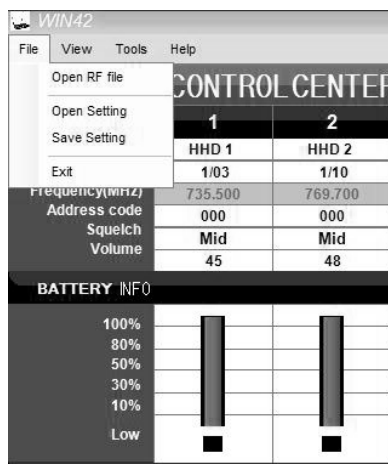
ITALIANO

UTILISATION DU LOGICIEL WIN42 CONTROL CENTER :

MÉMORISATION/RAPPEL DES PARAMÈTRES

Tous les paramètres gérés dans la fenêtre principale peuvent être mémorisés sur votre ordinateur, pour rappel ultérieur.

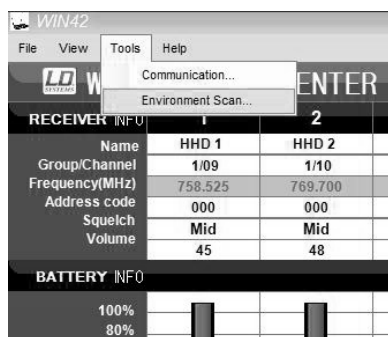
Choisissez l'élément de menu **Open Setting** ou **Save Setting** dans le menu **File** dans la fenêtre principale.



ENVIRONMENT SCAN

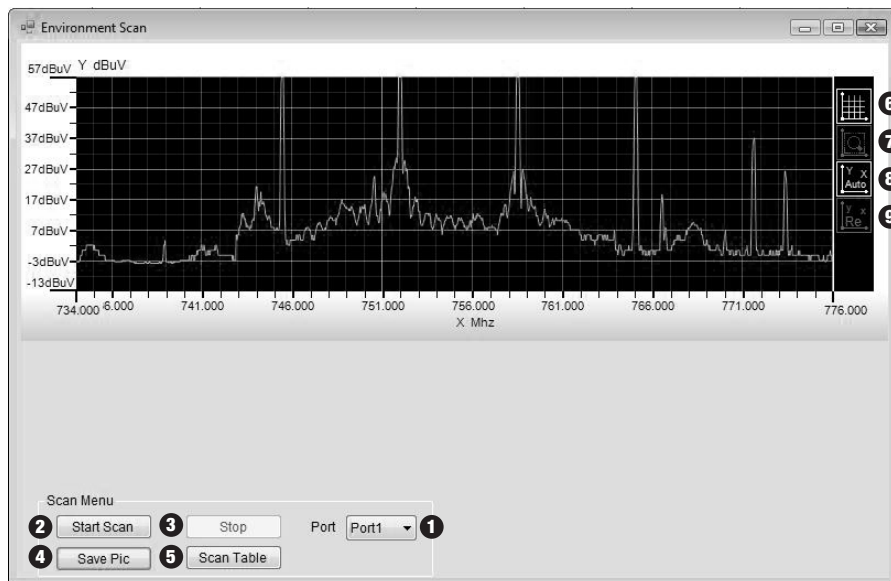
La fonction Environment Scan permet d'explorer tout le spectre de fréquences couvert par le système WIN42, ce qui facilite le repérage de fréquences HF libres.

Veuillez suivre ces instructions point par point afin d'utiliser au mieux les possibilités fonctionnelles du logiciel. Sélectionnez la fonction **Environment Scan** dans le menu **Tools**.



UTILISATION DU LOGICIEL WIN42 CONTROL CENTER :

Voici les fonctions disponibles dans la fenêtre Environment Scan (cette fenêtre est donnée à titre d'exemple uniquement)



MENU SCAN

1 PORT

Choisissez le port d'un des récepteurs connectés, celui sur lequel vous désirez lancer le scan. Attention : Pendant toute la durée de Scan, ce récepteur sera inutilisable.

2 START SCAN

Lance le Scan. Le récepteur défini par le choix du port explore alors le spectre HF. L'intensité de réception est visualisée dans le graphique. La procédure peut prendre quelques minutes.

Si la procédure de scan ne peut être lancée, la mention "Scan Timeout" apparaît. Dans ce cas, assurez-vous que vous avez choisi le bon port (1), que le récepteur est correctement connecté et qu'il fonctionne.

3 STOP

Arrête la procédure de Scan.

4 SAVE PIC

Cliquez ici pour enregistrer la représentation du spectre HF issue du scan sous forme de fichier graphique (*.jpg) sur votre ordinateur.

5 SCAN TABLE

Cliquez ici pour enregistrer la représentation du spectre HF issue du scan sous forme de tableau, et pour attribuer les fréquences libres aux récepteurs connectés. Voir également la section "Scan Table" ci après.

6 SHOW GRID

Affiche/masque la grille de coordonnées dans la représentation graphique.



UTILISATION DU LOGICIEL WIN42 CONTROL CENTER :

7 ZOOM IN

Cliquez ici pour agrandir une partie de la représentation. Délimitez avec la souris la partie à agrandir.

8 AUTO COORDINATE

Cliquez ici pour activer/désactiver la correspondance automatique des coordonnées.

9 DEFAULT COORDINATE

Cliquez ici pour désactiver le Zoom et revenir à la visualisation globale du graphique.

SCAN TABLE

(cette fenêtre est donnée à titre d'exemple)

Cette représentation permet de trouver des fréquences libres et d'envoyer leurs valeurs aux récepteurs connectés.

Lancez la procédure Environment Scan comme décrit précédemment, puis cliquez sur Scan Table pour visualiser les données issues du scan sous forme de tableau. Vous trouverez ici tous les groupes de fréquences disponibles, avec les valeurs de fréquences correspondantes. Les résultats de la procédure Environment Scan apparaissent sous forme de valeur de champ mesurée pour chaque fréquence. Les fréquences disponibles dans le groupe souhaité sont repérées en couleur.

Blanc : Niveau de réception 0 dBuV ou inférieur → fréquence libre

Jaune : Niveau de réception compris entre 0 dBuV et 20 dBuV → Fréquence probablement occupée

Rouge : Niveau de réception supérieur ou égal à 20 dBuV → Fréquence occupée

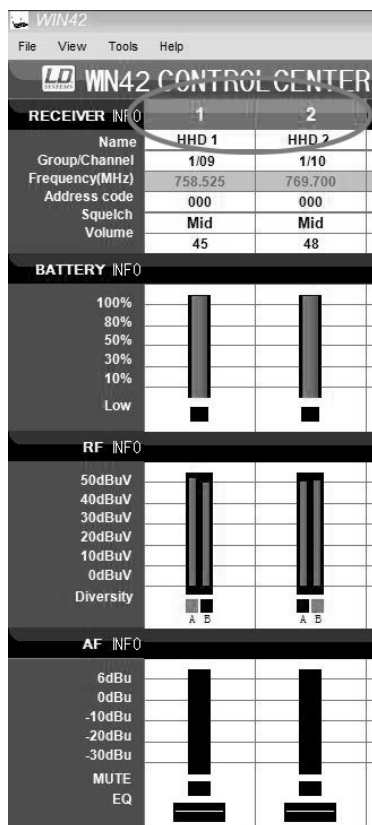
Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6	Group 7	Group 8	Group 9	Group 10	Group 11	Group 12	Group 13	Group 14	Group 15	Group 16	Group 17
756180-3.456H	734 000-3.456H	734 100-3.456H	734 200-3.136H	734 050-3.456H	734 150-3.456H	734 250-3.136H	734 350-3.136H	734 100-3.456H	734 200-3.136H	734 300-3.136H	734 400-3.136H	734 500-3.136H	734 600-3.136H	734 700-3.136H	734 800-3.136H	734 900-3.136H
755110-3.136H	734 000-3.136H	734 100-3.136H	734 200-3.136H	734 300-3.136H	734 400-3.136H	734 500-3.136H	734 600-3.136H	734 700-3.136H	734 800-3.136H	734 900-3.136H	735 000-3.136H	735 100-3.136H	735 200-3.136H	735 300-3.136H	735 400-3.136H	735 500-3.136H
754140-3.136H	735 000-3.136H	735 100-3.136H	735 200-3.136H	735 300-3.136H	735 400-3.136H	735 500-3.136H	735 600-3.136H	735 700-3.136H	735 800-3.136H	735 900-3.136H	736 000-3.136H	736 100-3.136H	736 200-3.136H	736 300-3.136H	736 400-3.136H	736 500-3.136H
753170-3.136H	736 000-3.136H	736 100-3.136H	736 200-3.136H	736 300-3.136H	736 400-3.136H	736 500-3.136H	736 600-3.136H	736 700-3.136H	736 800-3.136H	736 900-3.136H	737 000-3.136H	737 100-3.136H	737 200-3.136H	737 300-3.136H	737 400-3.136H	737 500-3.136H
752200-3.136H	737 000-3.136H	737 100-3.136H	737 200-3.136H	737 300-3.136H	737 400-3.136H	737 500-3.136H	737 600-3.136H	737 700-3.136H	737 800-3.136H	737 900-3.136H	738 000-3.136H	738 100-3.136H	738 200-3.136H	738 300-3.136H	738 400-3.136H	738 500-3.136H
751230-3.136H	738 000-3.136H	738 100-3.136H	738 200-3.136H	738 300-3.136H	738 400-3.136H	738 500-3.136H	738 600-3.136H	738 700-3.136H	738 800-3.136H	738 900-3.136H	739 000-3.136H	739 100-3.136H	739 200-3.136H	739 300-3.136H	739 400-3.136H	739 500-3.136H
750260-3.136H	739 000-3.136H	739 100-3.136H	739 200-3.136H	739 300-3.136H	739 400-3.136H	739 500-3.136H	739 600-3.136H	739 700-3.136H	739 800-3.136H	739 900-3.136H	740 000-3.136H	740 100-3.136H	740 200-3.136H	740 300-3.136H	740 400-3.136H	740 500-3.136H
749290-3.136H	740 000-3.136H	740 100-3.136H	740 200-3.136H	740 300-3.136H	740 400-3.136H	740 500-3.136H	740 600-3.136H	740 700-3.136H	740 800-3.136H	740 900-3.136H	741 000-3.136H	741 100-3.136H	741 200-3.136H	741 300-3.136H	741 400-3.136H	741 500-3.136H
748320-3.136H	741 000-3.136H	741 100-3.136H	741 200-3.136H	741 300-3.136H	741 400-3.136H	741 500-3.136H	741 600-3.136H	741 700-3.136H	741 800-3.136H	741 900-3.136H	742 000-3.136H	742 100-3.136H	742 200-3.136H	742 300-3.136H	742 400-3.136H	742 500-3.136H
747350-3.136H	742 000-3.136H	742 100-3.136H	742 200-3.136H	742 300-3.136H	742 400-3.136H	742 500-3.136H	742 600-3.136H	742 700-3.136H	742 800-3.136H	742 900-3.136H	743 000-3.136H	743 100-3.136H	743 200-3.136H	743 300-3.136H	743 400-3.136H	743 500-3.136H
746380-3.136H	743 000-3.136H	743 100-3.136H	743 200-3.136H	743 300-3.136H	743 400-3.136H	743 500-3.136H	743 600-3.136H	743 700-3.136H	743 800-3.136H	743 900-3.136H	744 000-3.136H	744 100-3.136H	744 200-3.136H	744 300-3.136H	744 400-3.136H	744 500-3.136H
745410-3.136H	744 000-3.136H	744 100-3.136H	744 200-3.136H	744 300-3.136H	744 400-3.136H	744 500-3.136H	744 600-3.136H	744 700-3.136H	744 800-3.136H	744 900-3.136H	745 000-3.136H	745 100-3.136H	745 200-3.136H	745 300-3.136H	745 400-3.136H	745 500-3.136H
744440-3.136H	745 000-3.136H	745 100-3.136H	745 200-3.136H	745 300-3.136H	745 400-3.136H	745 500-3.136H	745 600-3.136H	745 700-3.136H	745 800-3.136H	745 900-3.136H	746 000-3.136H	746 100-3.136H	746 200-3.136H	746 300-3.136H	746 400-3.136H	746 500-3.136H
743470-3.136H	746 000-3.136H	746 100-3.136H	746 200-3.136H	746 300-3.136H	746 400-3.136H	746 500-3.136H	746 600-3.136H	746 700-3.136H	746 800-3.136H	746 900-3.136H	747 000-3.136H	747 100-3.136H	747 200-3.136H	747 300-3.136H	747 400-3.136H	747 500-3.136H
742500-3.136H	747 000-3.136H	747 100-3.136H	747 200-3.136H	747 300-3.136H	747 400-3.136H	747 500-3.136H	747 600-3.136H	747 700-3.136H	747 800-3.136H	747 900-3.136H	748 000-3.136H	748 100-3.136H	748 200-3.136H	748 300-3.136H	748 400-3.136H	748 500-3.136H
741530-3.136H	748 000-3.136H	748 100-3.136H	748 200-3.136H	748 300-3.136H	748 400-3.136H	748 500-3.136H	748 600-3.136H	748 700-3.136H	748 800-3.136H	748 900-3.136H	749 000-3.136H	749 100-3.136H	749 200-3.136H	749 300-3.136H	749 400-3.136H	749 500-3.136H
740560-3.136H	749 000-3.136H	749 100-3.136H	749 200-3.136H	749 300-3.136H	749 400-3.136H	749 500-3.136H	749 600-3.136H	749 700-3.136H	749 800-3.136H	749 900-3.136H	750 000-3.136H	750 100-3.136H	750 200-3.136H	750 300-3.136H	750 400-3.136H	750 500-3.136H
739590-3.136H	750 000-3.136H	750 100-3.136H	750 200-3.136H	750 300-3.136H	750 400-3.136H	750 500-3.136H	750 600-3.136H	750 700-3.136H	750 800-3.136H	750 900-3.136H	751 000-3.136H	751 100-3.136H	751 200-3.136H	751 300-3.136H	751 400-3.136H	751 500-3.136H
738620-3.136H	751 000-3.136H	751 100-3.136H	751 200-3.136H	751 300-3.136H	751 400-3.136H	751 500-3.136H	751 600-3.136H	751 700-3.136H	751 800-3.136H	751 900-3.136H	752 000-3.136H	752 100-3.136H	752 200-3.136H	752 300-3.136H	752 400-3.136H	752 500-3.136H
737650-3.136H	752 000-3.136H	752 100-3.136H	752 200-3.136H	752 300-3.136H	752 400-3.136H	752 500-3.136H	752 600-3.136H	752 700-3.136H	752 800-3.136H	752 900-3.136H	753 000-3.136H	753 100-3.136H	753 200-3.136H	753 300-3.136H	753 400-3.136H	753 500-3.136H
736680-3.136H	753 000-3.136H	753 100-3.136H	753 200-3.136H	753 300-3.136H	753 400-3.136H	753 500-3.136H	753 600-3.136H	753 700-3.136H	753 800-3.136H	753 900-3.136H	754 000-3.136H	754 100-3.136H	754 200-3.136H	754 300-3.136H	754 400-3.136H	754 500-3.136H
735710-3.136H	754 000-3.136H	754 100-3.136H	754 200-3.136H	754 300-3.136H	754 400-3.136H	754 500-3.136H	754 600-3.136H	754 700-3.136H	754 800-3.136H	754 900-3.136H	755 000-3.136H	755 100-3.136H	755 200-3.136H	755 300-3.136H	755 400-3.136H	755 500-3.136H
734740-3.136H	755 000-3.136H	755 100-3.136H	755 200-3.136H	755 300-3.136H	755 400-3.136H	755 500-3.136H	755 600-3.136H	755 700-3.136H	755 800-3.136H	755 900-3.136H	756 000-3.136H	756 100-3.136H	756 200-3.136H	756 300-3.136H	756 400-3.136H	756 500-3.136H
733770-3.136H	756 000-3.136H	756 100-3.136H	756 200-3.136H	756 300-3.136H	756 400-3.136H	756 500-3.136H	756 600-3.136H	756 700-3.136H	756 800-3.136H	756 900-3.136H	757 000-3.136H	757 100-3.136H	757 200-3.136H	757 300-3.136H	757 400-3.136H	757 500-3.136H
732800-3.136H	757 000-3.136H	757 100-3.136H	757 200-3.136H	757 300-3.136H	757 400-3.136H	757 500-3.136H	757 600-3.136H	757 700-3.136H	757 800-3.136H	757 900-3.136H	758 000-3.136H	758 100-3.136H	758 200-3.136H	758 300-3.136H	758 400-3.136H	758 500-3.136H
731830-3.136H	758 000-3.136H	758 100-3.136H	758 200-3.136H	758 300-3.136H	758 400-3.136H	758 500-3.136H	758 600-3.136H	758 700-3.136H	758 800-3.136H	758 900-3.136H	759 000-3.136H	759 100-3.136H	759 200-3.136H	759 300-3.136H	759 400-3.136H	759 500-3.136H
730860-3.136H	759 000-3.136H	759 100-3.136H	759 200-3.136H	759 300-3.136H	759 400-3.136H	759 500-3.136H	759 600-3.136H	759 700-3.136H	759 800-3.136H	759 900-3.136H	760 000-3.136H	760 100-3.136H	760 200-3.136H	760 300-3.136H	760 400-3.136H	760 500-3.136H
729890-3.136H	760 000-3.136H	760 100-3.136H	760 200-3.136H	760 300-3.136H	760 400-3.136H	760 500-3.136H	760 600-3.136H	760 700-3.136H	760 800-3.136H	760 900-3.136H	761 000-3.136H	761 100-3.136H	761 200-3.136H	761 300-3.136H	761 400-3.136H	761 500-3.136H
728920-3.136H	761 000-3.136H	761 100-3.136H	761 200-3.136H	761 300-3.136H	761 400-3.136H	761 500-3.136H	761 600-3.136H	761 700-3.136H	761 800-3.136H	761 900-3.136H	762 000-3.136H	762 100-3.136H	762 200-3.136H	762 300-3.136H	762 400-3.136H	762 500-3.136H
727950-3.136H	762 000-3.136H	762 100-3.136H	762 200-3.136H	762 300-3.136H	762 400-3.136H	762 500-3.136H	762 600-3.136H	762 700-3.136H	762 800-3.136H	762 900-3.136H	763 000-3.136H	763 100-3.136H	763 200-3.136H	763 300-3.136H	763 400-3.136H	763 500-3.136H
726980-3.136H	763 000-3.136H	763 100-3.136H	763 200-3.136H	763 300-3.136H	763 400-3.136H	763 500-3.136H	763 600-3.136H	763 700-3.136H	763 800-3.136H	763 900-3.136H	764 000-3.136H	764 100-3.136H	764 200-3.136H	764 300-3.136H	764 400-3.136H	764 500-3.136H
726010-3.136H	764 000-3.136H	764 100-3.136H	764 200-3.136H	764 300-3.136H	764 400-3.136H	764 500-3.136H	764 600-3.136H	764 700-3.136H	764 800-3.136H	764 900-3.136H	765 000-3.136H	765 100-3.136H	765 200-3.136H	765 300-3.136H	765 400-3.136H	765 500-3.136H
725040-3.136H	765 000-3.136H	765 100-3.136H	765 200-3.136H	765 300-3.136H	765 400-3.136H	765 500-3.136H	765 600-3.136H	765 700-3.136H	765 800-3.136H	765 900-3.136H	766 000-3.136H	766 100-3.136H	766 200-3.136H	766 300-3.136H	766 4	

UTILISATION DU LOGICIEL WIN42 CONTROL CENTER :

ATTRIBUTION DES FRÉQUENCES

Pour attribuer une fréquence à un des émetteurs connectés, cliquez sur cette fréquence. Vous revenez alors automatiquement à la représentation principale.

Les numéros de récepteurs clignotent afin de signaler auxquels vous pouvez attribuer la fréquence choisie. Choisissez l'émetteur, en cliquant sur son numéro. La fréquence choisie dans le tableau Table Scan est alors attribuée au récepteur désiré.



Répétez la procédure jusqu'à assignation des fréquences à tous les récepteurs disponibles. Pour synchroniser ensuite les récepteurs programmés avec leurs émetteurs, utilisez la fonction Sync de l'émetteur ou entrez manuellement les fréquences sur les émetteurs.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Type de produit	Contrôleur pour système HF WIN42
Type	Interface pour pilotage/suivi par logiciel
Nombre de systèmes HF pilotables :	16
Indicateurs	16 x LED
Tension d'utilisation :	9 à 18 V continu, intensité consommée 300 mA
Largeur	482 mm
Hauteur	44 mm
Profondeur	160 mm
Poids :	1850 g
Accessoires inclus :	Convertisseur USB vers RS485, 1 x câble USB, 16 x câbles RJ11, 1 x câble RJ45, 1 x bloc secteur, CD-ROM

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DECLARATIONS DU FABRICANT :

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

GARANTIE LIMITÉE:

Cette garantie limitée s'applique aux produits de la marque Adam Hall, LD Systems, LD Premium, Defender, Palmer, Cameo et Eminence.

Les droits inhérents à la garantie légale vis-à-vis du revendeur ne sont pas affectés par cette garantie. En fait elle justifie d'une garantie supplémentaire indépendante auprès de la société Adam Hall.

La société Adam Hall garantit que le produit que vous avez acheté Adam Hall ou à l'un de ses revendeurs officiels, est exempt de défaut matériel et d'usinage pour une durée de 2 ans (ou 5 ans pour les produits Palmer) à partir de la date d'achat, lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales.

La période de garantie limitée débute le jour de l'achat du produit. Pour bénéficier de cette garantie vous devez produire une preuve d'achat sur laquelle figure la date d'achat du produit (ex : ticket de caisse daté, bon de livraison daté...). Si un produit d'une des marques citées ci-dessus venait à nécessiter une réparation durant la période de garantie limitée, vous aurez alors le droit de bénéficier des services de la garantie selon les termes et conditions mentionnés par ce document.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit Adam Hall et ne peut être en aucun cas transférée à un tiers devenu propriétaire du produit. Durant la période de garantie limitée, Adam Hall s'engage à réparer ou remplacer les pièces défectueuses du produit. Toutes les pièces ou éléments démontés lors d'une réparation par Adam Hall deviennent la propriété d'Adam Hall.

Dans le cas improbable d'un défaut récurrent, Adam Hall peut, à sa discrétion, décider de vous fournir un produit de remplacement de son choix, dont les capacités techniques sont au moins équivalentes à celles de votre produit initial.

Adam Hall ne garantit pas que le fonctionnement de ce produit sera exempt d'erreur ou ininterrompu. Adam Hall ne peut pas être rendu responsable des dégâts résultant de votre manquement à suivre les instructions d'utilisation fournies avec votre produit.

Cette garantie limitée ne s'applique pas,

- aux pièces d'usure (ex: piles)
- aux produits dont le numéro de série a été effacé ou aux produits endommagés ou rendus défectueux par accident
- dans le cas d'une utilisation non conforme aux conditions normales d'utilisation, dans le cas d'abus ou toute autre cause externe
- dans le cas d'un usage du produit en dehors des paramètres d'utilisation stipulés dans la documentation fournie avec le produit
- dans le cas de l'usage de pièces de remplacement n'étant pas fabriquées ou vendues par Adam Hall
- dans le cas d'une modification du produit ou d'une réparation par quiconque autre qu'Adam Hall

Ces termes et conditions constituent l'accord de garantie complet et exclusif entre vous et Adam Hall concernant le produit de la marque Adam Hall que vous vous êtes procuré.

DECLARATIONS DU FABRICANT :

LIMITATION OF LIABILITY

Si votre produit Adam Hall devait ne pas fonctionner correctement, votre seul et unique dédommagement sera la réparation du produit ou son remplacement. La responsabilité maximale imputable à Adam Hall dans le cadre de cette garantie limitée se limite au montant le plus bas. Ce montant découle du prix d'achat du produit ou bien du coût de la réparation ou des pièces de remplacement qui sont tombés en panne dans des conditions d'utilisation normales.

Adam Hall n'est pas responsable des dommages causés par le produit ou par un dysfonctionnement du produit, y compris les pertes de profits, les pertes d'épargne, et les conséquences inhérentes à ces dommages. La responsabilité d'Adam Hall ne peut pas être engagée dans le cas d'une réclamation par un tiers ou dans le cas d'une réclamation émanant de l'acheteur initial pour le compte d'un tiers.

Cette limitation de responsabilité est valable indépendamment du fait que les dommages commis fassent l'objet de poursuites judiciaires, qu'ils fassent l'objet de réclamation (y compris pour négligence), de réclamations contractuelles ou tout autre réclamation. Cette limitation de responsabilité ne peut être amendée ou dérogée par quiconque. Elle est effective même si vous aviez avisé Adam Hall ou l'un de ses représentants officiels de la possibilité d'un tel dommage. Toutefois cette limitation de responsabilité est sans effet dans le cas de réclamations pour dommages corporels.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Selon votre pays, ou l'État dans lequel vous vous trouvez, il est possible que vous disposiez d'autres droits. Veuillez consulter les lois applicables dans votre pays ou votre État pour déterminer l'ensemble de vos droits.

FAIRE FONCTIONNER LA GARANTIE

Pour faire fonctionner la garantie sur ce produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agréé auquel vous avez acheté le produit.

ELIMINATION CORRECTE DES DÉCHETS (DÉCHETS ÉLECTROMÉNAGERS)



(Applicable dans l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant d'un système de tri des déchets)

Ce signe figurant sur le produit, ou dans la brochure jointe au produit, indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie. Pour écarter les risques de pollution de l'environnement ou les risques d'intoxication humaine dues à un mauvais traitement des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets. Il sera ainsi inséré dans la boucle du recyclage et ces composants pourront être traités puis éventuellement réutilisés.

Nous recommandons aux particuliers de contacter leur revendeur local ou les autorités locales pour s'informer de la meilleure façon de traiter les déchets électroménagers.

Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et examiner avec lui les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé aux déchets industriels.

DECLARATIONS DU FABRICANT :

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DECLARATION WEEE

Votre produit LD-Systems a été développé et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques, à la fin de leur durée de vie opérationnelle, doivent être gérés séparément des déchets ordinaires.

Veuillez apporter ce produit au point de collecte ou centre de recyclage local prévu pour de tels appareils. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement dans lequel nous vivons tous.

BATTERIES ET ACCUMULATEURS

Les piles ou batteries rechargeable livrées avec l'appareil sont recyclables. Veuillez les jeter dans un bac à déchets spécial, ou déposez-les chez votre revendeur spécialisé. Pour une meilleure protection de l'environnement, ne jetez les piles que lorsqu'elles sont épuisées.

ÉCOLOGIE ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIE :

Économiser l'électricité contribue à la protection de l'environnement. Pensez à éteindre les appareils électriques dès que vous ne vous en servez pas. Pour éviter le gaspillage d'énergie en mode Standby (veille), débranchez le cordon secteur de la prise murale lorsqu'un appareil n'est pas utilisé.

Adam Hall GmbH, tous droits réservés. Les caractéristiques techniques et les fonctions disponibles sur le produit sont sujettes à modifications. La photocopie, la traduction et toute forme de copie, partielle ou intégrale, de ce manuel utilisateur sont interdites.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Gracias por elegir LD-Systems!

Este producto se ha diseñado para ofrecer una fiabilidad y durabilidad óptima. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante.

Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse rápidamente con este producto LD-Systems y aprovechar al máximo todas las funciones.

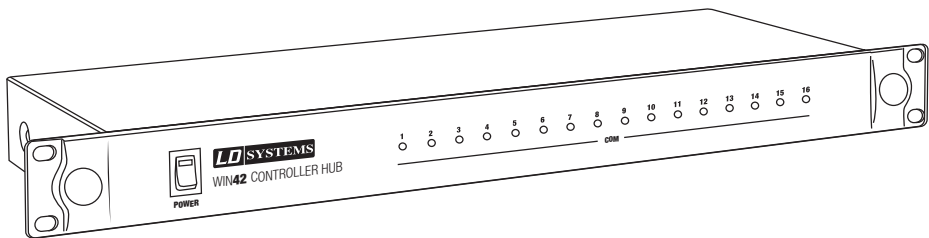
Si desea obtener información sobre LD-Systems, visite nuestro sitio web WWW.LD-SYSTEMS.COM

Introducción

El WIN42HUB de LD Systems y el software asociado WIN42 CONTROL CENTER permiten controlar y monitorizar hasta 16 equipos inalámbricos WIN42. Mediante unos gráficos sencillos podrá controlar la frecuencia, el estado de la batería, la señal de radio, el nivel de audio y otros datos de cada equipo WIN42 conectado. Además, el software ofrece una función de barrido (Environment Scan) para buscar las frecuencias libres.

LD WIN**42**HUB

WIN**42**HUB



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

1. Lea detenidamente este manual.
 2. Guarde el manual para poder consultarlo en el futuro.
 3. Siga las instrucciones del manual.
 4. Tenga en cuenta las advertencias de seguridad. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
 5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
 6. Emplee un soporte y/o sistema de fijación estables y adecuados cuando instale el equipo de forma permanente. Asegúrese de que los soportes para pared están firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está instalado de forma segura y no se puede caer.
 7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
 8. Evite colocar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo dispone de la suficiente ventilación y de que no se sobrecalentará.
 9. No coloque velas encendidas, ni otras fuentes de llama, sobre el equipo.
 10. No tape las rejillas de ventilación.
 11. No utilice el equipo cerca del agua. No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
 12. Asegúrese de que el equipo no quede expuesto a goteras o salpicaduras de agua. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o copas, sobre el equipo.
 13. Asegúrese de que no se caiga ningún objeto sobre el equipo.
 14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
 15. **ADVERTENCIA:** Si el equipo tiene un conector de tierra, deberá enchufarse a una toma eléctrica con conexión de protección a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
 16. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje el equipo apagado hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
 17. No abra el equipo ni intente modificarlo.
 18. Antes de conectar el equipo a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión y frecuencia son las mismas que los valores indicados en el equipo (ver etiqueta de especificaciones). Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro.
- Si el enchufe no encaja en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
19. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
 20. Para evitar accidentes y daños personales, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
 21. Al conectar el equipo, asegúrese de que haya una toma eléctrica accesible.
- Desenchufe el equipo de la toma eléctrica cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para desenchufarlo tire del enchufe, no del cable eléctrico. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
22. Evite encender y apagar el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del equipo.
 23. **IMPORTANTE:** Al sustituir los fusibles, utilice únicamente fusibles del mismo tipo y características. Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
 24. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchúfelo de la toma eléctrica.
 25. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.

26. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico.

27. Al transportar el equipo, para evitar daños personales o materiales, asegúrese de que no se pueda caer accidentalmente.

28. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico. Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.

29. Emplee un paño seco para limpiar el equipo.

30. Siga las normas sobre reciclaje existentes en su país. Separe el plástico del papel y cartón.

31. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.



ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa (o el panel posterior). Este equipo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que pueden ser de magnitud suficiente como para suponer un riesgo para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la documentación adjunta con el equipo.

ADVERTENCIA: ¡ALTO VOLUMEN!

Este sistema de transmisión se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud.

Daños auditivos por exposición prolongada a un nivel SPL alto: el altavoz puede generar fácilmente un nivel de presión sonora (SPL) lo suficientemente elevado como para causar daños auditivos permanentes a los artistas, el personal de producción y el público. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a un SPL de más de 90 dB.

COMPONENTES INCLUIDOS:

ENGLISH

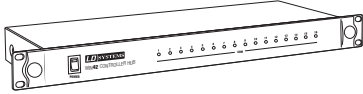
DEUTSCH

FRANCAIS

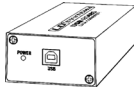
ESPAÑOL

POLSKI

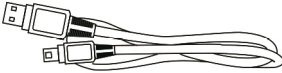
ITALIANO



1 WIN42 CONTROLLER HUB



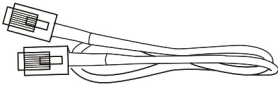
1 conversor USB a RS-485 para WIN42



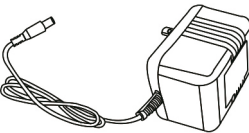
1 cable USB



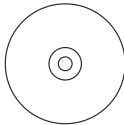
16 cables RJ11



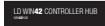
1 cable RJ45



1 adaptador de corriente



1 CD de software



1 manual de usuario

PANELES FRONTAL Y POSTERIOR:

ENGLISH

DEUTSCH

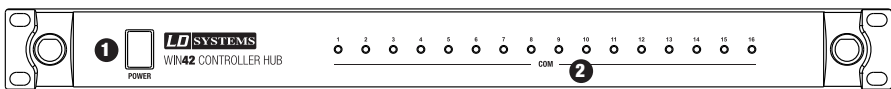
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

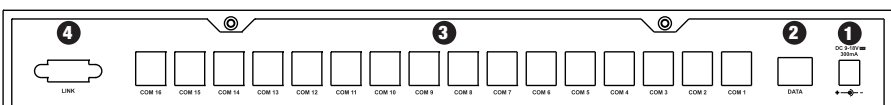
ITALIANO

PANEL FRONTAL



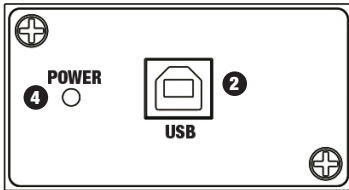
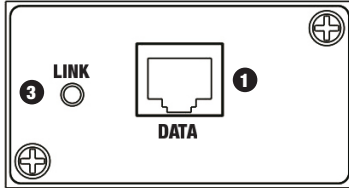
- 1 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO**
- 2 INDICADORES LED 1 A 16 PARA 16 RECEPTORES WIN42**

PANEL POSTERIOR



- 1 TOMA PARA EL ADAPTADOR DE CORRIENTE (9 A 18 VDC, 300 MA)**
- 2 CONECTOR DATA PARA EL CONVERSION DE USB A RS-485**
- 3 CONECTORES COM 1 A 16 PARA LOS RECEPTORES WIN42**
- 4 PUERTO PARA FUTURAS AMPLIACIONES (ACTUALMENTE NO DISPONIBLE)**

CONVERSION DE USB A RS-485:



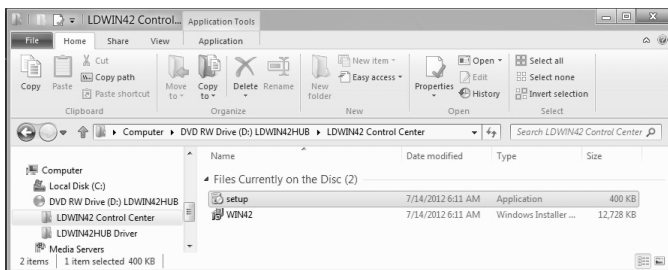
- 1 CONECTOR RJ45 PARA CONECTAR AL WIN42HUB**
- 2 CONECTOR USB PARA CONECTAR A UN PC CON WINDOWS**
- 3 LED POWER: SE ILUMINA CUANDO EL CONVERSION ESTÁ CORRECTAMENTE CONECTADO POR USB.**
- 4 LED LINK: SE ILUMINA CUANDO LA CONEXIÓN ENTRE EL CONVERSION Y EL WIN42HUB ES CORRECTA.**

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE:

REQUISITOS DEL SISTEMA

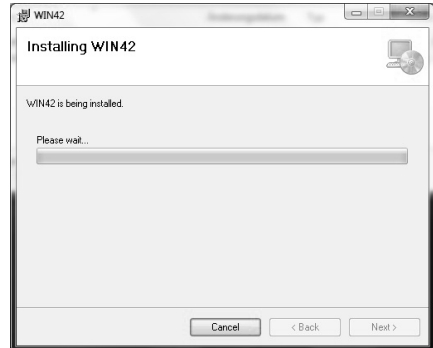
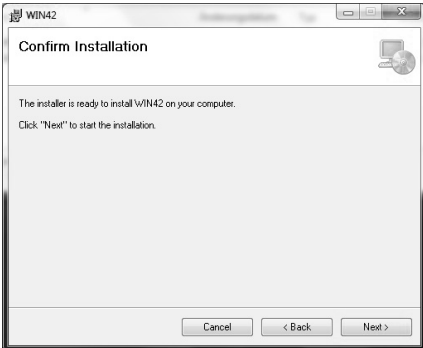
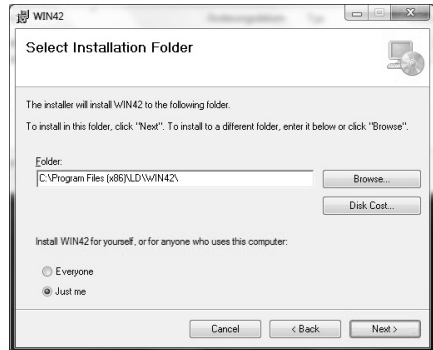
Para el software WIN42 CONTROL CENTER y los controladores del WIN42 CONTROLLER HUB: Windows XP, Windows Vista, Windows 7 o Windows 8, un puerto USB 2.0 y una resolución de pantalla mínima recomendada de 1.366 x 768.

1. Inserte el CD de software suministrado en la unidad óptica del ordenador y, a continuación, abra el disco, haga doble clic en el archivo "Setup" y siga las instrucciones para instalar el software WIN42 CONTROL CENTER en el ordenador.

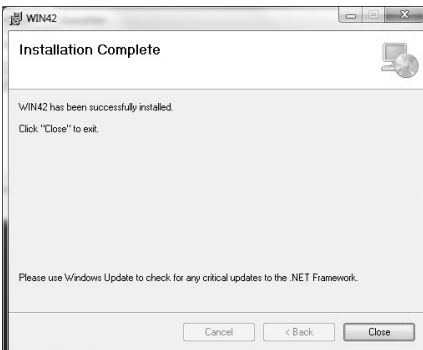


INSTALACIÓN DEL SOFTWARE:

2. Haga clic en el botón "Next" cada vez que se le solicite durante el proceso de instalación.

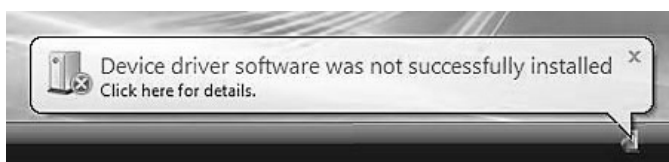
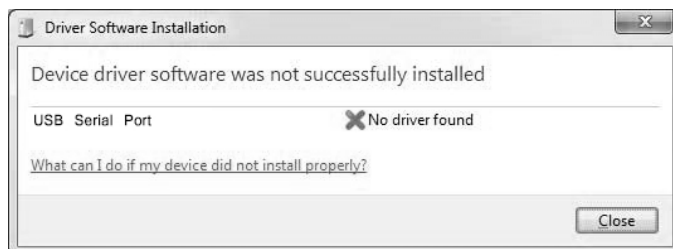


Haga clic en "Close" para finalizar la instalación.



INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR:

Conecte el convertor de USB a RS-485 suministrado a un puerto USB del ordenador.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

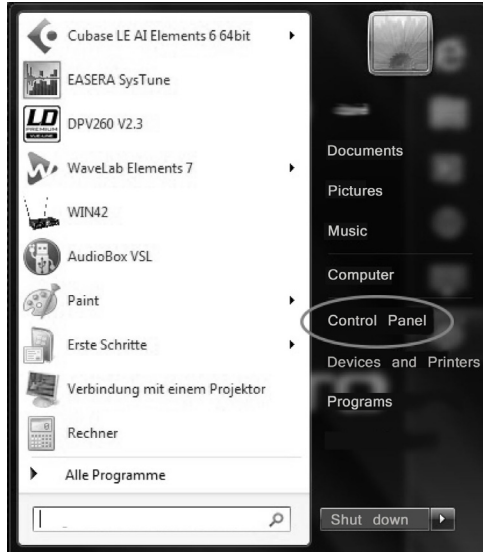
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

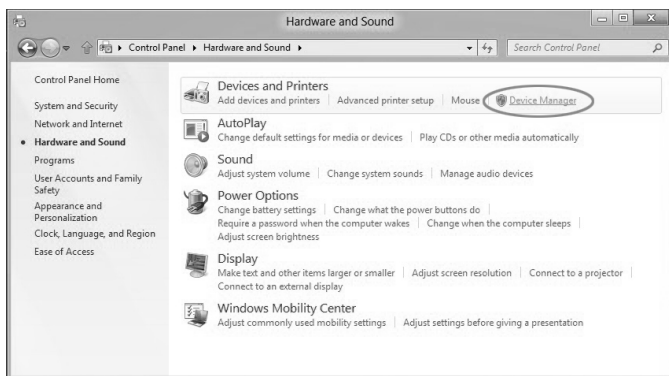
INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR:

Si al instalar los controladores se muestra un mensaje del sistema como el de la página anterior, pulse la tecla Windows del teclado y haga clic en "Panel de control".



INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR:

Se abrirá la ventana del "Panel de control". Haga clic en "Hardware y sonido" y luego en "Administrador de dispositivos".



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

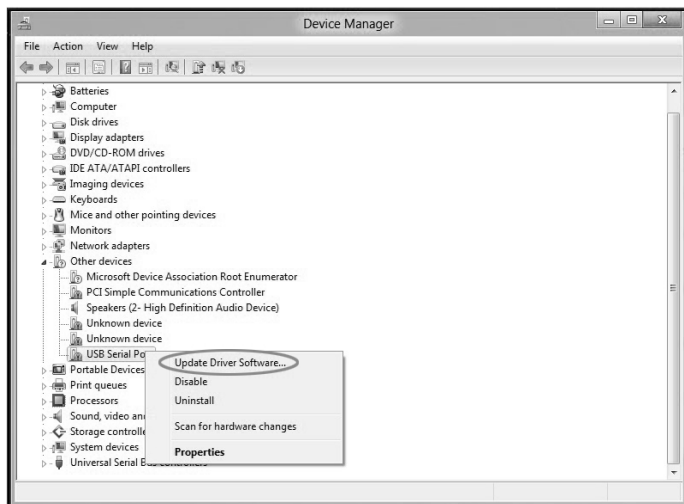
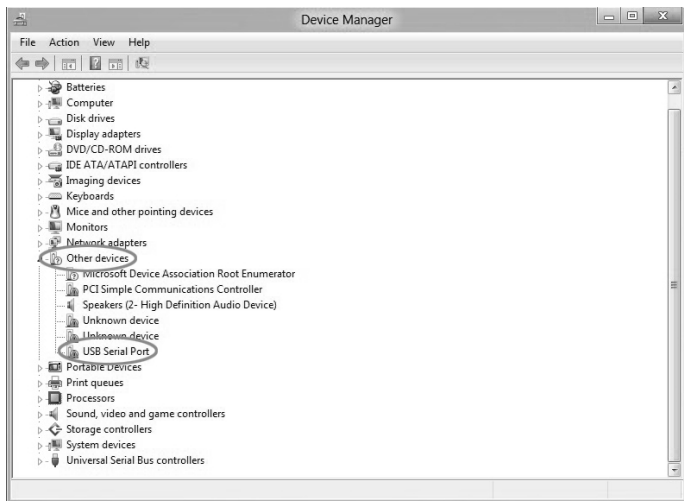
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

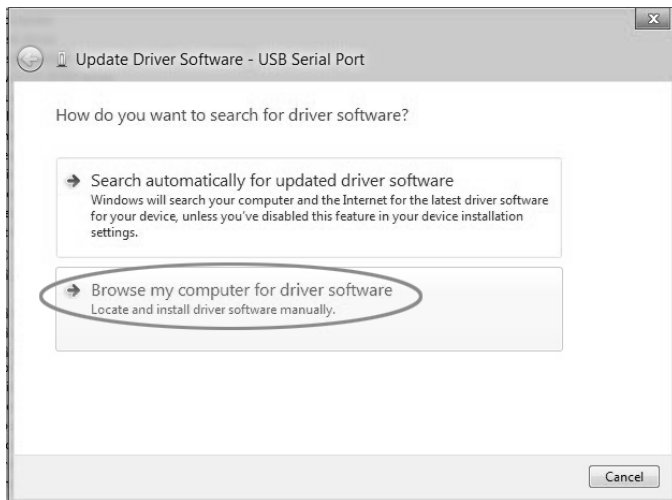
INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR:

En la ventana del Administrador de dispositivos haga clic en la flecha de "Otros dispositivos". Haga clic con el botón derecho del ratón en "USB Serial Port" y seleccione "Actualizar software del controlador".

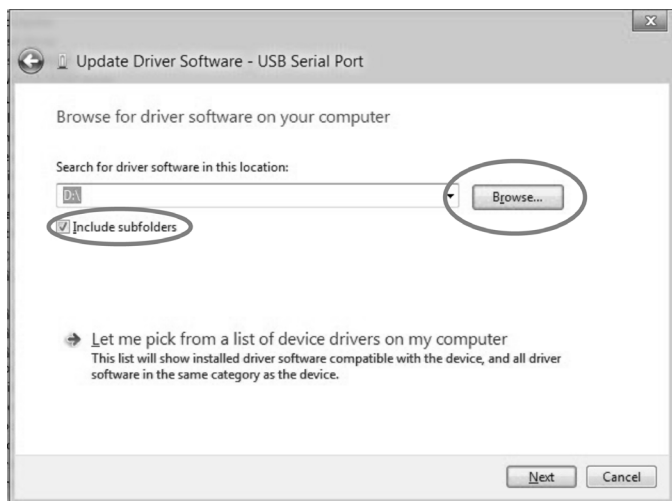


INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR:

Haga clic en "Buscar software de controlador en el equipo".



Seleccione la unidad óptica del ordenador que contiene el CD de software y controladores suministrado, marque la casilla "Incluir subcarpetas" y haga clic en "Siguiente" para continuar.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

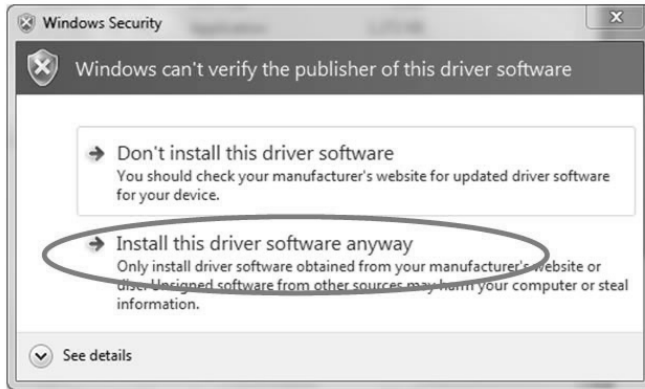
ESPAÑOL

POLSKI

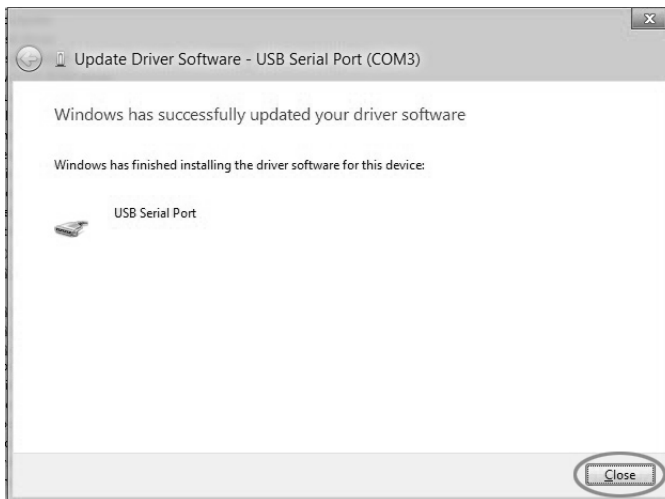
ITALIANO

INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR:

Si aparece el siguiente mensaje, haga clic en "Instalar este software de controlador de todas formas".



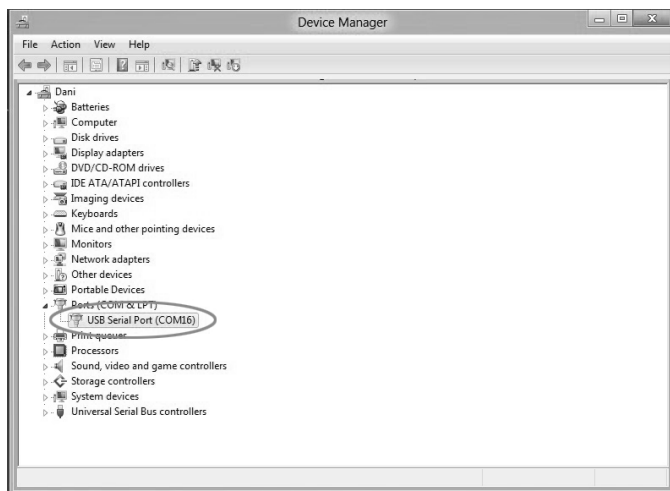
Ya está instalado el controlador. Haga clic en "Cerrar" para salir del asistente.



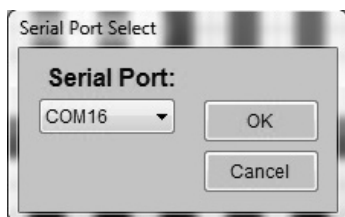
INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR:

En el Administrador de dispositivos se mostrará el número del puerto COM de "USB Serial Port".

Nota: El número del puerto COM de "USB Serial Port" estará comprendido entre 1 y 16.



Ahora conecte el WIN42 CONTROLLER HUB al convertor de USB a RS-485 mediante el cable RJ45 suministrado y luego abra el software WIN42 CONTROL CENTER. En el menú "Tools" seleccione la opción "Communication", para ver si el número de puerto del "USB Serial Port" coincide con el del programa WIN42 CONTROL CENTER (en nuestro ejemplo, COM16).



CONEXIÓN DEL WIN42 CONTROLLER HUB:

ENGLISH

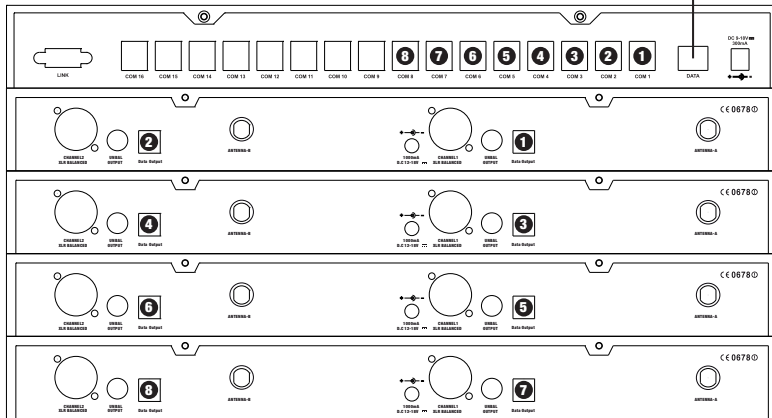
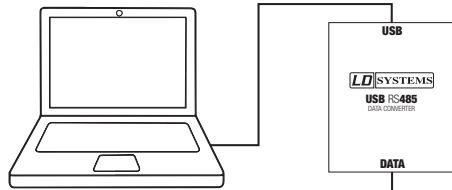
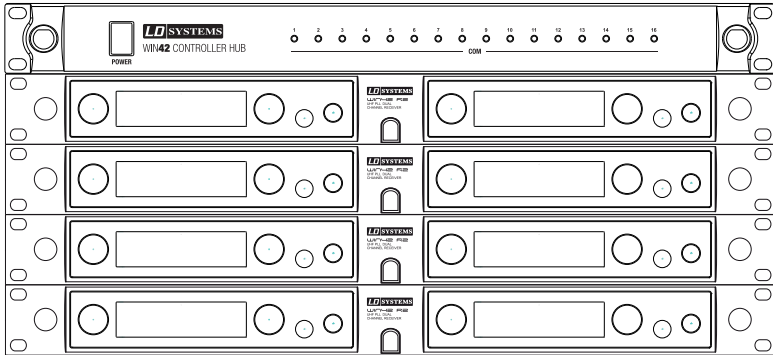
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



Nota: El cable (16 suministrados) para conectar el WIN42 CONTROLLER HUB con los receptores WIN42 tiene dos conectores de tamaño diferente. Conecte el conector grande al puerto COM (1 a 16) del WIN42 CONTROLLER HUB, y el conector pequeño al puerto de salida de datos (DATA OUTPUT) del receptor WIN42.

EL SOFTWARE WIN42 CONTROL CENTER:

RECEIVER INFO	1	2	3	4
Name	HHD 1	HHD 2	-	-
Group/Channel	1/09	1/10	-	-
Frequency(MHz)	758.525	769.700	000.000	000.000
Address code	000	000	-	-
Squelch	Mid	Mid	-	-
Volume	45	48	-	-

BATTERY INFO

100% 80% 50% 30% 10% Low

RF INFO

50dBuV 40dBuV 30dBuV 20dBuV 10dBuV 0dBuV Diversity

AF INFO

6dBu 0dBu -10dBu -20dBu -30dBu MUTE EQ

RECEIVER INFO (INFORMACIÓN DEL RECEPTOR)

- 1 NAME**
Permite asignar un nombre al receptor.
- 2 GROUP/CHANNEL**
Permite asignar el grupo de frecuencias y el canal.
- 3 FREQUENCY**
Muestra la frecuencia del grupo/canal seleccionado arriba.
- 4 ADDRESS CODE**
Permite asignar una dirección al receptor (0 a 224).
- 5 SQUELCH**
Permite ajustar el silenciamiento (squelch) del receptor (Low/Mid/High).
- 6 AJUSTE DEL VOLUMEN DEL RECEPTOR**
(03 a 48)

BATTERY INFO (INFORMACIÓN DE BATERÍA)

- 7 INDICADOR DE ESTADO DE LA BATERÍA (0 A 100%)**
Si el estado de batería del transmisor se acerca al estado crítico, el indicador "LOW" se iluminará.

RF INFO (INFORMACIÓN DE RF)

- 8 INDICADOR DEL NIVEL DE RF DEL RECEPTOR**
En la pantalla se indica el receptor activo de un sistema diversity (A o B).

AF INFO (INFORMACIÓN DE AUDIO)

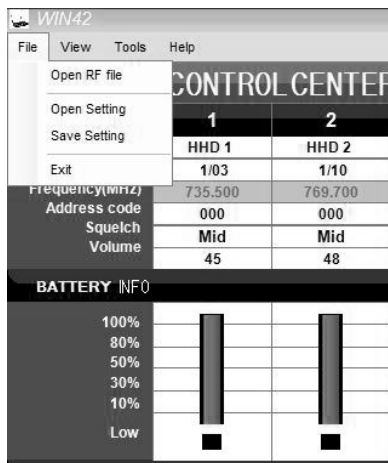
- 9 INDICADOR DE NIVEL DE SEÑAL DEL RECEPTOR**
- 10 ESTADO DE FUNCIÓN SILENCIO DEL RECEPTOR**
- 11 EQ**
Permite ajustar el ecualizador del receptor (plano/pasoaltos/pasoaltos+refuerzo de agudos/refuerzo de agudos).

EL SOFTWARE WIN42 CONTROL CENTER:

GUARDAR Y ACTIVAR UNA CONFIGURACIÓN

Puede guardar en el ordenador todos los ajustes realizados en la pantalla principal para activarlos de nuevo más adelante.

En la pantalla principal seleccione la opción **Open Setting** o **Save Setting** en el menú **File**.

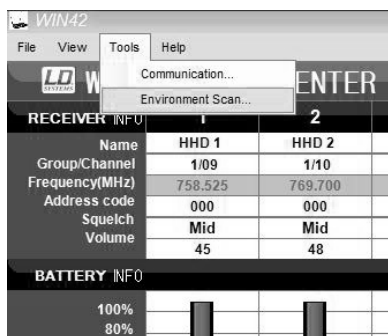


ENVIRONMENT SCAN (BARRIDO DE BÚSQUEDA DE FRECUENCIAS LIBRES)

La función Environment Scan permite hacer un barrido completo de frecuencias del sistema WIN42 de LD Systems para encontrar fácilmente las frecuencias libres.

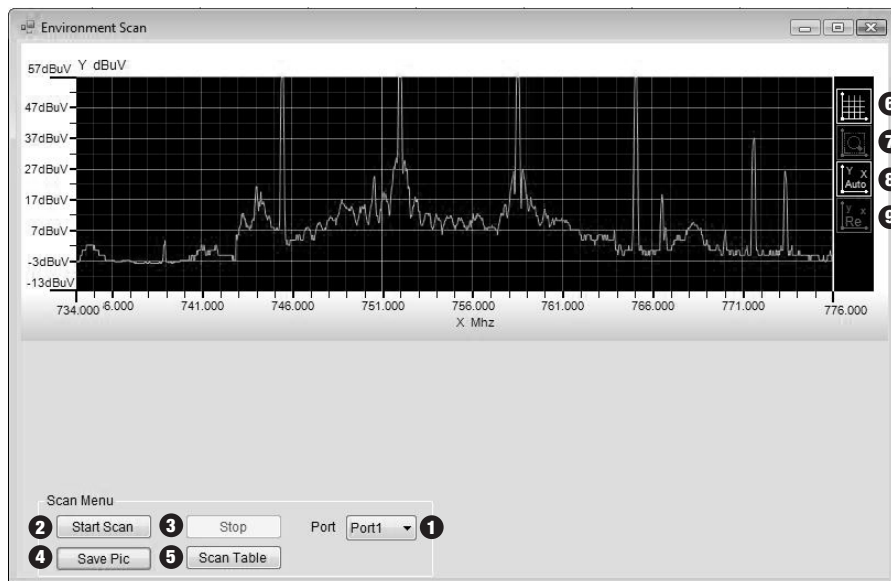
Siga estas instrucciones para aprovechar toda la funcionalidad del software.

En el menú **Tools** seleccione la opción **Environment Scan**.



EL SOFTWARE WIN42 CONTROL CENTER:

La ventana Environment Scan incluye las siguientes funciones (véase figura de ejemplo):



SCAN MENU (MENÚ BARRIDO)

1 PORT (PUERTO)

Seleccione el puerto de uno de los receptores conectados en el que realizar el barrido. Nota: Durante el barrido, no podrá realizarse ninguna otra función en este receptor.

2 START SCAN (INICIAR BARRIDO)

Inicia el barrido de frecuencias. Se utiliza el puerto definido para hacer un barrido de frecuencias en el receptor correspondiente. El nivel de la señal recibida se mostrará en una gráfica. El proceso completo puede tardar varios minutos.

Si el barrido no se puede iniciar, aparecerá el mensaje "Scan Timeout!". En este caso, compruebe el puerto seleccionado (1) y que el receptor está correctamente conectado.

3 STOP (DETENER BARRIDO)

Detiene el barrido de frecuencias.

4 SAVE PIC (GUARDAR GRÁFICA)

Permite guardar el resultado del barrido como una imagen (en formato JPG) en el ordenador.

5 SCAN TABLE (TABLA DEL BARRIDO)

Permite ver en forma de tabla los resultados del barrido y la asignación de frecuencias libres a los receptores conectados. Consulte también la sección "Scan Table" más adelante.

6 MOSTRAR CUADRÍCULA

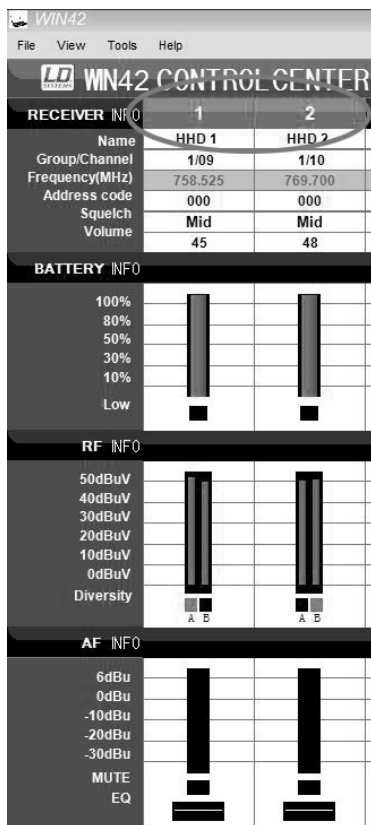
Muestra u oculta la cuadrícula de la gráfica.

EL SOFTWARE WIN42 Control Center:

ASIGNACIÓN DE FRECUENCIAS

Haga doble clic en la frecuencia que desea asignar a uno de los receptores conectados. Volverá automáticamente a la pantalla principal,

en la que estará parpadeando el número del receptor al que se puede asignar la frecuencia seleccionada. Haga clic en el número del receptor para seleccionarlo. La frecuencia seleccionada en la tabla de barrido se asignará al receptor.



Repita este procedimiento hasta que todos los receptores tengan asignada una frecuencia. Para sincronizar estos receptores con su transmisor, utilice la función de sincronización del receptor o ajuste manualmente la frecuencia en el transmisor.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Tipo de producto	Controlador para sistemas inalámbricos WIN42
Tipo	control por software
Número de sistemas inalámbricos controlables	16
Indicadores	16 LEDs de estado
Alimentación eléctrica	9 a 18 VDC, 300 mA
Ancho	482 mm
Altura	44 mm
Fondo	160 mm
Peso	1.850 g
Accesorios incluidos	Convertor de USB a RS-485, 1 cable USB, 16 cables RJ11, 1 cable RJ45, 1 adaptador de corriente, CD de software

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía limitada se aplica a los productos de la marca Adam Hall, LD Systems, LD Premium, Defender, Palmer, Cameo y Eminence.

No afecta a los derechos de garantía legal que asume el vendedor. De hecho, le concede al usuario derechos adicionales ante Adam Hall, independientes de la garantía legal.

Adam Hall garantiza que el producto que ha adquirido de Adam Hall o de cualquier distribuidor autorizado de Adam Hall estará exento de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso, durante un período de 2 o 5 años a partir de la fecha de compra.

La garantía limitada entra en vigor el día de la fecha de compra. Para tener derecho a esta garantía será necesario presentar un justificante de compra válido en el que figure la fecha de compra del producto, por ejemplo, la factura o el albarán de entrega. Si el producto que ha adquirido necesitara una reparación durante la vigencia de la garantía limitada, tendrá derecho a obtener los servicios de garantía conforme a los términos y condiciones establecidos en este documento.

Esta garantía limitada se aplica únicamente al comprador original de este producto de Adam Hall y no se puede transferir a terceras personas a las que el comprador haya cedido la propiedad del producto. Durante el periodo de garantía limitada, Adam Hall se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto. Todas las piezas o componentes retirados durante la reparación pasarán a ser propiedad de Adam Hall.

En el caso poco probable de que se produzca un fallo recurrente en el producto adquirido, Adam Hall, a su entera discreción, podrá optar por sustituir dicho producto por otro de similares características.

Adam Hall no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin fallos de este producto. Adam Hall no se hace responsable de los posibles daños ocasionados por no seguir las instrucciones de uso suministradas con el producto Adam Hall.

Esta garantía limitada no se aplica:

- en caso de desgaste normal de los consumibles (baterías, etc.)
- a los productos cuyo número de serie ha sido borrado, o que han quedado dañados y defectuosos debido a un accidente
- en caso de defectos ocasionados por una incorrecta utilización o manipulación, o cualquier otra causa ajena
- en caso de utilización del producto no conforme con los parámetros establecidos en la documentación facilitada con el producto
- en caso de utilización de piezas de repuesto no fabricadas o vendidas por Adam Hall
- si el producto ha sido modificado o reparado por personal no autorizado por Adam Hall

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía íntegro y exclusivo entre usted y Adam Hall en relación con el producto Adam Hall que acaba de adquirir.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Si su producto Adam Hall no funciona de acuerdo con las garantías mencionadas arriba, tendrá derecho exclusivamente a la reparación o sustitución del mismo. La responsabilidad máxima de Adam Hall en virtud de los términos de esta garantía está limitada al menor importe que resulte del precio de compra del producto, del coste de la reparación o la sustitución de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no será responsable de cualquier daño causado por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la pérdida de ganancias, la pérdida de ahorros o cualquier consecuencia derivada de dichas pérdidas. Adam Hall no se hará responsable de ninguna reclamación presentada por un tercero o por el comprador inicial en nombre de un tercero.

Esta limitación de responsabilidad se aplicará con independencia de que se solicite una indemnización por daños y perjuicios, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra índole, y no podrá ser derogada o modificada. Esta limitación de responsabilidad será efectiva incluso en el caso de que el comprador hubiese avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes de la posibilidad de reclamar daños y perjuicios. No obstante, esta limitación de responsabilidad no tendrá efecto en caso de reclamación por daños personales.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Puede que posea derechos adicionales conforme a la legislación del país o Estado en el que se encuentre. Le recomendamos que consulte la legislación vigente en su país o Estado para conocer el alcance de sus derechos.

APLICACIÓN DE LA GARANTÍA

Para solicitar asistencia técnica en relación con el producto en garantía, póngase en contacto con Adam Hall o con el distribuidor autorizado donde adquirió el producto.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (DESECHOS ELÉCTRICOS)



(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva)

El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que, al final de su vida útil, no deberá desecharse con los demás residuos domésticos. Para evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos, no mezcle este producto con los demás residuos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo.

Si usted es un particular, deberá ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.

Si usted es una empresa, deberá ponerse en contacto con su proveedor e informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

DECLARACIÓN SOBRE WEEE

Este producto LD-Systems se ha desarrollado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar o reutilizar. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben separarse del resto de residuos comunes al final de su vida útil.

Para desechar este producto, llévelo al punto de recogida municipal o al centro de reciclaje específico para este tipo de equipos. De este modo, contribuirá a proteger el medioambiente.

PILAS Y ACUMULADORES

Las pilas suministradas o las pilas recargables se pueden reciclar. Para desecharlas, deposítelas en un contenedor especial o entréguelas a su proveedor especializado. Para proteger el medioambiente, deseché sólo pilas gastadas.

ECOLOGÍA Y AHORRO ENERGÉTICO

Ahorre energía eléctrica para proteger el medio ambiente. Para ello, apague todos los aparatos eléctricos cuando no estén en uso. Además, para evitar el consumo de energía en modo inactivo, desconecte todo aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no esté en uso.

Adam Hall GmbH. Todos los derechos reservados. Los datos técnicos y las características funcionales del producto están sujetos a modificaciones. Se prohíbe la fotocopia, traducción y cualquier otra forma de reproducción parcial o total de este manual de usuario.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Dziękujemy za wybór LD Systems!

Zaprojektowaliśmy ten produkt tak, aby działał sprawnie przez wiele lat. LD-Systems gwarantuje wysoką jakość produktów swoją marką i wieloma latami doświadczenia jako producent.

Prosimy abyś zapoznał się dokładnie z niniejszą instrukcją, ponieważ chcemy abyś szybko mógł cieszyć się w pełni swoim nowym produktem LD Systems.

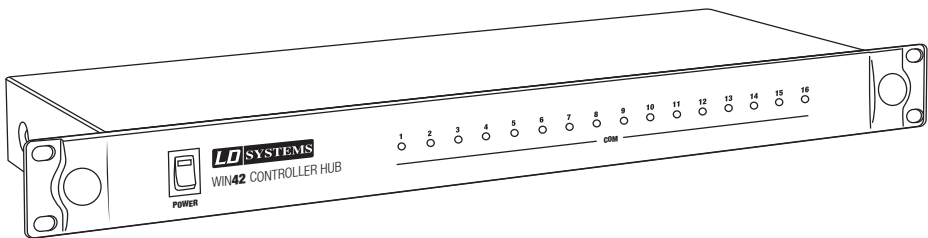
Więcej informacji na temat LD Systems znajdziesz na naszej stronie internetowej: WWW.LD-SYSTEMS.COM

Wprowadzenie

Sterownik LD Systems WIN42HUB wraz z oprogramowaniem WIN42 CONTROL CENTER umożliwia monitorowanie do 16 ścieżek radiowych WIN42 i sterowanie nimi. Czytelne wykresy pozwalają na kontrolowanie częstotliwości sygnału radiowego, statusu baterii, sygnału radiowego, poziomu sygnału audio i wielu innych parametrów dla każdej podłączonej ścieżki radiowej WIN42. Oprogramowanie oferuje ponadto funkcję „Environment Scan” (skanowanie otoczenia), za pomocą której można przeszukiwać daną lokalizację pod kątem wolnych częstotliwości.

LD WIN42HUB

WIN42HUB



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

1. Uważnie przeczytaj poniższe informacje.
 2. Przechowuj wszystkie informacje i instrukcje w bezpiecznym miejscu.
 3. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.
 4. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń. Nie usuwaj instrukcji bezpieczeństwa ani żadnych innych informacji umieszczonych na urządzeniu.
 5. Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
 6. Gdy urządzenie montowane jest na stałe, używaj wyłącznie stabilnych stojaków i/lub uchwytów ściennych, odpowiednich dla danego urządzenia. Sprawdź, czy uchwyty ścienne są właściwie zamocowane. Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamocowane i nie występuje ryzyko jego upadku.
 7. Podczas montowania przestrzegaj odpowiednich norm bezpieczeństwa obowiązujących w twoim kraju.
 8. Nie montuj urządzenia w pobliżu kaloryferów, akumulatorów ciepła, pieców lub innych źródeł ciepła. Upewnij się, że urządzenie jest zamontowane w sposób, który umożliwia mu wystarczające chłodzenie i przy którym nie istnieje możliwość jego przegrzania.
 9. Nie umieszczaj otwartych źródeł zapłonu (np. płonących świec) na urządzeniu.
 10. Nie przykrywaj otworów wentylacyjnych.
 11. Nie korzystaj z urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody. Nie wystawiaj tego urządzenia na działanie materiałów, płynów lub gazów palnych.
 12. Upewnij się, że rozbryzgi lub krople wody nie dostają się do wnętrza urządzenia. Nie umieszczaj przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazy lub naczynia do picia, na urządzeniu.
 13. Upewnij się, że żadne przedmioty nie mogą wpaść do wnętrza urządzenia.
 14. Używaj urządzenia wyłącznie z akcesoriami przeznaczonymi do tego celu przez producenta.
 15. UWAGA: Jeśli urządzenie to posiada złączkę zasilania sieciowego, wyposażoną w uzziemienie ochronne, musi ono być podłączone do gniazda zasilania sieciowego z obwodem uziemiającym. Nigdy nie omijaj obwodu uziemiającego w dostarczonym przewodzie zasilającym.
 16. Nie włączaj urządzenia natychmiast po narażeniu go na duże wahania temperatur (np. po transportowaniu go). Wilgoć i skraplanie mogą uszkodzić urządzenie. Nie włączaj urządzenia do momentu, gdy osiągnie ono temperaturę pokojową.
 17. Nie otwieraj urządzenia i nie wprowadzaj do niego żadnych zmian.
 18. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego, upewnij się, że napięcie i częstotliwość zasilania są takie same, jak robocze wartości urządzenia (patrz: etykieta odnośnie typu). Jeśli urządzenie posiada przełącznik wybierakowy napięcia zasilającego upewnij się, że wartości ustawione na urządzeniu odpowiadają wartościom zasilania sieciowego, przed jego podłączeniem.
- Jeśli wtyczka dołączonego przewodu nie pasuje do twojego gniazdka zasilania sieciowego, skontaktuj się z elektrykiem.
19. Unikaj stawiania na przewodzie zasilającym. Zapobiegaj ścisnieniu przewodu zasilającego, zwłaszcza w okolicach gniazda zasilania w urządzeniu i ściennego gniazda zasilania.
 20. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i wypadkom spowodowanym, między innymi, potknięciem, sprawdzaj wszystkie połączenia urządzenia po jego podłączeniu.
 21. Przy podłączaniu urządzenia upewnij się, że gniazdo zasilania jest łatwo dostępne. Gdy nie używasz urządzenia lub gdy je czyszysz zawsze odłączaj wtyczkę zasilania. Przewód zasilający odłączaj przez pociągnięcie wtyczki, a nie kabla. Nie dotykać przewodu zasilającego i zasilacza mokrymi rękami!
 22. Unikaj włączania i wyłączania urządzenia w krótkich odstępach czasu, ponieważ może to skrócić okres jego użytkowania.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

23. WAŻNE: Bezpiecznik wymieniaj wyłącznie na bezpiecznik tego samego rodzaju i o tej samej wartości znamionowej. Jeśli bezpiecznik wielokrotnie przepala się, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
24. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyciągnąć wtyk z gniazda zasilania.
25. Jeśli twoje urządzenie jest wyposażone w złącze zasilania Volex, odpowiadająca mu wtyczka urządzenia Volex powinna być odblokowana, aby ją odłączyć. Oznacza to także, że pociągnięcie za przewód zasilający może spowodować przesunięcie urządzenia, a w konsekwencji uszkodzenia ciała i mienia. Dołóż wszelkich starań w celu odpowiedniego poprowadzenia przewodów zasilających.
26. Odłącz wtyczkę, jeśli istnieje ryzyko uderzenia piorunu lub podczas długich okresów nieużywania.
27. Podczas transportu upewnij się, że i nie istnieje możliwość przewrócenia się transportowanego sprzętu i uszkodzenia ciała i mienia.
28. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało narażone na działanie płynów, przedmiot znalazł się we wnętrzu obudowy lub nastąpiło innego rodzaju uszkodzenie urządzenia, niezwłocznie wyłącz urządzenie i odłącz od źródła zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
29. Czyść urządzenie wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
30. Przestrzegaj wszystkich krajowych przepisów związanych z utylizacją odpadów. Podczas utylizacji oddziel plastik od papieru/tekstury.
31. Plastikowe torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



UWAGA:

Aby zmniejszyć zagrożenie porażeniem elektrycznym, nie zdejmuj pokrywy (lub tylnej części obudowy). Wewnątrz nie znajdują się części, które użytkownik mógłby samodzielnie naprawić. Pozostaw obsługę serwisową wykwalifikowanym fachowcom.



Symbol błyskawicy ze strzałką wpisany w trójkąt ostrzega użytkownika przed obecnością nieizolowanego "niebezpiecznego napięcia" wytworzonego w obrębie obudowy wyrobu, które może stanowić zagrożenie dla człowieka.



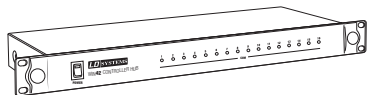
Znak wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę użytkownika na umieszczone w dokumentach dostarczonych wraz z produktem instrukcje zawierające ważne wskazówki odnośnie obsługi lub konserwacji (serwisu) urządzenia.

OSTRZEŻENIE! WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI!

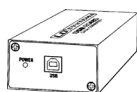
Opisywany system transmisyjny jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. W związku z tym komercyjne użytkowanie tego sprzętu podlega zasadom i przepisom bezpieczeństwa, właściwym dla danego sektora działalności, w tym regulacjom określonym przez towarzystwa ubezpieczeniowe. Przepisy nakładają na firmę Adam Hall, jako na wytwórcę, obowiązek poinformowania użytkownika o istnieniu potencjalnych zagrożeń dla zdrowia.

Głośniki mogą z łatwością wygenerować wystarczający poziom ciśnienia akustycznego (SPL), by trwale uszkodzić słuch artystów, członków ekipy produkcyjnej oraz publiczności. Należy podjąć stosowne środki bezpieczeństwa, aby uniknąć długotrwałego działania ciśnienia akustycznego, przekraczającego poziom 90 dB.

ELEMENTY ZESTAWU:



1 x WIN42 CONTROLLER HUB



1 x WIN42 konwerter USB na RS485



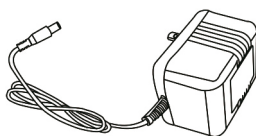
1 x kabel USB



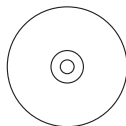
16 x kabel RJ11



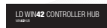
1 x kabel RJ45



1 x adapter sieciowy

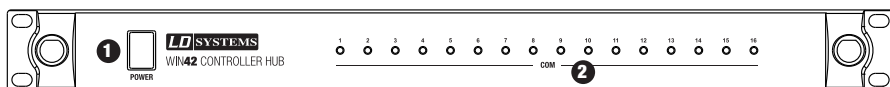


1 x płyta CD z oprogramowaniem



1 x instrukcja obsługi

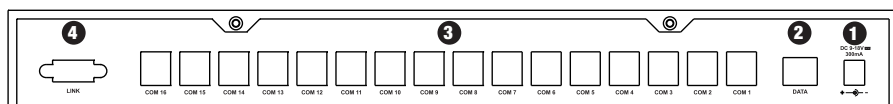
STRONA PRZEDNIA



1 WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK

2 SYGNALIZACJA PRACY LED 1–16 DLA ODBIORNIKÓW WIN42 1–16

STRONA TYLNA



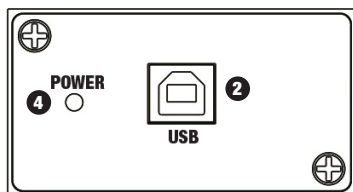
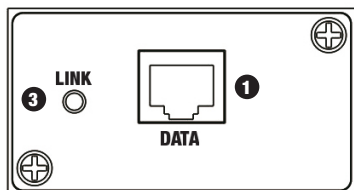
1 GNIAZDO ZASILANIA NISKIEGO NAPIĘCIA ADAPTERA SIECIOWEGO (9–18 V DC, 300 MA)

2 PORT DLA KONWERTERA USB NA RS485

3 PORTY (COM 1–16) DLA ODBIORNIKÓW WIN42

4 MIEJSCE NA OPCJONALNY PORT ROZSZERZEŃ (AKTUALNIE NIEDOSTĘPNY)

KONWERTER USB NA RS485:



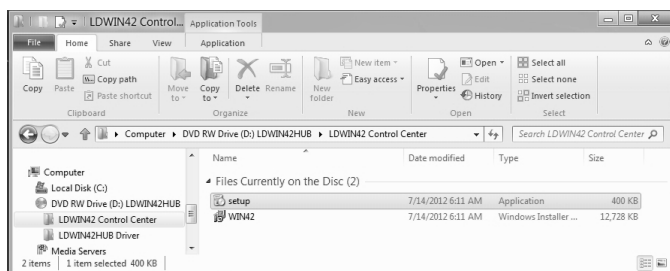
- 1** GNIAZDO RJ45, PODŁĄCZANIE DO URZĄDZENIA WIN42HUB
- 2** GNIAZDO USB, PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA Z SYSTEMEM WINDOWS
- 3** DIODA LED – POWER: ŚWIECI SIĘ, GDY KONWERTER JEST PRAWIDŁOWO PODŁĄCZONY PRZEZ GNIAZDO USB.
- 4** DIODA LED – LINK: ŚWIECI SIĘ, GDY POŁĄCZENIE MIĘDZY KONWERTEREM A URZĄDZENIEM CONTROLLER HUB ZOSTAŁO WYKONANE PRAWIDŁOWO.

INSTALACJA OPROGRAMOWANIA:

WYMAGANIA SYSTEMOWE

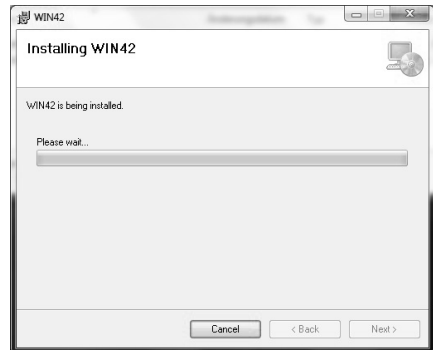
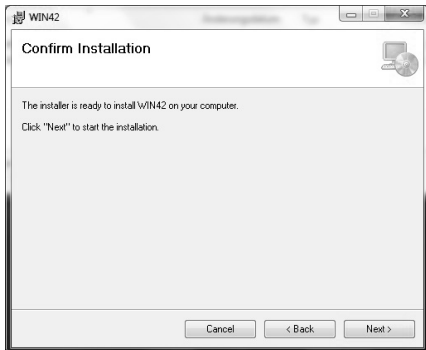
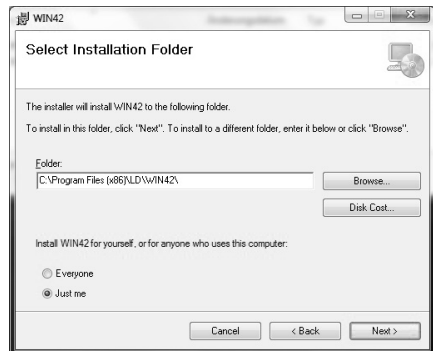
dla oprogramowania WIN42 CONTROL CENTER i sterownika do urządzenia WIN42 CONTROLLER HUB: Windows XP, Windows Vista, Windows 7 i Windows 8, wolne gniazdo USB 2.0 oraz zalecana rozdzielczość ekranu co najmniej 1366 x 768.

1. Włożyć dołączone płyty CD do napędu optycznego komputera, otworzyć ją i kliknąć dwukrotnie na plik „Setup”, a następnie postępować zgodnie z instrukcją, aby zainstalować oprogramowanie WIN42 CONTROL CENTER na komputerze.

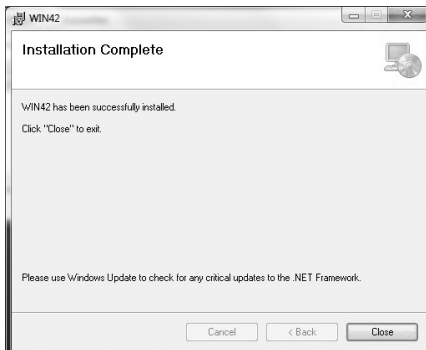


INSTALACJA OPROGRAMOWANIA:

2. Aby przeprowadzić instalację, należy kilkakrotnie kliknąć na przycisk „Next”.

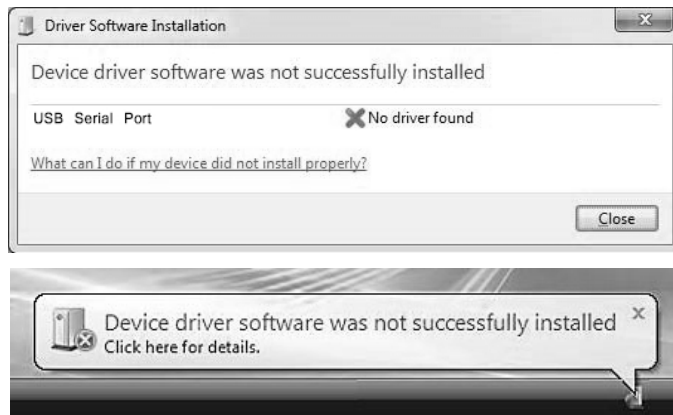


W celu zakończenia instalacji należy kliknąć na przycisk „Close”.



INSTALACJA STEROWNIKA:

Podłączyć dołączony konwerter USB na RS385 do wolnego gniazda USB w komputerze.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

INSTALACJA STEROWNIKA:

Jeśli na ekranie wyświetlą się komunikaty systemowe przedstawione na poprzedniej stronie, należy zainstalować odpowiedni sterownik. W tym celu należy nacisnąć klawisz Windows na klawiaturze i wybrać „Panel sterowania”.



INSTALACJA STEROWNIKA:

Otworzy się okno „Panel sterowania”. Kliknąć na „Wyposażenie i dźwięk”, a następnie na „Menedżer urządzeń”.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

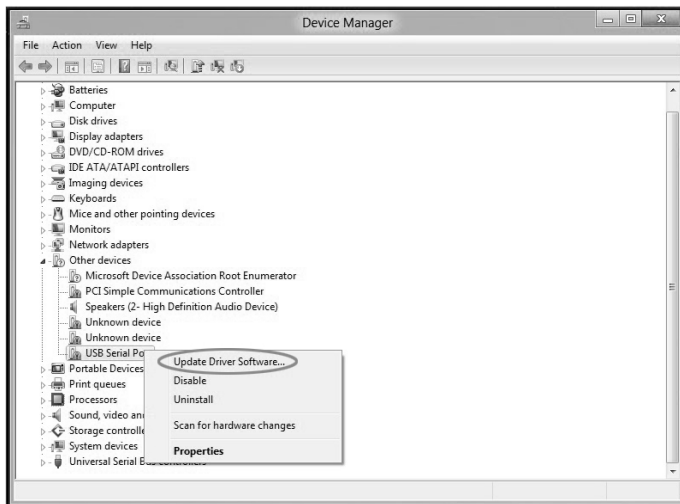
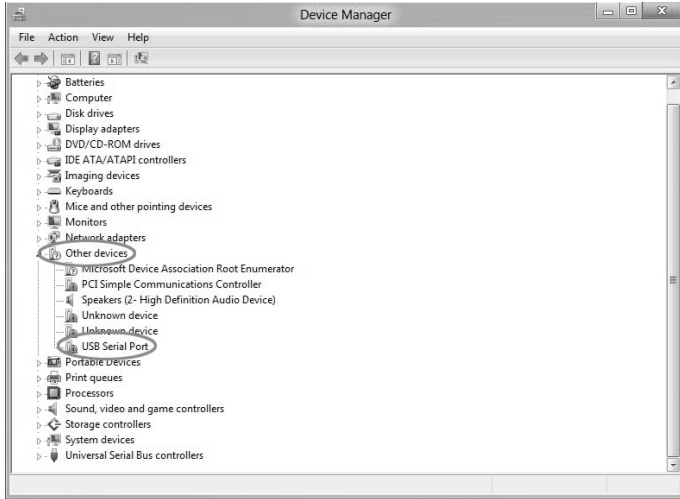
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

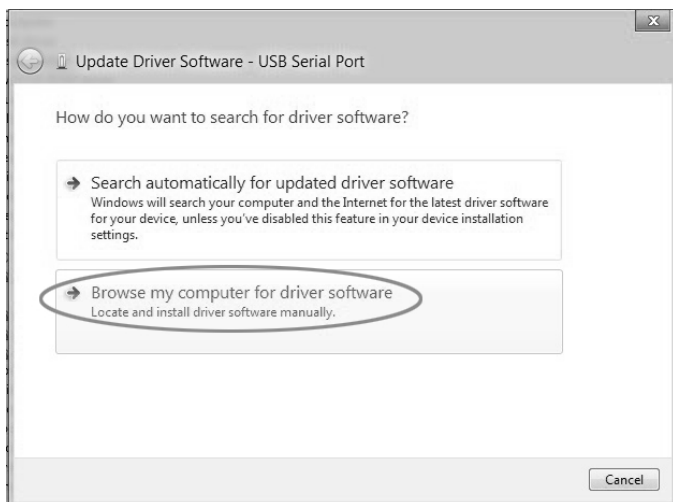
INSTALACJA STEROWNIKA:

Po otwarciu okna Menedżera urządzeń kliknąć na strzałkę obok pola „Inne urządzenia”. Następnie prawym przyciskiem myszy kliknąć na „USB Serial Port” i wybrać opcję „Aktualizacja oprogramowania sterowników”.

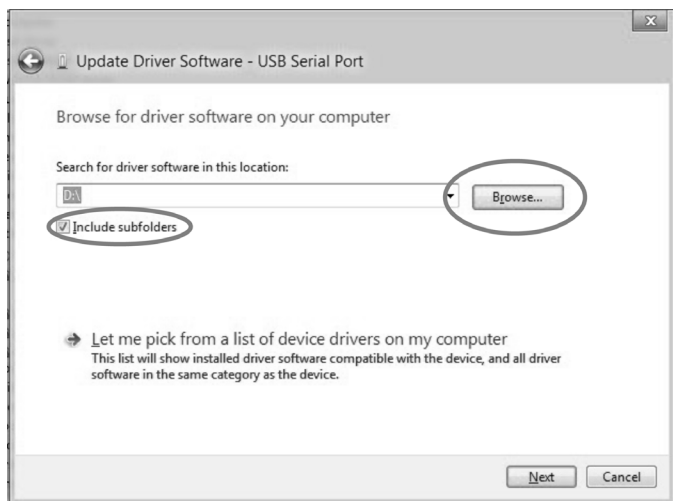


INSTALACJA STEROWNIKA:

Kliknąć lewym przyciskiem myszki na polecenie „Przeglądaj komputer w poszukiwaniu oprogramowania sterownika”.



Wybrać napęd optyczny komputera, na którym znajduje się dostarczona płyta CD z oprogramowaniem i sterownikiem, zaznaczyć opcję „Uwzględnij podfoldery” i kontynuować procedurę klikając na „Dalej”.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

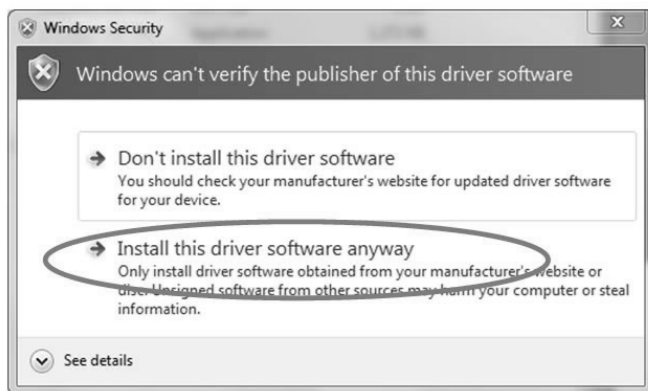
ESPAÑOL

POLSKI

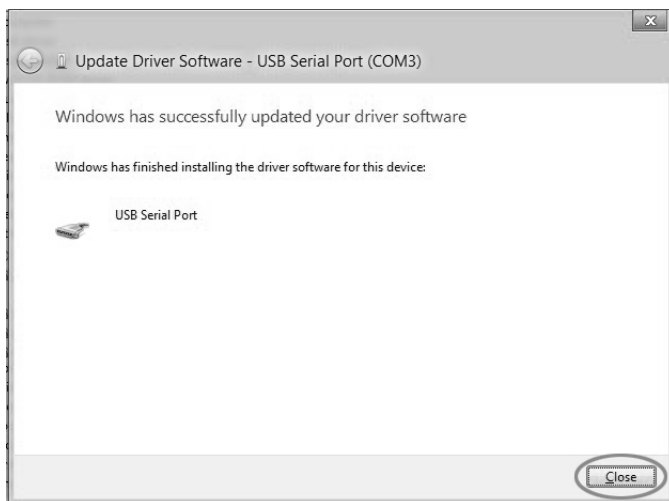
ITALIANO

INSTALACJA STEROWNIKA:

Jeśli wyświetli się poniższy komunikat, kliknąć na przycisk „Zainstaluj oprogramowanie sterownika mimo to”.



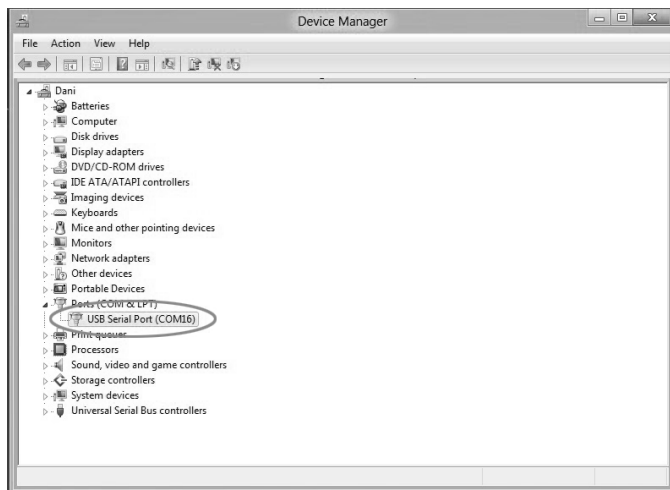
Sterownik zostanie zainstalowany. Aby zakończyć proces instalacji, kliknąć na „Zamknij”.



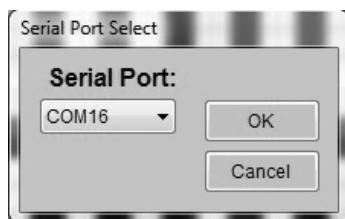
INSTALACJA STEROWNIKA:

W Menedżerze urządzeń widoczny jest teraz numer portu COM dla „USB Serial Port”.

Wskazówka: numer portu COM dla „USB Serial Port” musi mieścić się w zakresie od 1 do 16.



Podłączyć urządzenie WIN42 CONTROLLER HUB za pomocą dołączonego kabla RJ45 do konwertera USB na RS485 i otworzyć program WIN42 CONTROL CENTER. W menu Narzędzia wybrać polecenie „Komunikacja”, aby sprawdzić, czy numer portu dla „USB Serial Port” jest taki sam jak numer portu w programie WIN42 CONTROL CENTER (w naszym przykładzie COM16).



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA WIN42 CONTROLLER HUB:

ENGLISH

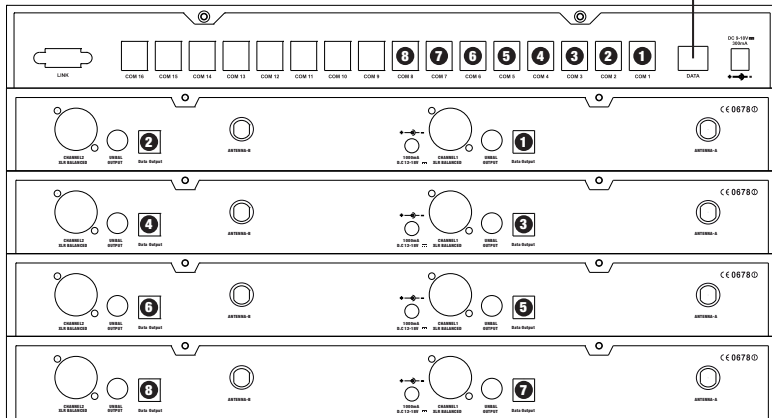
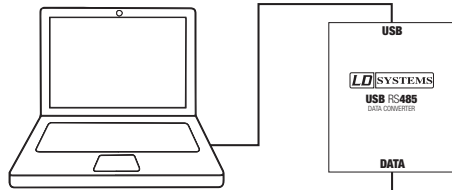
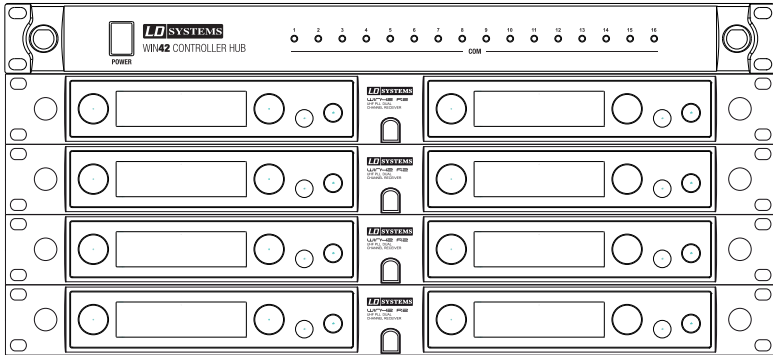
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



Wskazówka: kabel (16 szt. w zestawie) do połączenia urządzenia WIN42 CONTROLLER HUB z odbiornikiem WIN42 posiada wtyczki dwóch różnych wielkości. Większą wtyczkę należy umieścić w gnieździe COM (1–16) urządzenia WIN42 CONTROLLER HUB, a mniejszą w gnieździe wyjściowym danych odbiornika WIN42.

OBSŁUGA PROGRAMU WIN42 CONTROL CENTER:

WIN42 CONTROL CENTER

RECEIVER INFO	1	2	3	4
Name	HHD 1	HHD 2	-	-
Group/Channel	1/09	1/10	-	-
Frequency(MHz)	758.525	769.700	000.000	000.000
Address code	000	000	-	-
Squelch	Mid	Mid	-	-
Volume	45	48	-	-

BATTERY INFO

100% 80% 50% 30% 10% Low

RF INFO

50dBuV 40dBuV 30dBuV 20dBuV 10dBuV 0dBuV Diversity

AF INFO

6dBu 0dBu -10dBu -20dBu -30dBu MUTE EQ

RECEIVER INFO

- 1 NAZWA**
Kliknąć tutaj, aby przypisać odbiornikowi nazwę.
- 2 GROUP/CHANNEL**
Kliknąć tutaj, aby przypisać grupę częstotliwości i kanał.
- 3 FREQUENCY**
Wyświetlanie przypisania dla Group/Channel ustawionego w pkt. 2.
- 4 ADDRESS CODE**
Kliknąć tutaj, aby przypisać odbiornikowi adres (0–224).
- 5 SQUELCH**
Kliknąć tutaj, aby wprowadzić ustawienia Squelch dla odbiornika (Low/Mid/High).
- 6 REGULACJA GŁOŚNOŚCI ODBIORNIKA (03–48)**

BATTERY INFO

- 7 WYŚWIETLANIE STANU NAŁADOWANIA BATERII (0–100%)**
Jeśli stan naładowania baterii jest krytyczny, świeci się wskaźnik „LOW”.

RF INFO

- 8 WSKAZANIE NATĘŻENIA SYGNAŁU ODBIERANEGO PRZEZ ODBIORNIK**
Aktywny odbiornik Diversity Systems sygnalizowany jest wskazaniem (A/B).

AF INFO

- 9 WSKAZANIE POZIOMU SYGNAŁU W ODBIORNIKU**
- 10 WSKAZANIE STATUSU WYCISZENIA (MUTE) W ODBIORNIKU**
- 11 EQ**
Kliknąć tutaj, aby zmienić ustawienia korektora graficznego w odbiorniku (Flat/Lowcut/Lowcut+Highboost/Highboost).

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

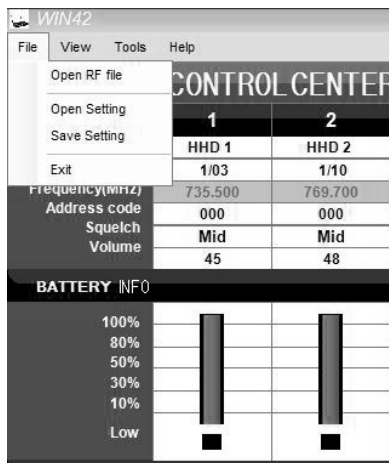
ITALIANO

OBSŁUGA PROGRAMU WIN42 CONTROL CENTER:

ZAPISYWANIE I WYWOŁYWANIE USTAWIEŃ

Wszystkie ustawienia wprowadzone w oknie głównym mogą zostać zapisane na komputerze i w późniejszym czasie wywołane.

W tym celu należy wybrać polecenie menu **Open Setting** lub **Save Setting** z menu **File** w oknie głównym.

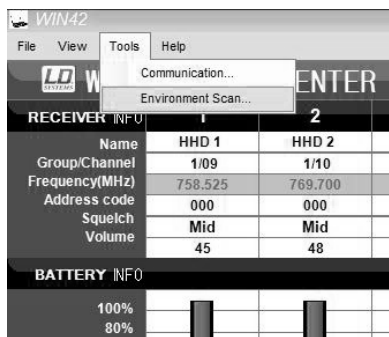


ENVIRONMENT SCAN

Funkcja Environment Scan umożliwia skanowanie całego spektrum częstotliwości systemu LD Systems WIN42, aby w prosty sposób znaleźć wolne częstotliwości.

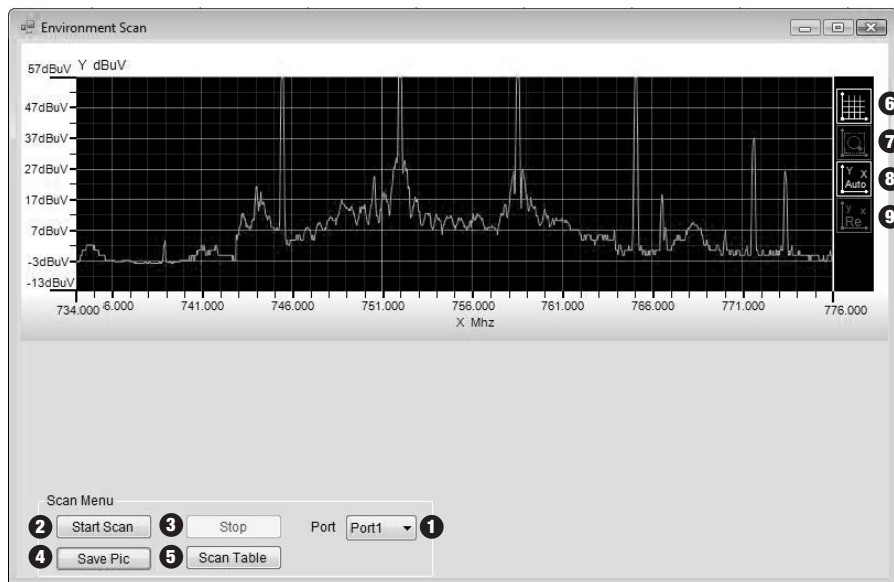
Aby w pełni wykorzystać zakres funkcji oferowanych przez program, należy postępować dokładnie według wskazówek podanych w niniejszej instrukcji.

W menu **Tools** wybrać opcję **Environment Scan**.



OBSŁUGA PROGRAMU WIN42 CONTROL CENTER:

W oknie Environment Scan dostępne są następujące funkcje (przykładowy widok okna):



SCAN MENU

1 PORT

Należy wybrać port podłączonego odbiornika, który ma zostać użyty do skanowania. Wskazówka: podczas skanowania nie można używać tego odbiornika do innych funkcji.

2 START SCAN

Uruchamianie procesu skanowania. Odbiornik zdefiniowany podczas wyboru portu zostanie użyty do skanowania otoczenia. Natężenie odbieranego sygnału jest natychmiast wyświetlane na wykresie. Cały proces może potrwać kilka minut.

Jeśli uruchomienie procesu skanowania jest niemożliwe, wyświetla się komunikat „Scan Timeout”. W takim wypadku należy się upewnić, czy wybrano właściwy port (1) i czy odbiornik został prawidłowo podłączony oraz czy jest sprawny.

3 STOP

Zatrzymywanie procesu skanowania.

4 SAVE PIC

Funkcja ta służy do zapisu wyniku skanowania w formie pliku obrazu (*.jpg) na komputerze.

5 SCAN TABLE

Funkcja ta umożliwi wyświetlenie wyniku skanowania w formie tabeli i przypisanie wolnych częstotliwości do podłączonych odbiorników. Patrz także punkt „Scan Table”.

6 SHOW GRID

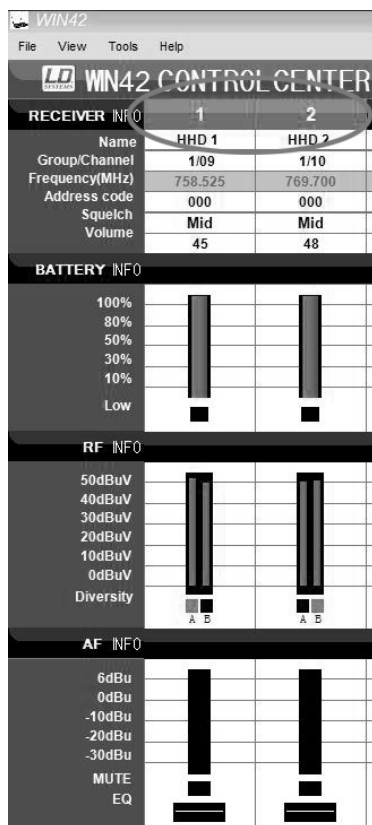
Włączanie i wyłączanie siatki współrzędnych na wykresie.

OBSŁUGA PROGRAMU WIN42 CONTROL CENTER:

PRZYPISYWANIE CZĘSTOTLIWOŚCI

W celu przypisania danej częstotliwości do jednego z podłączonych odbiorników należy dwukrotnie na nią kliknąć. Ekran automatycznie przełączy się na widok główny.

Migający numer odbiornika sygnalizuje, do którego odbiornika można przypisać wybraną częstotliwość. Aby wybrać odbiornik, należy kliknąć na odpowiedni numer odbiornika. Częstotliwość wybrana z tabeli skanowania (Scan Table) zostanie przypisana do wybranego odbiornika.



Proces należy powtarzać do momentu, gdy wszystkim wybranym odbiornikom zostaną przypisane częstotliwości. Aby zsynchronizować zaprogramowane odbiorniki z ich nadajnikami, należy użyć funkcji Sync odbiornika lub ustawić częstotliwość ręcznie na nadajniku.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DANE TECHNICZNE:

Rodzaj produktu	Moduł sterujący do systemów radiowych WIN42
Typ	software'owy
Liczba obsługiwanych systemów radiowych	16
Wyświetlacze	16 x wskaźnik pracy LED
Napięcie robocze	9 V–18 V DC, 300 mA
Szerokość	482 mm
Wysokość	44 mm
Głębokość	160 mm
Masa	1.850 g
Akcesoria w zestawie	Konwerter USB na RS485, 1 x kabel USB, 16 x kabel RJ11, 1 x kabel RJ45, 1 x adapter sieciowy, płyta CD z programem

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

OŚWIADCZENIE PRODUCENTA:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

OGRANICZONA GWARANCJA

Ta Ograniczona Gwarancja dotyczy produktów marek Adam Hall, LD Systems, LD Premium, Defender, Palmer, Cameo oraz Eminence.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa gwarancyjne wynikające z przepisów lokalnych. Jest to dodatkowa, niezależna gwarancja ze strony firmy Adam Hall.

Adam Hall gwarantuje, że zakupiony produkt Adam Hall zakupiony od firmy Adam Hall lub autoryzowanego przedstawiciela Adam Hall, pozostanie wolny od wad w materiałach i wykonaniu, przy normalnym użytkowaniu przez okres 2 lub 3 lat od daty zakupu.

Okres gwarancyjny rozpoczyna się z dniem zakupu. Aby móc skorzystać z serwisu gwarancyjnego, kupujący zobowiązany jest do przedstawienia dowodu zakupu opatrzonego datą. Dokumenty takie jak paragon, faktura lub list przewozowy mogą być dowodem daty zakupu. Jeśli produkt wymienionych powyżej marek wymaga naprawy w czasie trwania okresu gwarancyjnego, nabywcy przysługują gwarancyjne usługi serwisowe zgodne z warunkami przedstawionymi w tym dokumencie.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie oryginalnego nabywcę produktu marki Adam Hall i nie można jej przenieść na inną osobę, która przejmie własność produktu od oryginalnego nabywcy. Podczas okresu gwarancyjnego, Adam Hall zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wadliwych komponentów produktu. Wszystkie części i elementy wymontowane z urządzenia podczas działań serwisowych stają się własnością Adam Hall.

W mało prawdopodobnym przypadku powtarzania się wady produktu Adam Hall, Adam Hall może zdecydować o dostarczeniu urządzenia zamiennego wybranego przez Adam Hall, które charakteryzuje się co najmniej takimi samymi parametrami jak reklamowany produkt.

Adam Hall nie gwarantuje, że eksploatacja produktu będzie przebiegać bezbłędnie lub nieprzerwanie. Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niezastosowania się użytkownika do instrukcji dołączonej do produktu Adam Hall.

Ta Ograniczona Gwarancja nie dotyczy,

- części podlegających normalnemu zużyciu (np. akumulator)
- produktów, których numer seryjny został usunięty, uszkodzony lub pozbawiony czytelności wyniku wypadku
- przypadków nieprawidłowego użycia, celowego uszkodzenia lub powodów zewnętrznych
- przekroczenia dopuszczalnych parametrów pracy określonych w dokumentacji dostarczonej z produktem
- użycia części zamiennych nie pochodzących od Adam Hall
- przez modyfikację lub serwis nieprzeprowadzony przez Adam Hall

Te warunki określają kompletną i wyłączną umowę gwarancyjną między Nabywcą i firmą Adam Hall odnośnie zakupionego produktu markowego Adam Hall.

OŚWIADCZENIE PRODUCENTA:

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Jeśli Twój produkt Adam Hall nie działa prawidłowo, wskazanym i wyłącznym rozwiązaniem jest naprawa lub wymiana. Maksymalna odpowiedzialność firmy Adam Hall w związku z niniejszą gwarancją ogranicza się maksymalnie do kwoty równej cenie zakupu produktu lub kosztom naprawy lub wymiany komponentów sprzętowych, które uległy uszkodzeniu lub nie działają prawidłowo podczas normalnego użytkowania. Adam Hall nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane przez produkt lub awarię produktu, włącznie z utratą zysków lub oszczędności, szczególnych, przypadkowych lub powiązanych szkód. Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania użytkownika wobec stron trzecich lub zobowiązania stron trzecich wobec użytkownika.

Ograniczenie odpowiedzialności ma zastosowanie w przypadku, gdy występują roszczenia odszkodowawcze lub składane są reklamacje na podstawie niniejszej gwarancji lub jako roszczenie z tytułu czynu niedozwolonego (włączając w to zaniedbanie oraz ścisłą odpowiedzialność za produkt), roszczenie z umowy lub jakiegokolwiek inne roszczenie. Żadna osoba nie może uchylić lub zmienić tych ograniczeń odpowiedzialności. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności pozostaje w mocy nawet jeśli nabywca poinformował firmę Adam Hall lub jej autoryzowanego przedstawiciela o możliwości wystąpienia takich szkód. Te ograniczenia odpowiedzialności nie dotyczą roszczeń wynikających z wystąpienia obrażeń u osób.

Niniejsza Gwarancja daje Ci pewne specyficzne prawa. Mogą przysługiwać Ci również inne prawa, które różnią się między sobą zależnie od państwa nadania. Radzimy zapoznanie się z prawem właściwym krajowi zamieszkania, w celu uzyskania kompletnej wiedzy na temat przysługujących praw.

ŻĄDANIE OBSŁUGI GWARANCYJNEJ

Aby uzyskać obsługę gwarancyjną swojego produktu, skontaktuj się z firmą Adam Hall lub jej autoryzowanym przedstawicielem od którego kupiłeś produkt.

PRAWDŁOWE SKŁADOWANIE TEGO PRODUKTU (ODPADY ELEKTRONICZNEI)



(Informacje mają zastosowanie w krajach członkowskich UE i innych krajach europejskich, w których obowiązuje segregacja odpadów)

Ten znak na produkcie lub dołączonej dokumentacji oznacza, że nie należy go wyrzucać wraz z domowymi odpadkami po wycofaniu z użycia. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i ludzkiego zdrowia spowodowanym niekontrolowanym składowaniem odpadów, prosimy o oddzielenie tego produktu od innych odpadów i odpowiedzialne poddanie go recyklingowi w celu promowania ciągłego odzyskiwania zasobów materiałowych.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat przyjaznej środowisku zbiórki odpadów elektronicznych.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki kontraktu nabycia. Tego produktu nie należy mieszać z innymi odpadami komercyjnymi przy składowaniu.

OŚWIADCZENIE PRODUCENTA:

DEKLARACJA-WEEE



Twój produkt LD Systems został zaprojektowany i wykonany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i/lub użyć ponownie. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy składować osobno od normalnych odpadów po zakończeniu użytkowania.

Prosimy, przekazaj ten produkt do lokalnego punktu zbiórki lub centrum recyklingowego przeznaczonego dla tego typu sprzętu. W ten sposób przyczynisz się do ochrony środowiska, w którym żyjemy.

BATERIE I AKUMULATORY



Dołączone baterie lub akumulatory można poddać recyklingowi. Prosimy, składuj je jako specjalne odpady lub wróć do punktu nabycia. W celu ochrony środowiska wyrzucaj wyłącznie zużyte baterie.

OCHRONA ŚRODOWISKA I OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII:

Oszczędność energii elektrycznej pomaga chronić środowisko. Należy wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne, jeśli nie są w użyciu. Aby uniknąć zużycia prądu w trybie bezczynności, należy odłączyć wszystkie urządzenia elektryczne od sieci zasilającej, gdy nie są w użyciu.

Adam Hall GmbH, wszystkie prawa zastrzeżone. Dane techniczne i funkcjonalne produktu mogą podlegać modyfikacjom. Kopiowanie, tłumaczenie i pozostałe formy reprodukcji fragmentów lub całości tej instrukcji obsługi są zabronione.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Acquistando un prodotto LD Systems avete fatto la scelta giusta!

Quest'apparecchio è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi che garantiscono un funzionamento regolare per molti anni. Per questo motivo LD Systems, con il suo nome e la pluriennale esperienza, rappresenta un'azienda produttrice di prodotti audio di qualità.

Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo amplificatore LD Systems.

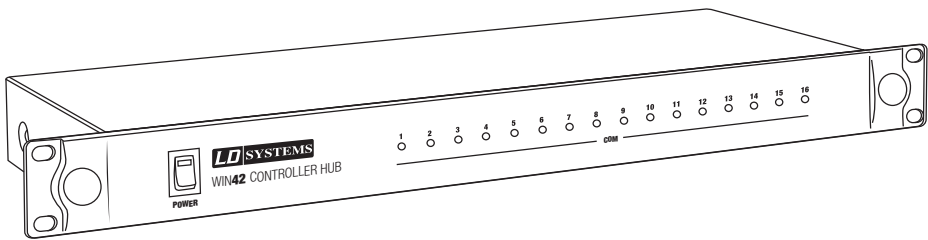
Per ulteriori informazioni sui prodotti LD Systems consultate il nostro sito internet WWW.LD-SYSTEMS.COM

Introduzione

WIN42HUB di LD Systems ed il relativo software WIN42 CONTROL CENTER permette di controllare e comandare fino a 16 radiodispositivi WIN42. Tramite grafici chiari è possibile tenere sotto controllo radiofrequenza, stato delle batterie, segnale radio, picco dell'audio e molto altro di ogni radiodispositivo WIN42 collegata. Inoltre, il software offre un "Environment Scan", con cui è possibile identificare le frequenze di ricezione libere.

LD WIN**42**HUB

WIN**42**HUB



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

MISURE PREVENTIVE:

1. Leggere attentamente queste informazioni.
2. Conservare le informazioni e istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Osservare tutte le avvertenze. Non togliere le istruzioni di sicurezza o qualsiasi altra informazione che si trova sul dispositivo.
5. Usare il dispositivo solo per lo scopo per cui è previsto.
6. Utilizzare unicamente dei supporti e/o sistemi di fissaggio stabili e adeguati per l'installazione permanente del dispositivo. Assicurarsi che i supporti a parete siano saldi. Assicurarsi che il dispositivo sia installato in modo sicuro e non possa cadere.
7. Quando si installa il dispositivo, osservare le norme di sicurezza del proprio paese.
8. Non installare il dispositivo vicino a radiatori, accumulatori di calore, forni o qualsiasi altra fonte di calore. Assicurarsi che il dispositivo venga sempre installato in modo da garantire una ventilazione sufficiente affinché non si surriscaldi.
9. Non collocare possibili fonti di incendio, ad es. candele accese, sul dispositivo.
10. Non coprire le griglie di ventilazione.
11. Non far funzionare il dispositivo in prossimità di acqua. Non esporre il dispositivo a materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Assicurarsi che eventuali rovesciamenti o spruzzi d'acqua non possano entrare all'interno del dispositivo. Non collocare oggetti pieni di fluido, come ad esempio bicchieri o coppe sopra il dispositivo.
13. Assicurarsi che non possa cadere nessun oggetto all'interno del dispositivo.
14. Usare il dispositivo unicamente con gli accessori consigliati dal fabbricante.
15. **ATTENZIONE:** Se il dispositivo ha un connettore dotato di presa di terra, dovrà essere collegato a una presa di corrente con connessione alla presa di terra. Non disattivare mai la funzione della connessione di protezione a terra del cavo di alimentazione.
16. Non accendere immediatamente il dispositivo se è stato esposto a un cambiamento brusco della temperatura (ad esempio dopo il trasporto). L'umidità e la condensazione potrebbero danneggiare il dispositivo. Lasciare spento il dispositivo fino al raggiungimento della temperatura ambiente.
17. Non aprire il dispositivo e non cercare di modificarlo.
18. Prima di collegare il dispositivo alla corrente, assicurarsi che la tensione e la frequenza siano uguali ai valori indicati nel dispositivo (vedi targhetta delle specifiche). Se il dispositivo è dotato di un selettore di tensione, assicurarsi che i valori del dispositivo corrispondano con i valori della rete elettrica prima della connessione. Se la spina del cavo di alimentazione fornito non entra nella presa, contattare un elettricista.
19. Controllare che il cavo di alimentazione non sia schiacciato. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga pizzicato, soprattutto alle estremità di connessione al dispositivo e alla presa di alimentazione.
20. Per evitare danni o infortuni, ad esempio per cadute, verificare tutte le connessioni una volta collegato il dispositivo.
21. Quando si collega il dispositivo, assicurarsi che ci sia una presa elettrica comodamente accessibile. Scollegare la spina dalla presa elettrica quando non si utilizza il dispositivo o durante la sua pulizia. Scollegare il cavo di alimentazione tirando la spina, non il cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
22. Evitare di accendere e spegnere il dispositivo a intervalli brevi, poiché potrebbe ridurre la vita utile dello stesso.
23. **IMPORTANTE:** Sostituire il fusibile solo con fusibili dello stesso tipo e potenza nominale! Se il fusibile dovesse

MISURE PREVENTIVE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

saltare ripetutamente, contattare un centro di assistenza autorizzato!

24. Per scollegare completamente il dispositivo dell'alimentazione, bisogna staccare il la spina.

25. Se il dispositivo è dotato di un connettore Volex, bisognerà sbloccare il Volex del dispositivo per poterlo scollegare. Ciò significa anche che se si tira il cavo di alimentazione si può spostare il dispositivo causando danni personali e/o materiali. Per questo bisogna assicurarsi di tirare i cavi con particolare attenzione.

26. Se esiste il rischio di caduta di fulmini o durante periodi di disuso prolungati, scollegare la spina.

27. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare danni personali e/o materiali.

28. Se il dispositivo non funziona più correttamente, se è stato versato del liquido sullo stesso o è caduto un oggetto al suo interno, o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione. Questo dispositivo dovrà essere riparato solo da esperti autorizzati.

29. Utilizzare solo un panno asciutto per pulire il dispositivo.

30. Rispettare tutte le normative esistenti in termini di smaltimento dei rifiuti applicabili nel vostro paese. Separare la plastica e la carta/cartone.

31. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.



ATTENZIONE:

per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno del dispositivo non sono presenti parti su cui l'utente può effettuare operazioni di manutenzione. Rivolgersi a personale qualificato per effettuare le operazioni di manutenzione.



Il simbolo del fulmine con una freccia in punta all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" senza isolamento all'interno della carcassa del prodotto che potrebbe essere di magnitudine sufficiente per rappresentare un rischio per le persone.



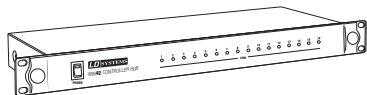
Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e relative alla manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

ATTENZIONE! VOLUME ALTO!

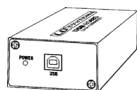
Questo sistema di trasmissione verrà utilizzato a scopi professionali, pertanto l'uso commerciale dell'attrezzatura è soggetto alle norme e ai regolamenti dell'Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro relativi al nostro settore industriale. Adam Hall, in qualità di produttore, è tenuto a fornire all'utente informazioni formali circa l'esistenza di possibili rischi sanitari.

Danno all'udito per esposizione prolungata a dei livelli di pressione sonora (SPL) eccessivi: l'altoparlante può raggiungere facilmente dei livelli di pressione sonora sufficienti a causare danni permanenti all'udito agli artisti, al personale della produzione e al pubblico. Bisogna adottare le precauzioni necessarie per evitare l'esposizione prolungata a una SPL superiore a 90 dB.

FORNITURA:



1 HUB CONTROLLER WIN42



1 convertitore USB/RS-485 WIN42



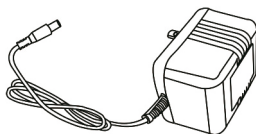
1 cavo USB



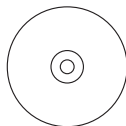
16 cavi RJ11



1 cavo RJ45



1 adattatore



1 CD software



1 manuale d'uso

PANNELLO FRONTALE/POSTERIORE:

ENGLISH

DEUTSCH

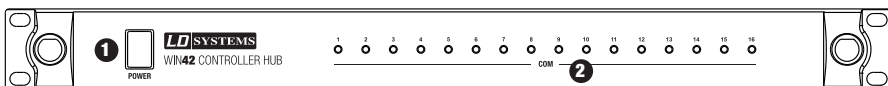
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

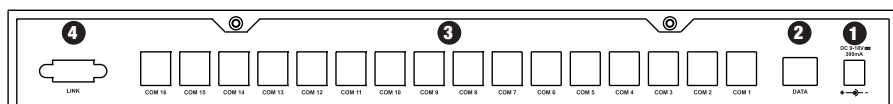
PANNELLO ANTERIORE



1 INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

2 INDICATORI LED DI FUNZIONAMENTO 1-16 PER RICEVITORI WIN42 1-16

PANNELLO POSTERIORE



1 PRESA DI BASSA TENSIONE PER ADATTATORE (9 - 18 V DC, 300 MA)

2 COLLEGAMENTO DATA PER CONVERTITORE USB/RS-485

3 COLLEGAMENTI DATI (COM 1-16) PER RICEVITORI WIN42

4 PREDISPOSIZIONE PER AMPLIAMENTO PORTA (AL MOMENTO NON DISPONIBILE)

CONVERTITORE USB/RS-485

ENGLISH

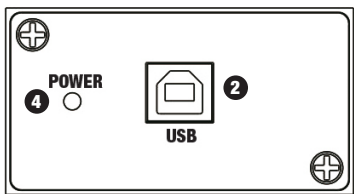
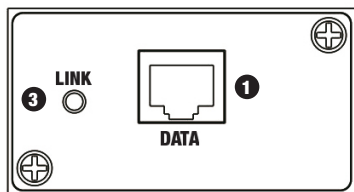
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



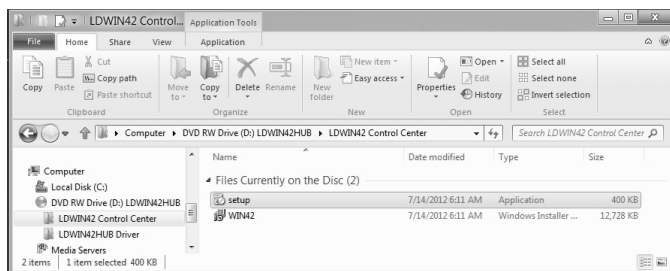
- 1 PRESA RJ45 PER COLLEGAMENTO A WIN42HUB**
- 2 PRESA USB PER COLLEGAMENTO A PC WINDOWS**
- 3 POWER LED: SI ACCENDE QUANDO IL CONVERTITORE È COLLEGATO CORRETTAMENTE TRAMITE USB.**
- 4 LINK LED: SI ACCENDE QUANDO IL COLLEGAMENTO TRA CONVERTITORE E CONTROLLER HUB È STATO ESEGUITO CORRETTAMENTE.**

INSTALLAZIONE SOFTWARE:

REQUISITI DI SISTEMA

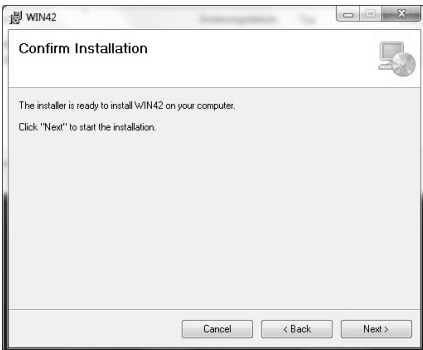
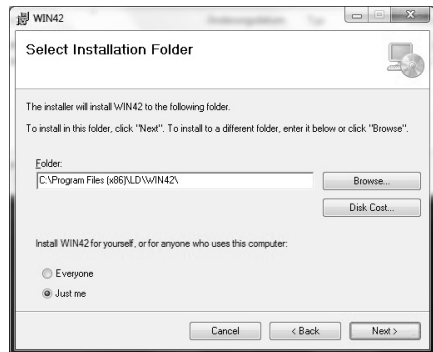
per il software WIN42 CONTROL CENTER ed il driver per lo WIN42 CONTROLLER HUB: Windows XP, Windows Vista, Windows 7 e Windows 8, una porta USB 2.0 libera; risoluzione monitor consigliata: almeno 1366 x 768.

1. Inserire il CD software incluso nella fornitura nell'apposita unità del computer, aprirla e fare doppio clic sul file Setup; quindi seguire le istruzioni per installare sul computer il software WIN42 CONTROL CENTER.

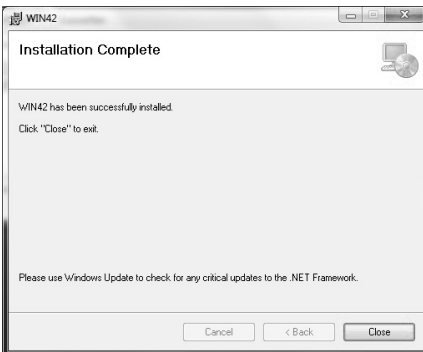


INSTALLAZIONE SOFTWARE:

2. Durante il procedimento, all'utente viene richiesto più volte di fare clic su Avanti per proseguire l'installazione.

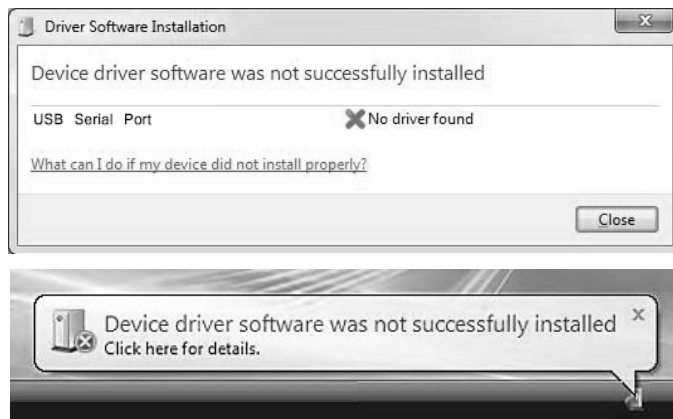


Fare clic su Chiudi per terminare l'installazione.



INSTALLAZIONE DRIVER:

Collegare il convertitore USB/RS-485 incluso nella fornitura ad una porta USB libera sul proprio computer.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

INSTALLAZIONE DRIVER:

Nel caso in cui appaia l'avviso di sistema riportato nella pagina precedente, installare il driver necessario premendo il tasto Windows sulla tastiera e facendo clic su Pannello di controllo.



INSTALLAZIONE DRIVER:

Si apre la finestra Pannello di controllo. Cliccare quindi su Hardware e suoni e in seguito su Gestione dispositivi.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

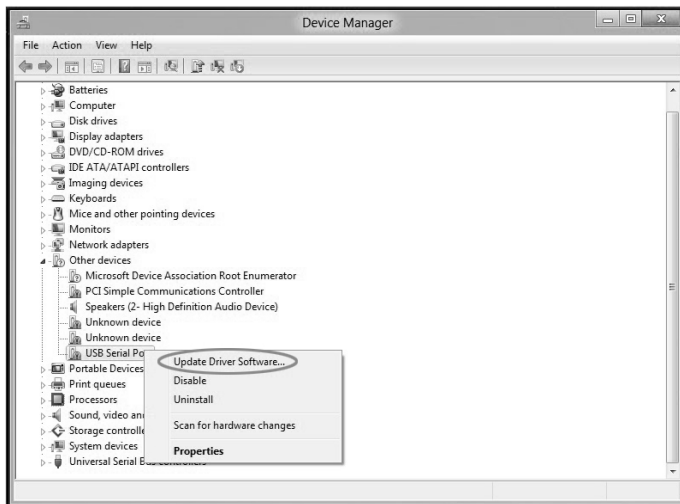
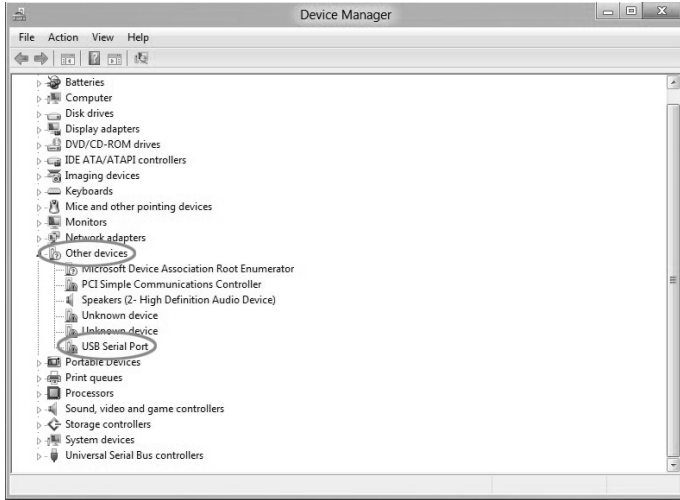
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

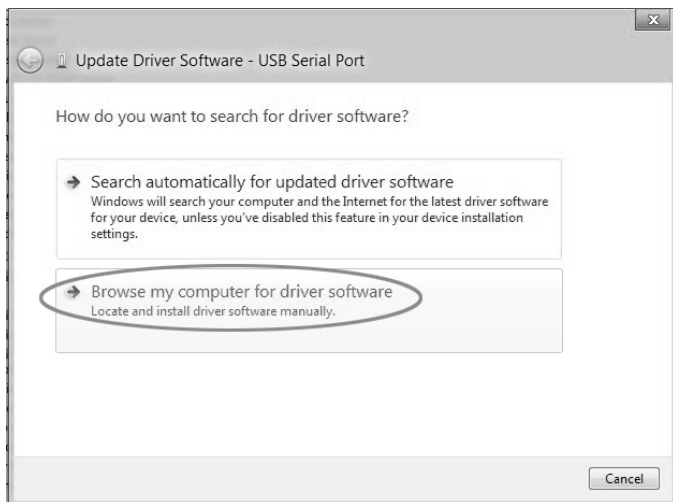
INSTALLAZIONE DRIVER:

Quando si apre la finestra Gestione Dispositivi, fare clic sulla freccia accanto alla voce Altri dispositivi. Fare clic con il tasto destro del mouse su USB Serial Port, quindi su Aggiornamento software driver.

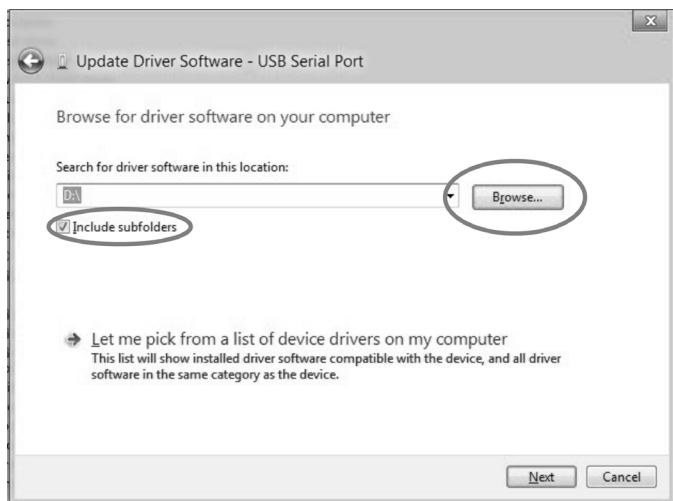


INSTALLAZIONE DRIVER:

Fare clic su Cerca software driver nel computer.



Selezionare l'unità del proprio computer su cui si trova il CD di installazione del software e del driver, quindi fare clic su Includi sottocartelle e proseguire la procedura cliccando su Avanti.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

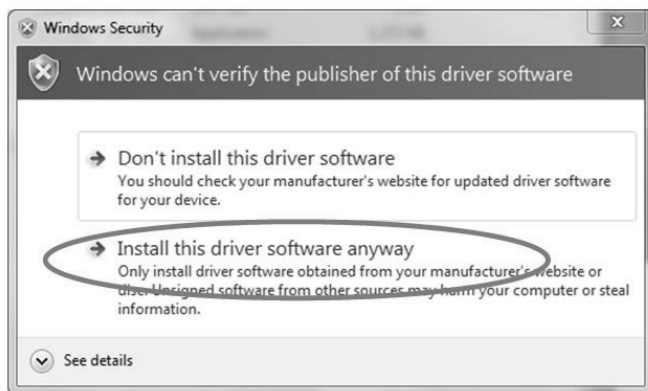
ESPAÑOL

POLSKI

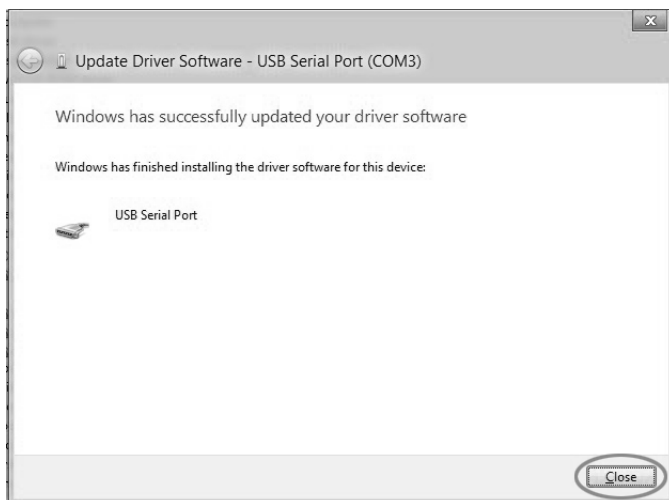
ITALIANO

INSTALLAZIONE DRIVER:

Se appare l'avviso mostrato di seguito, fare clic su **Installare questo driver** in ogni caso.



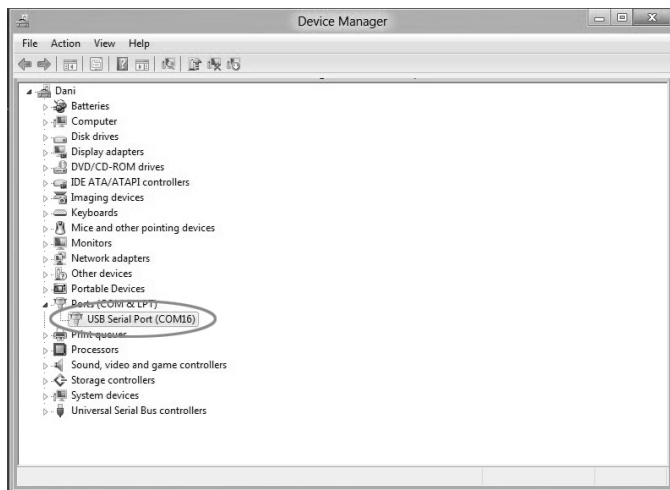
Il driver viene ora installato. Fare clic su **Chiudi** per terminare la procedura di installazione.



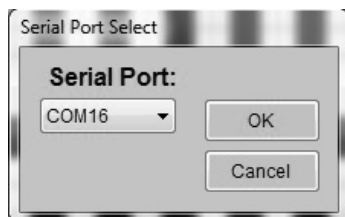
INSTALLAZIONE DRIVER:

A questo punto, in Gestione dispositivi viene visualizzato il numero di connessione COM della USB Serial Port.

Nota: Il numero di connessione COM indicato in USB Serial Port deve essere compreso tra 1 e 16.



Connettere ora WIN42 CONTROLLER HUB con il cavo RJ45 incluso nella fornitura al convertitore USB/RS-485 e avviare il software WIN42 CONTROL CENTER. Nel menu Tools, selezionare il comando Communication per controllare che il numero di connessione in USB Serial Port ed il numero di connessione nel programma WIN42 CONTROL CENTER coincidano (nell'esempio riportato: COM16).



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

COLLEGAMENTO DELLO HUB CONTROLLER WIN42

ENGLISH

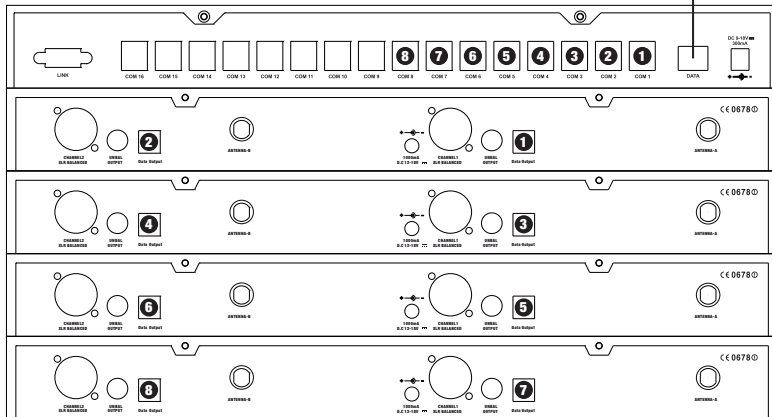
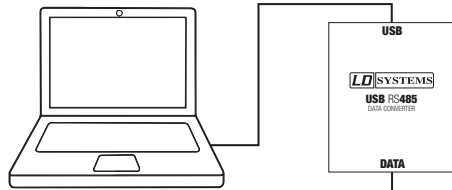
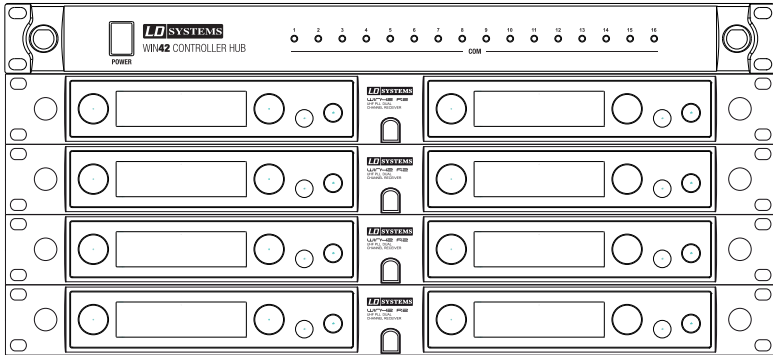
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



Nota: Il cavo (16 unità incluse nella fornitura) per collegare WIN42 CONTROLLER HUB con il ricevitore WIN42 è dotato di due spinotti di diverse dimensioni. La spina più grande deve essere inserita nella presa COM (1-16) di WIN42 CONTROLLER HUB, mentre la spina più piccola nella presa di uscita dati (DATA output) del ricevitore WIN42.

USO DEL SOFTWARE WIN42 CONTROL CENTER:

WIN42 CONTROL CENTER

RECEIVER INFO	1	2	3	4
Name	HHD 1	HHD 2	-	-
Group/Channel	1/09	1/10	-	-
Frequency(MHz)	758.525	769.700	000.000	000.000
Address code	000	000	-	-
Squelch	Mid	Mid	-	-
Volume	45	48	-	-

BATTERY INFO

100% 80% 50% 30% 10% Low

RF INFO

50dBuV 40dBuV 30dBuV 20dBuV 10dBuV 0dBuV Diversity

AF INFO

6dBu 0dBu -10dBu -20dBu -30dBu MUTE EQ

RECEIVER INFO (INFORMAZIONI SUL RICEVITORE)

1 NOME

Fare clic qui per immettere il nome del ricevitore.

2 GROUP/CHANNEL

Fare clic qui per immettere il gruppo di frequenza ed il canale.

3 FREQUENCY

Indica l'assegnazione Group/Channel impostata in (2).

4 ADDRESS CODE

Fare clic qui per immettere l'indirizzo del ricevitore (0-224).

5 SQUELCH

Fare clic qui per eseguire il silenziamento (squelch) indirizzo del ricevitore (Low/Mid/High).

6 IMPOSTAZIONE DEL VOLUME DEL RICEVITORE (03-48)

BATTERY INFO (INFORMAZIONI SULLA BATTERIA)

7 INDICATORE DELLO STATO DELLA BATTERIA (0-100%).

Quando il livello della batteria del trasmettitore è critico, si accende l'indicatore LOW.

RF (INFORMAZIONI RF)

8 INDICATORE DELL'INTENSITÀ DI CAMPO DI RICEZIONE DEL RICEVITORE.

Il ricevitore attivo del sistema Diversity viene segnalato dall'indicatore (A/B).

AF INFO (INFORMAZIONI AF)

9 INDICATORE DEL PICCO DI SEGNALE DEL RICEVITORE.

10 INDICATORE DELLA FUNZIONE SILENZIO DEL RICEVITORE.

11 EQ

Fare clic qui per modificare le impostazioni dell'equalizzatore del ricevitore (Flat/Lowcut+Highboost/Highboost).

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

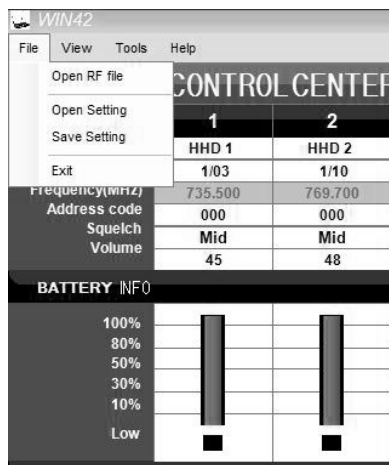
ITALIANO

USO DEL SOFTWARE WIN42 CONTROL CENTER:

SALVATAGGIO E RICHIAMO IMPOSTAZIONI.

Tutte le impostazioni eseguite dalla finestra principale possono essere salvate sul proprio computer per essere richiamate in un momento successivo.

A tale scopo, selezionare **Open Setting** o **Save Setting** dal menu **File** nella finestra principale.

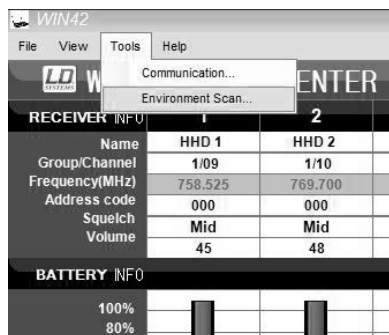


ENVIRONMENT SCAN

La funzione Environment Scan offre la possibilità di eseguire lo scan dell'intera gamma di frequenza del sistema WIN42 LD Systems per identificare le frequenze libere in modo semplice.

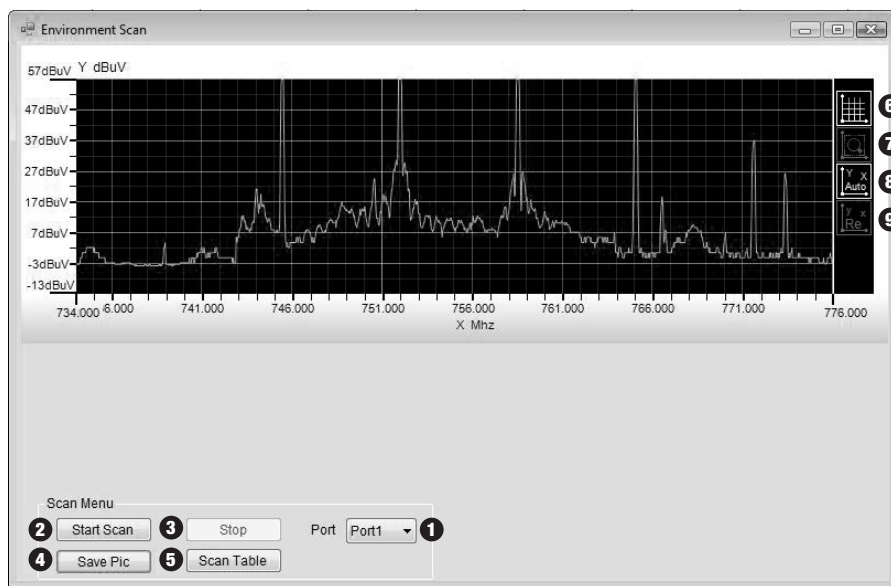
Seguire le istruzioni di questo manuale passo per passo per poter sfruttare al meglio tutte le funzioni.

Nel menu **Tools**, selezionare la funzione **Environment Scan**.



USO DEL SOFTWARE WIN42 CONTROL CENTER:

Nella finestra Environment Scan, sono disponibili le seguenti funzioni (immagine esemplificativa di Environment Scan):



MENU SCAN

1 PORT

Selezionare la porta di un ricevitore connesso che si desidera usare per lo scan. Nota: Durante lo scan, questa porta non potrà essere impiegata per nessun'altra funzione.

2 START SCAN (AVVIA SCAN)

Avvia il procedimento di scan. Il ricevitore indicato nella selezione della porta viene impiegato per eseguire lo scan dell'ambiente. L'intensità del campo di ricezione viene rappresentata direttamente nel grafico. Il procedimento complessivo può durare alcuni minuti.

Nel caso in cui il procedimento di scan non si avviasse, apparirà l'avviso "Scan Timeout". In tal caso, assicurarsi di aver selezionato la porta giusta (1) e che il ricevitore sia connesso e funzioni correttamente.

3 STOP

Arresta il procedimento di scan.

4 SAVE PIC

Fare clic qui per salvare il risultato dello scan come file d'immagine (*.jpg) sul computer.

5 SCAN TABLE

Fare clic qui per visualizzare il risultato dello scan in formato tabellare e per assegnare delle frequenze libere ai ricevitori connessi. Vedere anche la sezione "Scan Table".

6 MOSTRA GRIGLIA

Mostra la griglia delle coordinate nella rappresentazione.



USO DEL SOFTWARE WIN42 CONTROL CENTER:

7 INGRANDISCI

Fare clic qui ingrandire la vista. Selezionare con il mouse la zona che si desidera ingrandire.

8 AUTO COORDINATE

Fare clic qui per attivare o disattivare la correzione automatica delle coordinate.

9 DEFAULT COORDINATE

Fare clic qui per uscire dalla visualizzazione ingrandita e visualizzare tutto il grafico.

SCAN TABLE

(immagine di Scan Table esemplificativa)

In questa rappresentazione è possibile trovare le frequenze libere e assegnarle ai ricevitori connessi.

Eseguire l'Environment Scan come sopra descritto e fare clic su Scan Table per visualizzare il risultato in formato tabellare. Qui si trovano tutti i gruppi di frequenze disponibili con le rispettive frequenze. I risultati dell'Environment Scan mostrano per ogni frequenza il valore dell'intensità di campo misurata. Le diverse frequenze disponibili nel gruppo desiderato sono evidenziate con colori diversi.

Bianco: intensità di campo di ricezione 0dBuV o inferiore → frequenza libera

Giallo: intensità di campo di ricezione compresa tra 0dBuV e 20dBuV → frequenza probabilmente occupata

Rosso: intensità di campo di ricezione di 20dBuV o superiore → frequenza occupata

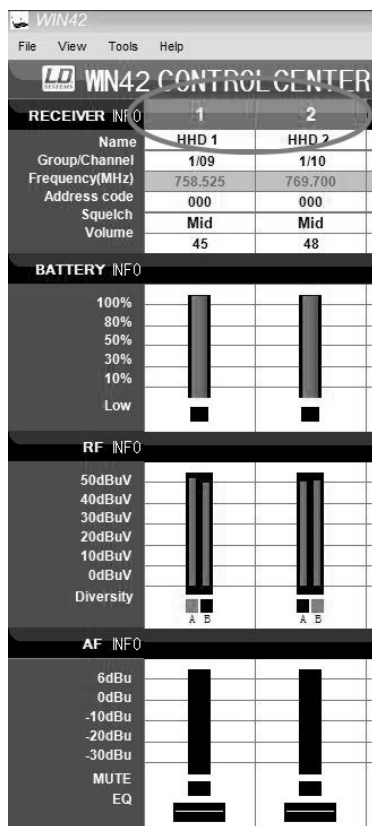
Scan Table	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6	Group 7	Group 8	Group 9	Group 10	Group 11	Group 12	Group 13	Group 14	Group 15	Group 16	G	
1	734 000-3.456H	734 100-3.456H	734 200-1.308H	734 400-3.456H	734 125-3.456H	734 250-1.308H	734 500-3.456H	734 375-3.456H	734 750-3.456H	734 625-3.456H	735 000-3.456H	734 875-3.456H	735 250-3.456H	735 125-3.456H	735 500-3.456H	735 375-3.456H	735 750-3.456H	735 625-3.456H
2	735 000-3.456H	735 100-3.456H	735 200-1.308H	735 400-3.456H	735 125-3.456H	735 250-1.308H	735 500-3.456H	735 375-3.456H	735 750-3.456H	735 625-3.456H	736 000-3.456H	735 875-3.456H	736 250-3.456H	736 125-3.456H	736 500-3.456H	736 375-3.456H	736 750-3.456H	736 625-3.456H
3	735 500-3.456H	735 600-3.456H	735 700-3.456H	735 800-3.456H	735 900-3.456H	736 000-3.456H	736 100-3.456H	736 200-3.456H	736 300-3.456H	736 400-3.456H	736 500-3.456H	736 600-3.456H	736 700-3.456H	736 800-3.456H	736 900-3.456H	737 000-3.456H	737 100-3.456H	737 200-3.456H
4	736 125-3.456H	736 250-3.456H	736 375-3.456H	736 500-3.456H	736 625-3.456H	736 750-3.456H	736 875-3.456H	737 000-3.456H	737 125-3.456H	737 250-3.456H	737 375-3.456H	737 500-3.456H	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H
5	736 375-3.456H	736 500-3.456H	736 625-3.456H	736 750-3.456H	736 875-3.456H	737 000-3.456H	737 125-3.456H	737 250-3.456H	737 375-3.456H	737 500-3.456H	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H
6	736 625-3.456H	736 750-3.456H	736 875-3.456H	737 000-3.456H	737 125-3.456H	737 250-3.456H	737 375-3.456H	737 500-3.456H	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H
7	736 875-3.456H	737 000-3.456H	737 125-3.456H	737 250-3.456H	737 375-3.456H	737 500-3.456H	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H
8	737 000-3.456H	737 125-3.456H	737 250-3.456H	737 375-3.456H	737 500-3.456H	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H
9	737 125-3.456H	737 250-3.456H	737 375-3.456H	737 500-3.456H	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H
10	737 250-3.456H	737 375-3.456H	737 500-3.456H	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H
11	737 375-3.456H	737 500-3.456H	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H
12	737 500-3.456H	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H
13	737 625-3.456H	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H
14	737 750-3.456H	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H
15	737 875-3.456H	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H
16	738 000-3.456H	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H
17	738 125-3.456H	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H
18	738 250-3.456H	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H
19	738 375-3.456H	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H
20	738 500-3.456H	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H
21	738 625-3.456H	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H
22	738 750-3.456H	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H	740 875-3.456H
23	738 875-3.456H	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H	740 875-3.456H	741 000-3.456H
24	739 000-3.456H	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H	740 875-3.456H	741 000-3.456H	741 125-3.456H
25	739 125-3.456H	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H	740 875-3.456H	741 000-3.456H	741 125-3.456H	741 250-3.456H
26	739 250-3.456H	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H	740 875-3.456H	741 000-3.456H	741 125-3.456H	741 250-3.456H	741 375-3.456H
27	739 375-3.456H	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H	740 875-3.456H	741 000-3.456H	741 125-3.456H	741 250-3.456H	741 375-3.456H	741 500-3.456H
28	739 500-3.456H	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H	740 875-3.456H	741 000-3.456H	741 125-3.456H	741 250-3.456H	741 375-3.456H	741 500-3.456H	741 625-3.456H
29	739 625-3.456H	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H	740 875-3.456H	741 000-3.456H	741 125-3.456H	741 250-3.456H	741 375-3.456H	741 500-3.456H	741 625-3.456H	741 750-3.456H
30	739 750-3.456H	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 625-3.456H	740 750-3.456H	740 875-3.456H	741 000-3.456H	741 125-3.456H	741 250-3.456H	741 375-3.456H	741 500-3.456H	741 625-3.456H	741 750-3.456H	741 875-3.456H
31	739 875-3.456H	740 000-3.456H	740 125-3.456H	740 250-3.456H	740 375-3.456H	740 500-3.456H	740 6											

USO DEL SOFTWARE WIN42 CONTROL CENTER:

ASSEGNAZIONE DELLE FREQUENZE

Fare doppio clic su una frequenza che si desidera assegnare ad uno dei ricevitori connessi. In seguito si torna automaticamente alla schermata principale.

Il numero di ricevitore che lampeggia segnala il ricevitore a cui è stata assegnata la frequenza selezionata. Selezionare un ricevitore facendo clic sul relativo numero. La frequenza selezionata dalla tabella Scan sarà assegnata al ricevitore desiderato.



Ripetere il procedimento finché a tutti i ricevitori disponibili non sono state assegnate delle frequenze. Per sincronizzare i ricevitori programmati ai propri trasmettitori, utilizzare la funzione Sync del ricevitore, oppure impostare manualmente la frequenza sul trasmettitore.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DATI TECNICI

Tipo di prodotto	Unità di controllo per sistemi radio WIN42
Tipo	supportato da software
Numero dei radiosistemi supportati	16
Indicatori	16 indicatori LED di funzionamento
Tensione di esercizio	9 V - 18 V DC, 300 mA
Larghezza	482 mm
Altezza	44 mm
Profondità	160 mm
Peso	1.850 g
Accessori inclusi nella fornitura	Convertitore USB/RS-485, 1 cavo USB, 16 cavi RJ11, 1 cavo RJ45, 1 adattatore, CD software

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

GARANZIA DEL PRODUTTORE

Le seguenti condizioni di garanzia si applicano ai prodotti dei marchi Adam Hall, LD Systems, LD Premium, Defender, Palmer, Cameo e Eminence.

La presente dichiarazione di garanzia non influisce sui diritti di garanzia del produttore previsti dalla legge, ma estende ulteriormente tali diritti anche nei confronti della ditta Adam Hall.

Adam Hall garantisce per un periodo di due o cinque anni dalla data di acquisto che questo prodotto Adam Hall acquistato direttamente dall'azienda o attraverso un rivenditore autorizzato, se utilizzato correttamente, è privo di difetti di materiale e manodopera.

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto del prodotto che, nel caso in cui si voglia usufruire della garanzia, va adeguatamente documentata tramite la presentazione dello scontrino o della bolla di consegna con la data di acquisto. Qualora, entro il periodo di garanzia, i prodotti di una delle marche sovraindicate necessitino di interventi di riparazione, l'utente ha diritto ad usufruire del servizio alle condizioni indicate nel presente documento.

Questa garanzia del produttore è valida esclusivamente per il primo proprietario del prodotto Adam Hall e non si può trasferire ad un eventuale proprietario successivo. Entro il periodo di garanzia, Adam Hall si fa carico della riparazione o della sostituzione dei componenti o degli apparecchi difettosi. Tutti i componenti o i prodotti sostituiti usufruendo della garanzia del produttore diventano di proprietà di Adam Hall.

Nel caso improbabile che il prodotto acquistato presenti ripetuti malfunzionamenti, la ditta Adam Hall è autorizzata a sostituire a propria discrezione il prodotto difettoso con un altro, a patto che il nuovo prodotto sia di uguale valore rispetto a quello vecchio per quanto riguarda le caratteristiche hardware.

Adam Hall non garantisce che il prodotto sia perfettamente funzionante e/o senza difetti. Inoltre, Adam Hall non risponde di danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni riportate nelle istruzioni d'uso fornite con il presente prodotto e in altra documentazione.

La garanzia del produttore non copre:

- parti soggette ad usura (es. accumulatori),
- apparecchi dai quali è stato rimosso il numero di serie o il cui numero di serie risulta illeggibile a causa di danneggiamenti causati dall'utente,
- danni derivanti da uso errato o improprio o altre cause esterne,
- danni ad apparecchi che non sono stati utilizzati secondo i parametri di funzionamento (parametri indicati nella documentazione contenuta nella confezione),
- danni derivanti dall'utilizzo di componenti non prodotti o distribuiti da Adam Hall,
- danni derivanti da interventi, modifiche o riparazioni non effettuate da Adam Hall.

Le presenti condizioni costituiscono l'accordo di garanzia completo ed esclusivo tra l'acquirente e la Adam Hall per il prodotto Adam Hall acquistato.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

Nel caso in cui, durante il periodo di garanzia, i prodotti hardware Adam Hall presentino difetti di materiale o di lavorazione (in base alla dichiarazione di garanzia precedente), il solo ed unico diritto del cliente previsto dalla presente garanzia è quello di riparazione o sostituzione dell'apparecchio. La massima responsabilità di Adam Hall è limitata, come espressamente indicato nella garanzia, al prezzo d'acquisto o ai costi per la riparazione o la sostituzione (e in questo caso per l'importo minore) dei componenti hardware difettosi in caso di uso corretto degli stessi.

Adam Hall non è responsabile per eventuali danni provocati dal prodotto o dal malfunzionamento dello stesso, compresi mancati guadagni, perdite e danni speciali indiretti o conseguenti. Inoltre Adam Hall è indenne da richieste avanzate da terzi o dal cliente in nome di terzi.

La presente limitazione di responsabilità vale indipendentemente dal fatto che i danni siano oggetto di procedimenti giudiziari o che siano oggetto di risarcimento danni ai sensi della presente garanzia o per atti illeciti (incluse negligenza e responsabilità oggettiva) o per pretese contrattuali o di altra natura, e non può essere né annullata né modificata. La presente limitazione di responsabilità è valida anche nel caso in cui l'utente abbia avvisato Adam Hall o un rappresentante autorizzato di possibili danni. Tale limitazione non è però valida in caso di richieste per risarcimento danni in relazione a danni a persone.

La garanzia del produttore permette di godere di determinati diritti. A seconda della giurisdizione competente (dello stato o della regione in cui si risiede) è possibile ottenere ulteriori diritti. Si consiglia quindi di consultare le leggi applicabili per determinare l'insieme dei diritti di cui si può godere.

RICORSO ALLA GARANZIA

Per usufruire della garanzia rivolgersi direttamente a Adam Hall o al rivenditore autorizzato Adam Hall, dal quale è stato acquistato il prodotto.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO ("RIFIUTI ELETTRONICI")

(Valido nei paesi dell'Unione europea e in altri paesi con sistema di smaltimento differenziato dei rifiuti)



Questo simbolo sul prodotto o sui documenti relativi ad esso sta ad indicare che l'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, in modo tale da evitare eventuali danni ambientali e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Si prega di smaltire questo prodotto separatamente da altri rifiuti e promuovere così lo sviluppo di cicli economici sostenibili con il riciclaggio. I privati cittadini possono ricevere informazioni sulle possibilità di smaltimento sostenibile presso il venditore dal quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I professionisti devono invece contattare il loro fornitore di fiducia e controllare le eventuali condizioni contrattuali per lo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DICHIARAZIONE RAEE

Il prodotto LD Systems acquistato è stato realizzato tramite l'utilizzo di materiali e componenti di qualità che possono essere riciclati o riutilizzati. Questo simbolo indica che gli apparecchi elettronici non vanno smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici indifferenziati. Si prega di smaltire questo apparecchio a norma di legge presso un punto di raccolta per rifiuti elettronici contribuendo così alla salvaguardia dell'ambiente.

BATTERIE E PILE

Le batterie incluse nella confezione possono essere riutilizzate. Non gettare quindi le batterie nei normali rifiuti domestici, ma in contenitori appositi per la loro raccolta. Aiutate a mantenere pulito l'ambiente.

ECOLOGIA E RISPARMIO ENERGETICO:

Il risparmio dell'energia elettrica aiuta a proteggere l'ambiente. Spegnerne tutti i dispositivi elettrici quando non vengono utilizzati. Per evitare il consumo di energia, scollegare tutti i dispositivi elettrici dalla corrente quando non vengono utilizzati.

Adam Hall GmbH, tutti i diritti riservati. I dati tecnici e le caratteristiche del prodotto possono essere soggetti a modifiche. È vietata la copia, la traduzione e qualsiasi altra riproduzione delle presenti istruzioni d'uso o di parte di esse senza previa autorizzazione.



WWW.LD-SYSTEMS.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com | e-mail : mail@adamhall.com

